



Husqvarna®

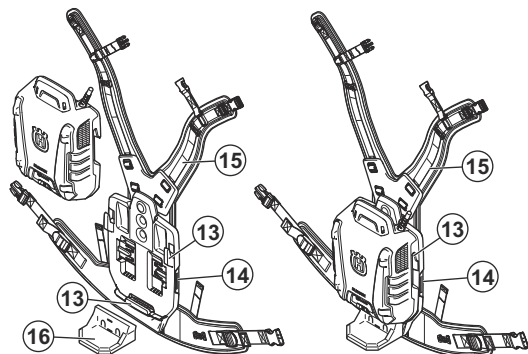
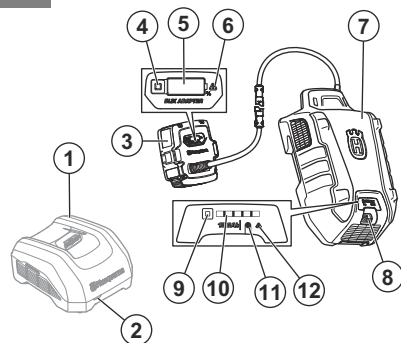


BLi950X

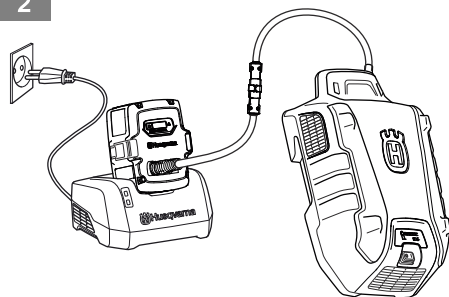
EN	Operator's manual	3-7
BG	Ръководство за експлоатация	8-12
CS	Návod k použití	13-17
DA	Brugsanvisning	18-22
DE	Bedienungsanweisung	23-28
EL	Οδηγίες χρήσης	29-33
ES	Manual de usuario	34-38
ET	Kasutusjuhend	39-43
FI	Käyttöohje	44-48
FR	Manuel d'utilisation	49-53
HR	Priručnik za korištenje	54-58
HU	Használati utasítás	59-63
IT	Manuale dell'operatore	64-68
JA	取扱説明書	69-73
KO	사용자 설명서	74-78
LT	Operatoriaus vadovas	79-83
LV	Lietošanas pamācība	84-88
NL	Gebruiksaanwijzing	89-93
NO	Bruksanvisning	94-98
PL	Instrukcja obsługi	99-103
PT	Manual do utilizador	104-108
RO	Instrucțiuni de utilizare	109-113
RU	Руководство по эксплуатации	114-118
SK	Návod na obsluhu	119-123
SL	Navodila za uporabo	124-128
SV	Bruksanvisning	129-133
TR	Kullanım kılavuzu	134-138
UK	Посібник користувача	139-143
ZH	操作手冊	144-147



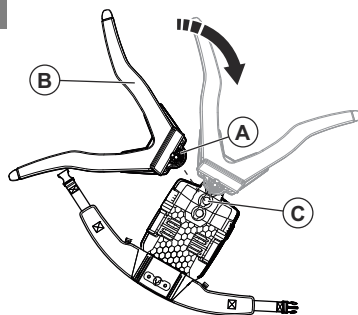
1



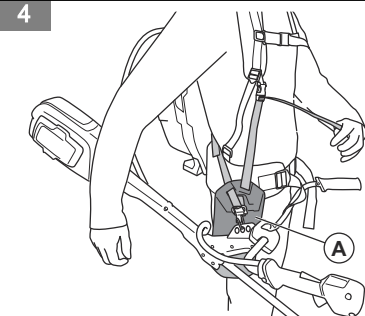
2



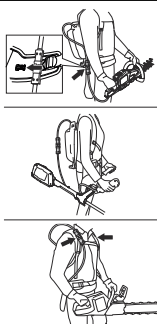
3



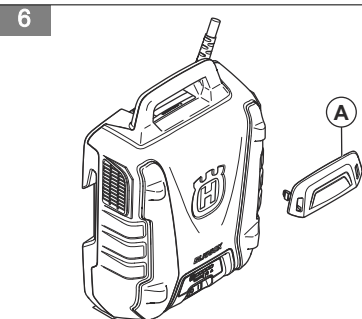
4



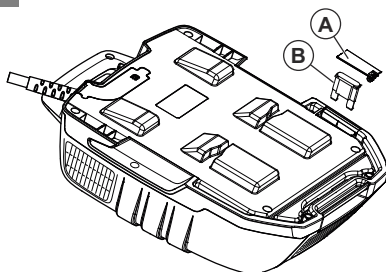
5



6



7



Contents

Introduction.....	3	Troubleshooting.....	6
Safety.....	4	Transportation, storage and disposal.....	6
Operation.....	4	Technical data.....	6

Introduction

Product description

The Husqvarna BLi950X is a Li-ion battery.

Intended use

This product is used as power source for applicable Husqvarna electrical products, for example grass

trimmers, hedge trimmers and blowers. All other use is incorrect.

Product overview

(Fig. 1)

1. Battery charger (accessory)
2. Charging and error indicator on charger
3. Adapter
4. Battery indicator button
5. Display on the adapter
6. Error LED on the adapter
7. Battery
8. Power switch
9. Battery indicator button
10. LED indicator for the state of charge
11. Charging LED on the battery
12. Error LED on the battery
13. Hooks for the battery
14. Lock handles for the battery
15. Shoulder strap
16. Foot support



Recycle the product at an applicable disposal location for electrical and electronic equipment.



The product or package of the product is not domestic waste.



Do not submerge the battery in water.

yyyywwxxxx

The rating plate shows serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week.

Symbols on the product



Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



The product agrees with the applicable EC directives.



This product conforms to applicable UK regulations.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some commercial areas.

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

Important safety instructions



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to obey the warnings and instructions may result in electrical shock, fire and/or serious injury.

Note: Save all warnings and instructions.

- Only use Husqvarna approved battery chargers to charge Husqvarna original batteries. The batteries are software encrypted.
- When an adapter is required, only use Type BLiX Adapter from Husqvarna.
- Use the BLi950X battery that is rechargeable, as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Do not lift the battery or adapter by the cable. To disconnect the battery charger from a power outlet, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Do not try to disassemble or repair the battery. All repairs is to be done by an approved dealer only.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from environments that can cause corrosion to the battery.
- Do not use a damaged battery or battery charger.
- Do not cause mechanical shock to the battery.
- Do not remove the battery from its package until you are to use it.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you touch the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.
- Keep the battery away from children.
- Keep the battery clean and dry.
- Clean the battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- Keep the battery cables away from water, oil and sharp edges. Make sure that the battery cables are not twisted or caught between doors, fences or equivalent.
- Do not keep the battery connected to the battery charger when it is fully charged.
- Remove the battery from the product when you do not use it and during transportation.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Do not use the harness for climbing. The harness is not approved for climbing. Incorrect use of the harness can cause injury.

Operation

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is a free app for your mobile device. The Husqvarna Connect app gives extended functions for your Husqvarna product.

- Extended product information.
- Information about, and help with, product parts and servicing.

To start to use Husqvarna Connect

1. Download the Husqvarna Connect app on your mobile device.
2. Register in the Husqvarna Connect app.

3. Follow the instruction steps in the Husqvarna Connect app to connect and register the product.

Note: Husqvarna Connect app is not available for download in all markets. Speak to your servicing dealer for more information.

Operation

- The battery must be charged before you use it for the first time. Always use Husqvarna approved battery chargers.
- Use the battery only when the ambient temperature is between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).

- Use the battery charger only when the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (104°F).
- The battery will not charge if the battery temperature is more than 50°C (122°F).
- Push the battery indicator button to get information of the state of charge of the battery.

To charge the battery

Note: Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.



CAUTION: Only charge the battery when the ambient temperature is between 5°C (41°F) and 40°C (114°F).

1. Make sure that the battery is dry.
2. Connect the battery to the adapter. (Fig. 2)
3. Put the adapter in the battery charger.
4. Make sure that the green charging LED on the battery charger comes on. That means that the adapter and battery are connected correctly.
5. When all LEDs on the battery come on and the adapter shows 100%, the battery is fully charged.
The adapter shows the state of charge in steps of 1%. Small deviations are possible at the start of the charge.
6. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
7. Remove the adapter from the battery charger.
8. Remove the battery from the adapter.

To start the battery

- Push the power switch of the battery to ON. Refer to *Product overview on page 3*. Wait until the green LED comes on.

Note: The battery stops automatically when the battery is not used.

Battery LED indicator

The display shows the state of charge and if there are problems with the battery.

LED indicator	Battery status
All LED lights are on	The battery is 80% - 100% charged.

LED indicator	Battery status
4 LED lights are on	The battery is 60% - 80% charged.
3 LED lights are on	The battery is 40% - 60% charged.
2 LED lights are on	The battery is 20% - 40% charged.
1 LED light is on	The battery is 0% - 20% charged.

To adjust the shoulder strap

1. Push the button (A) and turn the shoulder strap (B) to release the shoulder strap. (Fig. 3)
2. Attach the shoulder strap in 1 of 3 positions (C).
3. Turn the shoulder strap to lock it.

To attach the battery to the harness



WARNING: Only use Husqvarna original batteries.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Pull out the lock handles. Refer to *Product overview on page 3*.
3. Attach the battery on the hooks of the harness.
4. Push the lock handles to lock the battery.

To connect the battery to the Husqvarna handheld product

Note: If you use the accessory (A) for grass trimmers, attach the accessory to the harness before you connect the battery. (Fig. 4)

1. Connect the battery to the Husqvarna handheld product. (Fig. 5)
2. Attach the cable to the harness.

To install the branch protection

The branch protection prevents accidents that can occur if branches get caught in the handle of the battery.

- Put the branch protection (A) in the handle. (Fig. 6)

Troubleshooting

Battery

Symptoms	Cause	Solution
The error LED on the battery flashes.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use.	Let the battery cool down or move it indoors to warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used again. Use the battery in ambient temperatures between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).
	The battery is empty.	Charge the battery.
The error LED on the battery comes on.	The battery cell difference is too much (1V).	Speak to your dealer.
The battery does not start.	The battery fuse is blown.	Replace the fuse. Refer to <i>To replace the fuse on page 6</i> .

To replace the fuse

1. Examine the fuse. A blown fuse is identified by a burned connector.
2. Set the power switch to OFF.

3. Remove the fuse cover (A). (Fig. 7)
4. Replace the fuse (B).
5. Install the fuse cover.

Transportation, storage and disposal

Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportations, also those from third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on the contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent damage and accidents.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in a dry, frost free and clean space with correct temperature.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F). Keep the battery away from sunlight.

- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Clean the battery before you put it in storage.

Disposal of the battery, battery charger and product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service or your dealer for more information.



Note: The symbol shows on the product or package of the product.

Technical data

For technical data, refer to the rating plate of the battery.

Approved battery chargers

Battery charger	40-C750X
Input voltage, V	100–240
Frequency, Hz	50–60
Power, W	750

Съдържание

Въведение.....	8	Отстраняване на проблеми.....	11
Безопасност.....	9	Транспортиране, съхранение и изхвърляне.....	12
Операция.....	10	Технически характеристики.....	12

Въведение

Описание на продукта

Husqvarna BLi950X е литиевойонна батерия.

Предназначение

Продуктът се използва като източник на захранване за електрически продукти на Husqvarna, например

Общ преглед на продукта

(Фиг. 1)

1. Зарядно устройство за акумулаторни батерии (принадлежност)
2. Индикатор за зареждане и грешка на зарядното устройство
3. Адаптер
4. Бутон за индикатора на акумулаторната батерия
5. Дисплей на адаптера
6. Светодиод за грешка на адаптера
7. Акумулаторна батерия
8. Прекъсвач
9. Бутон за индикатора на акумулаторната батерия
10. Светодиоден индикатор за състоянието на зареждане
11. Светодиод за зареждане на акумулаторната батерия
12. Светодиод за грешка на акумулаторната батерия
13. Скоби за акумулаторната батерия
14. Ръкохватки за заключване за акумулаторната батерия
15. Раменен ремък
16. Опорен крак

Символи върху продукта



Внимавайте и използвайте продукта правилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате машината.



Продуктът е в съответствие с приложимите директиви на ЕО.

тримери за трева, ножици за кастрене на жив плет и компресорно оборудване. Всички други видове употреба са неправилни.



Този продукт съответства на приложимите регламенти на Обединеното кралство.



Рециклирайте продукта в подходящ пункт за изхвърляне за електрическо и електронно оборудване.



Продуктът или опаковката на продукта не е битов отпадък.



Не потапяйте акумулаторната батерия във вода.

yyyywwxxxx

На типовата табелка е изписан серийният номер. **yyyy** е годината на производство, а **ww** – седмицата на производство.

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за някои търговски площи.

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.

- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.

- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Важни инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете внимателно всички предупреждения за безопасността и инструкции. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване.

Забележка: Запазете всички предупреждения и инструкции.

- Използвайте само одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna за зареждане на оригинални акумулаторни батерии Husqvarna. Акумулаторните батерии са шифровани софтуерно.
- Когато се изисква адаптер, използвайте само адаптер тип BLiX от Husqvarna.
- Използвайте акумулаторна батерия BLi950X, която може да се презарежда, като източник на захранване единствено за свързаните продукти Husqvarna. За да предотвратите нараняване, не използвайте акумулаторната батерия като източник на захранване за други устройства.
- Не повдигайте акумулаторната батерия или адаптера за кабела. За да разкачите зарядното устройство за акумулаторни батерии от източника на захранване, издърпайте щепсела. Не дърпайте захранващия шнур.
- Не се опитвайте да разглобявате или поправяте акумулаторната батерия. Всички поправки трябва да се извършват само от одобрен дилър.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина, топлина или открит огън. Акумулаторната батерия може да причини изгаряния и/или химически изгаряния.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от среди, които могат да причинят корозия на акумулаторната батерия.
- Не използвайте повредени акумулаторни батерии или зарядно устройство за акумулаторни батерии.
- Не излагайте акумулаторната батерия на механичен удар.
- Не изваждайте акумулаторната батерия от опаковката ѝ до момента, в който ще я използвате.
- Ако в акумулаторната батерия има теч, не оставяйте течността да влиза в контакт с тялото или очите. Ако докоснете течността, измийте мястото с голямо количество вода и сапун и потърсете медицинска помощ. Ако в очите Ви попадне течност, не ги търкайте, а ги промийте с вода в продължение на най-малко 15 минути и потърсете медицинска помощ.
- Дръжте акумулаторната батерия далеч от деца.
- Поддържайте акумулаторната батерия чиста и суха.
- Почиствайте клемите на акумулаторната батерия с чиста и суха кърпа, ако се замърсят.
- Дръжте кабелите на акумулаторната батерия далеч от вода, масло и остри ръбове. Уверете се, че кабелите на акумулаторната батерия не са усукани или залепнени между врати, огради или други подобни.
- Не оставяйте акумулаторната батерия свързана към зарядното устройство за акумулаторни батерии, когато е напълно заредена.
- Изваждайте акумулаторната батерия от продукта, когато не го използвате и по време на транспортиране.
- Съхранявайте акумулаторната батерия далеч от метални предмети, като гвоздеи, винтове или бижута.
- Не използвайте самара за катерене. Самарът не е одобрен за катерене. Неправилното използване на самара може да причини нараняване.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect е безплатно приложение за Вашето мобилно устройство. Приложението Husqvarna Connect осигурява разширени функции за Вашия продукт на Husqvarna.

- Разширена продуктова информация.
- Информация и помощ за частите на продукта и сервисното обслужване.

За да започнете да използвате Husqvarna Connect

1. Изтеглете приложението Husqvarna Connect на Вашето мобилно устройство.
2. Регистрирайте се в приложението Husqvarna Connect.
3. Следвайте стъпките с инструкции в приложението Husqvarna Connect, за да свържете и регистрирате продукта.

Забележка: Приложението Husqvarna Connect не е налично за изтегляне на всички пазари. Свържете се с дистрибутор по обслужването за повече информация.

Експлоатация

- Акумулаторната батерия трябва да бъде заредена, преди да я използвате за първи път. Винаги използвайте одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии Husqvarna.
- Използвайте акумулаторната батерия само когато температурата на околната среда е между -10°C (14°F) и 40°C (104°F).
- Използвайте зарядното устройство за акумулаторни батерии само когато околната температура е между 5°C (41°F) и 40°C (104°F).
- Акумулаторната батерия няма да се зарежда, ако нейната температура е над 50°C (122°F).
- Натиснете бутона на индикатора върху акумулаторната батерия, за да получите информация за състоянието ѝ на зареждане.

За зареждане на акумулатора

Забележка: Заредете батерията, ако това е първият път, в който я използвате. Новата батерия е заредена само на 30%.



ВНИМАНИЕ: Зареждайте батерията само при температура на околната среда между 5°C (41°F) и 40°C (114°F).

1. Уверете се, че батерията е суха.

2. Свържете батерията към адаптера. (Фиг. 2)
3. Поставете адаптера в зарядното устройство.
4. Уверете се, че зеленият светодиод за зареждане на зарядното устройство светва. Това означава, че адаптерът и батерията са свързани правилно.
5. Когато всички светодиоди на акумулатора светнат и акумулаторът покаже 100%, той е напълно зареден.

Адаптерът показва статуса на зареждане в стъпки от 1%. В началото на зареждането са възможни отклонения.
6. За да изключите зарядното устройство от стения контакт, дръпнете щепсела. Не дърпайте кабела.
7. Извадете адаптера от зарядното устройство.
8. Отстранете батерията от адаптера.

Пускане на акумулатора

- Натиснете прекъсвача на батерията в позиция ВКЛ. Направете справка с *Общ преглед на продукта на страница 8*. Изчакайте, докато зеленият светодиод светне.

Забележка: Батерията спира автоматично, когато не се използва.

Светодиоден индикатор на акумулаторната батерия

Дисплей показва състоянието на зареждане и дали има проблеми с акумулаторната батерия.

Светодиоден индикатор	Състояние на акумулаторната батерия
Всички светодиодни светлини светят	Батерията е заредена на 80% – 100%.
4 светодиодни светлини светят	Батерията е заредена на 60% – 80%.
3 светодиодни светлини светят	Батерията е заредена на 40% – 60%.
2 светодиодни светлини светят	Батерията е заредена на 20% – 40%.
1 светодиодна светлина свети	Батерията е заредена на 0% – 20%.

За регулиране на раменния ремък

1. Натиснете бутона (А) и завъртете раменния ремък (В), за да освободите раменния ремък. (Фиг. 3)

2. Закрепете раменния ремък в 1 от 3 позиции (С).
3. Завъртете раменния ремък, за да го фиксирате.

За закрепване на батерията към самара



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте само оригинални батерии на Husqvarna.

1. Уверете се, че батерията е напълно заредена.
2. Издърпайте ръкохватките за заключване. Направете справка с *Общ преглед на продукта на страница 8*.
3. Закрепете батерията към скобите на самара.
4. Натиснете ръкохватките за фиксиране, за да фиксирате батерията.

За свързване на батерията към ръчния продукт на Husqvarna

Забележка: Ако използвате аксесоара (А) за примери за трева, закрепете аксесоара към самара, преди да свържете батерията. (Фиг. 4)

1. Свържете батерията към ръчния продукт на Husqvarna. (Фиг. 5)
2. Закрепете кабела към самара.

За монтиране на защитата от клони

Защитата от клони предотвратява злополуки, които могат да възникнат, ако в ръкохватката на батерията се заклеят клони.

- Поставете защитата от клони (А) в ръкохватката. (Фиг. 6)

Отстраняване на проблеми

Акумулаторна батерия

Симптоми	Причина	Решение
Светодиодът за грешка на акумулаторната батерия мига.	Температурно отклонение, акумулаторната батерия е прекалено студена или прекалено гореща за използване.	Оставете акумулаторната батерия да се охлади или я преместете на закрито, за да я загреете. Когато акумулаторната батерия е с правилната температура, тя може да се използва отново. Използвайте акумулаторната батерия при температура на околната среда между -10°C (14°F) и 40°C (104°F).
	Акумулаторната батерия е изтощена.	Заредете акумулаторната батерия.
Светодиодът за грешка на зарядното устройство за акумулаторни батерии светва.	Разликата в клетките на акумулаторната батерия е твърде голяма (1 V).	Говорете с Вашия дилър.
Акумулаторната батерия не стартира.	Предпазителят на акумулаторната батерия е изгорял.	Сменете предпазителя. Направете справка с <i>Смяна на предпазителя на страница 11</i> .

Смяна на предпазителя

1. Проверете предпазителя. Изгорял бушон се познава по прекъснатия проводник.
2. Задайте прекъсвача на позиция ИЗКЛ.
3. Отстранете капака на предпазителя (А). (Фиг. 7)
4. Сменете предпазителя (В).
5. Монтирайте капака на предпазителя.

Транспортиране, съхранение и изхвърляне

Транспорт и съхранение

- Доставените литиево-йонни батерии отговарят на изискванията на законодателството за опасни продукти.
- Специалното изискване на опаковката и етикетите за търговско транспортиране трябва да се спазва, включително тези от трети страни и спедитори.
- Говорете с човек, преминал специално обучение за работа с опасни материали, преди да изпратите продукта. Спазвайте всички приложими национални наредби.
- Използвайте тиксо върху терминалите, когато поставяте акумулаторната батерия в опаковка. Поставете акумулаторната батерия плътно в опаковката, за да предотвратите повреда и инциденти.
- Не съхранявайте акумулаторната батерия на места, където може да се натрупа статично електричество. Не съхранявайте акумулаторната батерия в метална кутия.
- Поставете акумулаторната батерия на сухо и чисто място без опасност от замръзване с подходяща температура.
- Поставете акумулаторната батерия на място за съхранение, където температурата е между 5°C (41°F) и 25°C (77°F). Дръжте акумулаторната батерия далеч от слънчева светлина.

- Заредете батерията между 30% и 50%, преди да я оставите за съхранение за продължително време.
- Почистете акумулаторната батерия, преди да я оставите за съхранение.

Изхвърляне на акумулаторната батерия, зарядното устройство за акумулаторни батерии и продукта

Символът по-долу означава, че продуктът не е битов отпадък. Рециклирайте го в станция за рециклиране за електрическо и електронно оборудване. Това помага да се предотврати увреждане на околната среда или на лица.

Обърнете се към местните власти, услугите за битови отпадъци и Вашия дилър за повече информация.



Забележка: Символът се намира на продукта или на опаковката на продукта.

Технически характеристики

За технически характеристики направете справка с типовата табелка на акумулаторната батерия.

Одобрени зарядни устройства за акумулаторни батерии

Зарядно устройство за акумулатора	40-C750X
Входно напрежение, V	100 – 240
Честота, Hz	50 – 60
Мощност, W	750

Obsah

Úvod.....	13	Odstraňování problémů.....	16
Bezpečnost.....	14	Přeprava, skladování a likvidace.....	16
Provoz.....	14	Technické údaje.....	16

Úvod

Popis výrobku

Husqvarna BLi950X je Li-ion baterie.

Zamýšlené použití

Tento výrobek se používá jako zdroj napájení pro vyhovující elektrické výrobky Husqvarna, například

Popis výrobku

(Obr. 1)

1. Nabíječka baterie (příslušenství)
2. Kontrolka nabíjení a chyby na nabíječce
3. Adaptér
4. Tlačítko ukazatele stavu baterie
5. Displej na adaptéru
6. Chybová kontrolka LED na adaptéru
7. Baterie
8. Vypínač
9. Tlačítko ukazatele stavu baterie
10. Kontrolka LED stavu nabití
11. Kontrolka LED nabíjení na baterii
12. Chybová kontrolka LED na baterii
13. Háčky na baterii
14. Zajišťovací držák baterie
15. Ramenní popruh
16. Podpěra

Symbyly na výrobku



Buďte opatrní a výrobek používejte správně. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění.



Před použitím si pozorně prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.



Výrobek odpovídá příslušným směrnicím ES.



Tento výrobek vyhovuje platným předpisům Spojeného království.

vyžínače, nůžky na živý plot a foukače. Nesmí se používat k jiným účelům.



Odevzdejte výrobek ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad.



Neponořujte baterii do vody.

yyyywwxxxx

Typový štítek s výrobním číslem.

yyyy znamená rok výroby, **ww** znamená týden výroby.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro některé komerční oblasti.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Důležité bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení varování a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

Povšimněte si: Uložte si veškerá upozornění a pokyny.

- K nabíjení schválených baterií Husqvarna použijte výhradně originální nabíječku Husqvarna. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Je-li vyžadován adaptér, používejte pouze adaptér typu BLiX od společnosti Husqvarna.
- Používejte pouze baterii BLI950X, která je dobíjecí a vhodná jako zdroj napájení pro související výrobky Husqvarna. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.

- Baterii a adaptér nezvedejte za kabel. Když nabíječku odpojíte z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Baterii nerozebírejte ani neopravujte. Všechny opravy smí provádět pouze schválený prodejce.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Baterii uchovávejte mimo prostředí, které může způsobit korozi baterie.
- Nepoužívejte poškozenou baterii ani nabíječku.
- Nevystavujte baterii mechanickým nárazům.
- Nevytahujte baterii z obalu, dokud ji nebudete používat.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s kůží a očima. Po styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody s mýdlem a vyhledejte lékařskou pomoc. Při zasažení očí kapalinou si je nemněte, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Udržujte baterii čistou a suchou.
- Pokud se kontakty baterie zašpiní, očistěte je čistým suchým hadříkem.
- Kabely baterie udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyly kabely baterie zkrácené nebo přivívené ve dveřích, nezachytily se za plot a podobně.
- Je-li baterie plně nabitá, nenechávejte ji připojenou k nabíječce.
- Vyjměte baterii z výrobku, pokud jej nepoužíváte nebo během přepravy.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Nepoužívejte nosný popruh k ležení. Nosný popruh není schválen k ležení. Nesprávné použití nosného popruhu může způsobit zranění.

Provoz

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikace pro mobilní zařízení. Aplikace Husqvarna Connect dodá vašemu výrobku Husqvarna doplňkové funkce.

- Rozšířené informace o výrobku.
- Informace o dílech a servisu a nápověda pro tyto položky.

Jak začít používat aplikaci Husqvarna Connect

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Connect do svého mobilního zařízení.
2. V aplikaci Husqvarna Connect se zaregistrujte.
3. Při připojování a registraci výrobku postupujte podle pokynů v aplikaci Husqvarna Connect.

Povšimněte si: Aplikace Husqvarna Connect není dostupná ke stažení na všech trzích. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Provoz

- Baterii je nutné před prvním použitím nabít. Vždy používejte schválené nabíječky Husqvarna.
- Baterii používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu -10 až 40 °C.
- Nabíječku baterií používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C.
- Baterie se nebude nabíjet, pokud je teplota baterie vyšší než 50 °C.
- Stisknutím tlačítka ukazatele stavu baterie získáte informace o stavu nabití baterie.

Nabití baterie

Povšimněte si: Před prvním použitím nabijte baterii. Nová baterie je nabitá pouze na 30 %.



VAROVÁNÍ: Baterii nabíjejte, pouze pokud je okolní teplota v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 114 °F).

1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Připojte baterii k adaptéru. (Obr. 2)
3. Adaptér vložte do nabíječky baterie.
4. Zkontrolujte, zda se rozsvítí zelená kontrolka LED nabití na nabíječce. To znamená, že adaptér a baterie jsou správně připojeny.
5. Když svítí všechny kontrolky LED baterie a na adaptéru se zobrazí 100 %, baterie je plně nabitá.
Adaptér zobrazuje stav nabití v krocích po 1 %. Na začátku nabíjení jsou možné malé odchylky.
6. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
7. Vyjměte adaptér z nabíječky baterií.
8. Vyjměte baterii z adaptéru.

Zapnutí baterie

- Nastavte vypínač baterie do polohy ZAP. Další informace jsou uvedeny v části *Popis výrobku na strani 13*. Počkejte, dokud se nerozsvítí zelená kontrolka LED.

Povšimněte si: Baterie se automaticky vypne, není-li používána.

Kontrolka LED stavu baterie

Displej ukazuje stav nabití a zda došlo k problémům s baterií.

Kontrolka LED	Stav baterie
Svítlí všechny kontrolky LED	Baterie je nabitá na 80–100 %.
Svítlí 4 kontrolky LED	Baterie je nabitá na 60–80 %.
Svítlí 3 kontrolky LED	Baterie je nabitá na 40–60 %.
Svítlí 2 kontrolky LED	Baterie je nabitá na 20–40 %.
Svítlí 1 kontrolka LED	Baterie je nabitá na 0–20 %.

Seřízení ramenního popruhu

1. Stiskněte tlačítko (A) a otočením ramenního popruhu (B) jej uvolněte. (Obr. 3)
2. Připevněte ramenní popruh v 1 ze 3 bodů (C).
3. Otočením ramenního popruhu jej zajistíte.

Připojení baterie k nosnému popruhu



VÝSTRAHA: Používejte pouze originální baterie Husqvarna.

1. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
2. Vytáhněte zajišťovací držáky. Další informace jsou uvedeny v části *Popis výrobku na strani 13*.
3. Připevněte baterii na háčky nosného popruhu.
4. Zatlacením na pojistné držáky baterii zajistíte.

Připojení baterie k ručnímu výrobku Husqvarna

Povšimněte si: Pokud používáte příslušenství (A) pro vyžinače, připojte příslušenství k nosnému popruhu před připojením baterie. (Obr. 4)

1. Připojte baterii k ručnímu výrobku Husqvarna. (Obr. 5)
2. Připevněte kabel k nosnému popruhu.

Montáž ochrany před větvi

Ochrana před větvi zabráňuje nehodám, ke kterým může dojít v případě zachycení větvi v rukojeti baterie.

- Nasadte ochranu proti větvi (A) na rukojeť. (Obr. 6)

Odstraňování problémů

Baterie

Příznaky	Příčina	Řešení
Chybová kontrolka LED na baterii bliká.	Teplotní odchylka, baterie je příliš studená nebo příliš horká pro použití.	Nechte baterii vychladnout nebo ji přesuňte do interiéru, aby se zahřála. Když má baterie správnou teplotu, lze ji znovu použít. Baterii používejte při okolních teplotách -10 až 40 °C.
	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
Chybová kontrolka LED na baterii svítí.	Příliš velký rozdíl napětí bateriového článku (1 V).	Obraťte se na svého prodejce.
Baterie se nespustí.	Pojistka baterie je spálená.	Vyměňte pojistku. Viz část <i>Výměna pojistky na strani 16</i> .

Výměna pojistky

1. Zkontrolujte pojistku. Přepálenou pojistku lze identifikovat podle spáleného konektoru.
2. Přepněte vypínač do polohy VYP.

3. Sejměte kryt pojistky (A). (Obr. 7)
4. Vyměňte pojistku (B).
5. Namontujte kryt pojistky.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

- Dodané Li-ion baterie podléhají požadavkům legislativy o nebezpečném zboží.
- Dodržujte zvláštní požadavky uvedené na obalu a označení pro komerční přepravu a také ty od třetích stran a dopravců.
- Než odešlete výrobek, promluvte si s osobou speciálně vyškolenou ohledně manipulace s nebezpečnými materiály. Dodržujte platné národní předpisy.
- Před vložením baterie do obalu zalepte kontakty páskou. Vložte baterii do obalu a zajistěte ji proti poškození a nehodám.
- Neskladujte baterii v místech, kde může docházet k výbojům statické elektřiny. Neskladujte baterii v kovovém obalu.
- Uchovávejte baterii na suchém a čistém místě chráněném před mrazem s vhodnou teplotou.
- Uložte baterii na místo, kde je teplota v rozsahu 5 až 25 °C (41 až 77 °F). Uchovávejte baterii mimo dosah slunečních paprsků.

- Před dlouhodobým uskladněním se ujistěte, že je baterie nabitá na 30 až 50 %.
- Před uskladněním baterii vyčistěte.

Likvidace baterie, nabíječky baterií a výrobku

Níže uvedený symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve stanici pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To pomůže eliminovat nebezpečí poškození životního prostředí a zdraví osob.

Další informace získáte od místních úřadů, služby zajišťující zpracování domácího odpadu nebo prodejce.



Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku baterie.

Schválené nabíječky baterií

Nabíječka baterií	40-C750X
Vstupní napětí, V	100–240
Frekvence, Hz	50–60
Výkon, W	750

Indhold

Indledning.....	18	Fejlfinding.....	21
Sikkerhed.....	19	Transport, opbevaring og bortskaffelse.....	21
Drift.....	19	Tekniske data.....	21

Indledning

Produktbeskrivelse

Husqvarna BLi950X er et Li-ion-batteri.

Anvendelsesformål

Dette produkt anvendes som strømkilde til passende Husqvarna elektriske produkter, f.eks. græstrimmere,

Produktoversigt

(Fig. 1)

1. Batterioplader (tilbehør)
2. Opladnings- og fejlindikator på opladeren
3. Adapter
4. Batteriindikatorknop
5. Display på adapteren
6. Fejl-LED på adapteren
7. Batteri
8. Strømafbryder
9. Batteriindikatorknop
10. LED-indikator for opladningsstatus
11. Opladnings-LED på batteriet
12. Fejl-LED på batteriet
13. Kroege til batteriet
14. Låsehåndtag til batteriet
15. Skulderrem
16. Fodstøtte

hækkeklippere og løvblæsere. Al anden anvendelse er ikke korrekt.



Afløber produktet på en godkendt genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr.



Produktet og produktemballagen er ikke almindeligt husholdningsaffald.



Nedsænk ikke batteriet i vand.

yyyywwxxxx

Typeskiltet viser serienummeret. **yyyy** er produktionsåret, **ww** er produktionsugen.

Symboler på produktet



Vær forsigtig, og brug produktet korrekt. Dette produkt kan forårsage alvorlig personskade eller død for brugeren eller andre.



Læs brugervejledningen omhyggeligt igennem, og sørg for at have forstået instruktionerne, inden du bruger produktet.



Produktet er i overensstemmelse med gældende EF-direktiver.



Dette produkt er i overensstemmelse med gældende UK-bestemmelser.

Bemærk: Andre symboler/mærkater på produktet henviser til certificeringskrav i visse handelsområder.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på vores produkt, hvis:

- produktet er forkert repareret.
- produktet er repareret med dele, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten
- produktet har tilbehør, der ikke er fra producenten eller ikke er godkendt af producenten.
- produktet ikke er repareret på et godkendt servicecenter eller af en godkendt myndighed.

Sikkerhed

Sikkerhedsdefinitioner

Advarsler, forholdsregler og bemærkninger bruges til at pege på særligt vigtige dele af brugsanvisningen.



ADVARSEL: Bruges, hvis føreren udsætter sig selv eller omkringstående personer for risiko for personskade eller dødsfald ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.



BEMÆRK: Bruges, hvis der er risiko for skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område ved tilsidesættelse af instruktionerne i brugsanvisningen.

Bemærk: Bruges til at give yderligere oplysninger, der er nødvendige i en given situation.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner



ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og -instruktioner. Hvis man ignorerer advarsler og anvisninger, kan det medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig tilskadekomst.

Bemærk: Følg alle advarsler og instruktioner.

- Brug kun Husqvarna-godkendte batteriopladere til opladning af originale Husqvarna-batterier. Batterierne er softwarekrypteret.
- Når en adapter er påkrævet, må der kun bruges BLiX-adaptore fra Husqvarna.
- Brug kun BLi950X-batteriet, der er genopladeligt, som strømforsyning til de tilhørende Husqvarna-produkter. For at undgå personskade må batteriet ikke anvendes som strømforsyning til andre produkter.

- Løft ikke batteriet eller adapteren ved hjælp af kablet. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra en stikkontakt. Træk ikke i strømkablet.
- Forsøg aldrig at adskille eller reparere batteriet. Reparationer må kun udføres af en autoriseret forhandler.
- Hold batteriet væk fra sollys, varme og åben ild. Batteriet kan medføre forbrændinger og/eller kemiske forbrændinger.
- Hold batteriet væk fra miljøer, som kan forårsage korrosion på batteriet.
- Brug ikke beskadigede batterier eller batteriopladere.
- Du må ikke forårsage mekanisk chok på batteriet.
- Tag ikke batteriet ud af emballagen, før du skal bruge det.
- Hvis batteriet lækker, skal du sørge for, at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øjne. Ved berøring af væsken skal området skylles med en stor mængde vand og sæbe, hvorefter der opsøges lægehjælp. Hvis du får væske i øjnene, må du ikke gnide øjnene. Sørg for at skylle dem med rigeligt vand i mindst 15 minutter, og søg derefter lægehjælp.
- Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Hold batteriet rent og tørt.
- Aftør batteripolerne med en ren og tør klud, hvis de skulle blive snavsede.
- Hold batterikablerne væk fra vand, olie og skarpe kanter. Sørg for, at batterikablerne ikke bliver klemt i døre, hegn eller lignende.
- Lad ikke batteriet sidde i batteriopladeren, når det er fuldt opladet.
- Fjern batteriet fra produktet, når du ikke bruger det, og under transport.
- Opbevar batterierne væk fra metalgenstande som f.eks. søm, skruer og smykker.
- Brug ikke selerne til klating. Selerne er ikke godkendt til klating. Forkert brug af selerne kan forårsage skader.

Drift

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en gratis app til din mobile enhed. Appen Husqvarna Connect giver udvidede funktioner til dit Husqvarna produkt.

- Yderligere produktoplysninger.
- Oplysninger om, og hjælp til, dele og service.

Sådan kommer du i gang med at bruge Husqvarna Connect

1. Download Husqvarna Connect appen på din mobile enhed.
2. Tilmeld dig i Husqvarna Connect appen.
3. Følg instruktionerne i Husqvarna Connect-appen for at tilslutte og registrere produktet.

Bemærk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgængelig for download på alle markeder. Spørg en serviceforhandler for at få yderligere oplysninger.

Drift

- Batteriet skal lades op, inden det tages i brug første gang. Brug kun batteriopladere, der er godkendt af Husqvarna.
- Brug kun batteriet ved en omgivende temperatur på mellem -10°C og 40°C.
- Brug kun batteriopladeren ved en omgivende temperatur på mellem 5°C og 40°C.
- Batteriet oplades ikke, hvis batteriets temperatur er højere end 50°C (122°F).
- Tryk på batteriindikatorknappen for at få oplysninger om status for opladning af batteriet.

Opladning af batteriet

Bemærk: Oplad batteriet, hvis det er første gang, du bruger det. Et nyt batteri er kun 30 % opladet.



BEMÆRK: Oplad kun batteriet ved omgivende temperaturer mellem 5°C (41°F) og 40°C (114°F).

1. Kontrollér, at batteriet er tørt.
2. Tilslut batteriet til adapteren. (Fig. 2)
3. Sæt adapteren i batteriopladeren.
4. Kontrollér, at den grønne LED-indikator på batteriopladeren tændes. Det betyder, at adapteren og batteriet er tilsluttet korrekt.
5. Når alle LED'erne på batteriet tændes, og adapteren viser 100%, er batteriet fuldt opladet.
Adapteren viser opladningsstatus i trin a 1%. Små afvigelser kan forekomme i starten af opladningen.
6. Træk stikket ud for at afbryde batteriopladeren fra stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
7. Fjern adapteren fra batteriopladeren.
8. Fjern batteriet fra adapteren.

Sådan startes batteriet

- Skub batteriets kontakt til positionen ON. Se *Produktoversigt på side 18*. Vent, indtil den grønne LED-indikator tændes.

Bemærk: Batteriet stopper automatisk, når det ikke bruges.

LED-indikator for batteri

Displayet viser status for ladetilstand, og om der er problemer med batteriet.

LED-indikator	Batteristatus
Alle LED-lamper er tændt	Batteriet er opladet 80-100%.
4 LED-lamper er tændt	Batteriet er opladet 60-80%.
3 LED-lamper er tændt	Batteriet er opladet 40-60%.
2 LED-lamper er tændt	Batteriet er opladet 20-40%.
1 LED-lampe er tændt	Batteriet er opladet 0-20%.

Sådan justeres skulderremmen

1. Tryk på knappen (A), og drej skulderremmen (B) for at frigøre skulderremmen. (Fig. 3)
2. Fastgør skulderremmen i 1 af de 3 positioner (C).
3. Drej skulderremmen for at låse den.

Sådan tilsluttes batteriet til ledningsnettet



ADVARSEL: Brug kun originale Husqvarna-batterier.

1. Kontrollér, at batteriet er fuldt opladt.
2. Træk låsehåndtagene ud. Se *Produktoversigt på side 18*.
3. Fastgør batteriet til krogene på ledningsnettet.
4. Tryk på låsehåndtagene for at låse batteriet.

Sådan tilsluttes batteriet til det håndholdte Husqvarna-produkt

Bemærk: Hvis du bruger tilbehøret (A) for græstrimmere, skal du fastgøre tilbehøret til ledningsnettet, før du slutter strøm til batteriet. (Fig. 4)

1. Tilslut batteriet til det håndholdte Husqvarna-produkt. (Fig. 5)
2. Fastgør kablet til ledningsnettet.

Sådan monteres grenbeskyttelsen

Grenbeskyttelsen forhindrer ulykker, der kan opstå, hvis grene kan blive viklet ind i håndtaget på batteriet.

- Sæt grenbeskyttelsen (A) i håndtaget. (Fig. 6)

Fejlfinding

Batteri

Symptomer	Årsag	Løsning
Fejl-LED'en på batteriet blinker.	Temperaturafvigelse, batteriet er for koldt eller for varmt til brug.	Lad batteriet køle ned, eller flyt det indendørs, så det kan varmes op. Når batteriet har den korrekte temperatur, kan det bruges igen. Brug batteriet i omgivende temperaturer mellem -10°C (14°F) og 40°C (104°F).
	Batteriet er afladet.	Oplad batteriet.
Fejl-LED'en på batteriet tændes.	Battericelleforskellen er for stor (1 V).	Snak med din forhandler.
Batteriet starter ikke.	Batterisikringen er sprunget.	Udskift sikringen. Se <i>Udskiftning af sikringen på side 21</i> .

Udskiftning af sikringen

1. Undersøg sikringen. En overbrændt sikring kan identificeres via den brændte konektor.
2. Sæt kontakten i positionen OFF.
3. Fjern sikringsdækslet (A). (Fig. 7)
4. Udskift sikringen (B).
5. Monter sikringsdækslet.

Transport, opbevaring og bortskaffelse

Transport og opbevaring

- De medfølgende li-ion-batterier overholder lovkravene vedrørende farligt gods.
- Overhold de særlige krav vedrørende emballage og etiketter til kommerciel transport, også fra tredjeparter og speditører.
- Tal med en person med specialuddannelse i farligt materiale, før du sender produktet. Overhold alle gældende nationale bestemmelser.
- Sæt tape på kontakterne, når batteriet lægges i en pakke. Pak batteriet fast i pakken for at undgå skader og uheld.
- Batteriet må ikke opbevares på steder, hvor statisk elektricitet kan forekomme. Opbevar ikke batteriet i en metalkasse.
- Placer produktet på et tørt, frostfrit og rent sted med korrekt temperatur.
- Placer produktet på steder, hvor temperaturen er mellem 5 °C (41 °F) og 25 °C (77 °F). Opbevar ikke batteriet i sollys.
- Oplad batteriet 30 % til 50 %, før du sætter det til opbevaring i længere tid.

- Rengør batteriet, før du sætter det til opbevaring.

Bortskaffelse af batteriet, batteriopladeren og produktet

Symbolet nedenfor betyder, at produktet ikke er almindeligt husholdningsaffald. Aflever det på en genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr. Dette hjælper med at forhindre skader på miljøet og på personer.

Kontakt lokale myndigheder, et renovationsselskab eller din forhandler for at få flere oplysninger.



Bemærk: Symbolet vises på produktet eller emballagen til produktet.

Tekniske data

For tekniske data, se typeskiltet på batteriet.

Godkendte batteriopladere

Batterioplader	40-C750X
Indgangsspænding, V	100-240
Frekvens, Hz	50-60
Effekt, watt	750

Inhalt

Einleitung.....	23	Fehlerbehebung.....	26
Sicherheit.....	24	Transport, Lagerung und Entsorgung.....	26
Betrieb.....	25	Technische Daten.....	28

Einleitung

Produktbeschreibung

Der Husqvarna BLi950X ist ein Lithium-Ionen-Akku.

Laubblasgeräte von Husqvarna verwendet. Jede andere Verwendung ist nicht korrekt.

Verwendungszweck

Dieses Gerät wird als Stromquelle für geeignete Elektrogeräte wie Rasentrimmer, Heckenscheren und

Geräteübersicht

(Abb. 1)

1. Akkuladegerät (Zubehör)
2. Lade- und Fehleranzeige am Ladegerät
3. Adapter
4. Akkuanzeigetaste
5. Display am Adapter
6. Fehler-LED am Adapter
7. Akku
8. Netzschalter
9. Akkuanzeigetaste
10. LED-Anzeige des Ladezustands
11. Lade-LED am Akku
12. Fehler-LED am Akku
13. Haken für den Akku
14. Verriegelungsgriffe für den Akku
15. Schultergurt
16. Fußstütze



Recyceln Sie das Gerät an einer entsprechenden Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte.



Das Gerät und die Verpackung des Geräts dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.



Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.

yyyywwxxxx

Auf dem Typenschild ist die Seriennummer angegeben. **yyyy** ist das Produktionsjahr, **ww** steht für die Produktionswoche.

Symbole auf dem Gerät



Gehen Sie vorsichtig vor, und verwenden Sie das Gerät ordnungsgemäß. Dieses Gerät kann schwere oder tödliche Verletzungen des Bedieners oder anderer Personen verursachen.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, und machen Sie sich vor der Benutzung mit dem Inhalt vertraut.



Dieses Gerät entspricht den geltenden EG-Richtlinien.



Dieses Gerät entspricht den geltenden UK-Richtlinien.

Hinweis: Weitere Symbole/Aufkleber auf dem Gerät beziehen sich auf die Zertifizierungsanforderungen für einige gewerbliche Bereiche.

Produktschäden

Wir haften nicht für Schäden an unserem Produkt, wenn:

- das Gerät nicht ordnungsgemäß repariert wird.
- das Gerät mit Teilen repariert wird, die nicht vom Hersteller stammen oder nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- ein Zubehörteil mit dem Gerät verwendet wird, das nicht vom Hersteller stammt oder nicht vom Hersteller zugelassen ist.
- das Gerät nicht bei einem zugelassenen Service Center oder von einem zugelassenen Fachmann repariert wird.

Sicherheitsdefinitionen

Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise werden verwendet, um auf besonders wichtige Teile der Bedienungsanleitung hinzuweisen.



WARNUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Verletzung oder Tod des Bedieners oder anderer Personen besteht.



ACHTUNG: Wird verwendet, wenn bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch die Gefahr von Schäden am Gerät, an anderen Materialien oder in der Umgebung besteht.

Hinweis: Für weitere Informationen, die in bestimmten Situationen nötig sind.

Wichtige Sicherheitshinweise



WARNUNG: Lesen Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise. Wenn Sie die Warn- und Sicherheitshinweise nicht befolgen, kann dies zu Elektroschock, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Hinweis: Bewahren Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise auf.

- Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Akkuladegeräte zum Aufladen von Husqvarna Originalakkus. Die Akkus verfügen über eine Softwareverschlüsselung.
- Wenn ein Adapter erforderlich ist, verwenden Sie ausschließlich Adapter des Typs BLiX von Husqvarna.
- Verwenden Sie als Stromversorgung für die zugehörigen Husqvarna Geräte nur den wiederaufladbaren BLi950X Akku. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Akku nicht zur Energieversorgung anderer Geräte.
- Heben Sie den Akku oder Adapter nicht am Kabel an. Um das Ladegerät von der Steckdose zu

trennen, ziehen Sie am Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu reparieren oder zu zerlegen. Sämtliche Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Händler durchgeführt werden.
- Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder offenem Feuer fern. Der Akku kann Verbrennungen und/oder chemische Verätzungen verursachen.
- Halten Sie den Akku fern von Umgebungen, die Korrosion an ihm verursachen können.
- Verwenden Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte.
- Setzen Sie den Akku keinen mechanischen Stößen aus.
- Nehmen Sie den Akku erst aus der Verpackung, wenn Sie ihn verwenden möchten.
- Wenn aus dem Akku Flüssigkeit austritt, vermeiden Sie Haut- oder Augenkontakt mit dieser. Sollten Sie dennoch mit der Flüssigkeit in Berührung kommen, reinigen Sie den betroffenen Bereich mit ausreichend Wasser und Seife, und suchen Sie einen Arzt auf. Sollte Flüssigkeit in Ihre Augen gelangen, reiben Sie diese nicht, sondern spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang mit reichlich Wasser aus, und suchen Sie anschließend einen Arzt auf.
- Halten Sie den Akku fern von Kindern.
- Halten Sie den Akku sauber und trocken.
- Reinigen Sie bei Verschmutzungen die Akkuklemmen mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass die Akkukabel nicht mit Wasser, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommen. Achten Sie darauf, dass die Akkukabel nicht zwischen Türen, Zäunen o. Ä. verdreht oder eingeklemmt werden.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät, wenn er vollständig geladen ist.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät, wenn Sie ihn nicht verwenden, sowie während des Transports.
- Lagern Sie Akkus getrennt von Metallgegenständen wie Nägeln, Schrauben oder Schmuck.
- Verwenden Sie den Tragegurt nicht zum Klettern. Der Tragegurt ist nicht zum Klettern zugelassen. Die unsachgemäße Verwendung des Tragegurts kann zu Verletzungen führen.

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ist eine kostenlose App für Ihr Mobilgerät. Die Husqvarna Connect-App bietet erweiterte Funktionen für Ihr Husqvarna Gerät.

- Erweiterte Produktinformationen.
- Informationen über Geräteteile und -wartung sowie entsprechende Hilfe dazu.

Erste Verwendung von Husqvarna Connect

1. Laden Sie die Husqvarna Connect-App auf Ihr Mobiltelefon.
2. Anmeldung bei der Husqvarna Connect-App.
3. Befolgen Sie die Anweisungen in der Husqvarna Connect-App, um sich zu verbinden und das Gerät zu registrieren.

Hinweis: Die Husqvarna Connect-App ist nicht überall zum Download erhältlich. Ihr Servicehändler steht Ihnen gerne für weitere Informationen zur Verfügung.

Betreiben

- Vor der erstmaligen Verwendung muss der Akku aufgeladen werden. Verwenden Sie nur von Husqvarna zugelassene Ladegeräte.
- Der Akku darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen -10°C (14°F) und 40°C (104°F) liegt.
- Das Ladegerät darf nur verwendet werden, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 40°C (104°F) liegt.
- Der Akku wird nicht aufgeladen, wenn die Akkutemperatur mehr als 50 °C (122 °F) beträgt.
- Drücken Sie die Akkuanzeigtaste, um Informationen zum Ladezustand des Akkus zu erhalten.

So laden Sie den Akku

Hinweis: Laden Sie den Akku, wenn Sie ihn zum ersten Mal verwenden. Ein neuer Akku ist nur zu 30 % geladen.



ACHTUNG: Laden Sie den Akku nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 5 °C (41 °F) und 40 °C (104 °F).

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku trocken ist.
2. Verbinden Sie den Akku mit dem Adapter. (Abb. 2)
3. Legen Sie den Adapter in das Ladegerät ein.

4. Stellen Sie sicher, dass die grüne Lade-LED auf dem Ladegerät aufleuchtet. Dies bedeutet, dass der Adapter und der Akku ordnungsgemäß verbunden sind.
5. Wenn alle LEDs am Akku leuchten und der Adapter 100 % anzeigt, ist er vollständig geladen.

Der Adapter zeigt den Ladezustand in 1-%-Schritten an. Zu Beginn des Ladevorgangs kann es zu kleinen Abweichungen kommen.
6. Um das Ladegerät von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
7. Nehmen Sie den Adapter aus dem Ladegerät.
8. Nehmen Sie den Akku aus dem Adapter.

So starten Sie den Akku

- Stellen Sie den Netzschalter des Akkus auf EIN. Siehe *Geräteübersicht auf Seite 23*. Warten Sie, bis die grüne LED aufleuchtet.

Hinweis: Der Akku stoppt automatisch, wenn er nicht verwendet wird.

Akku-LED-Anzeige

Auf dem Display werden der Ladezustand und eventuelle Störungen des Akkus angezeigt.

LED-Anzeige	Akkuladezustand
Alle LEDs leuchten	Der Akku ist zu 80 % - 100 % geladen.
4 LEDs leuchten	Der Akku ist zu 60 % - 80 % geladen.
3 LEDs leuchten	Der Akku ist zu 40 % - 60 % geladen.
2 LEDs leuchten	Der Akku ist zu 20 % - 40 % geladen.
1 LED leuchtet	Der Akku ist zu 0 % - 20 % geladen.

So stellen Sie den Schultergurt ein

1. Drücken Sie den Knopf (A), und drehen Sie den Schultergurt (B), um den Schultergurt zu lösen. (Abb. 3)
2. Befestigen Sie den Schultergurt in einer von 3 Positionen (C).
3. Drehen Sie den Schultergurt, um ihn zu verriegeln.

So bringen Sie den Akku am Tragegurt an



WARNUNG: Verwenden Sie stets Originalakkus von Husqvarna.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Ziehen Sie die Verriegelungsgriffe heraus. Siehe *Geräteübersicht auf Seite 23*.
3. Befestigen Sie den Akku an den Haken des Tragegurts.
4. Drücken Sie die Verriegelungsgriffe, um den Akku zu verriegeln.

So schließen Sie den Akku an das handgeführte Gerät von Husqvarna an

Hinweis: Wenn Sie das Zubehör (A) für Rasentrimmer verwenden, befestigen Sie das Zubehör am Tragegurt, bevor Sie den Akku anschließen.(Abb. 4)

1. Schließen Sie den Akku an das handgeführte Gerät von Husqvarna an. (Abb. 5)
2. Befestigen Sie das Kabel am Tragegurt.

So installieren Sie den Astschutz

Der Astschutz verhindert Unfälle, die auftreten können, wenn sich Äste im Griff des Akkus verfängen.

- Bringen Sie den Astschutz (A) im Griff an. (Abb. 6)

Fehlerbehebung

Akku

Symptome	Ursache	Lösung
Wenn die Fehler-LED am Akku blinkt.	Temperaturabweichung, der Akku ist zu kalt oder zu heiß für die Verwendung.	Den Akku abkühlen lassen oder in den Innenbereich verlagern, um ihn zu erwärmen. Wenn der Akku die richtige Temperatur hat, kann er wieder verwendet werden. Der Akku darf nur bei Umgebungstemperaturen zwischen -10 °C (14 °F) und 40 °C (104 °F) verwendet werden.
	Der Akku ist leer.	Den Akku aufladen.
Die Fehler-LED am Akku leuchtet auf.	Die Akkuzellendifferenz ist zu groß (1 V).	Wenden Sie sich an Ihren Händler.
Der Akku startet nicht.	Die Akkusicherung ist durchgebrannt.	Die Sicherung ersetzen. Siehe <i>So ersetzen Sie die Sicherung auf Seite 26</i> .

So ersetzen Sie die Sicherung

1. Überprüfen Sie die Sicherung. Eine durchgebrannte Sicherung erkennt man an dem durchgebrannten Steckverbinder.
2. Bringen Sie den Netzschalter in die AUS-Stellung.

3. Entfernen Sie die Sicherungsabdeckung (A). (Abb. 7)
4. Ersetzen Sie die Sicherung (B).
5. Bringen Sie die Sicherungsabdeckung an.

Transport, Lagerung und Entsorgung

Transport und Lagerung

- Die mitgelieferten Lithium-Ionen-Akkus entsprechen den Anforderungen des Gefahrgutrechts.
- Beachten Sie für den gewerblichen Transport, auch durch Dritte oder Speditionen, die gesonderten Anforderungen auf Verpackung und Etiketten.
- Sprechen Sie sich vor dem Versand des Geräts mit einer Person ab, die speziell im Gefahrgutversand

geschult ist. Beachten Sie sämtliche geltenden nationalen Vorschriften.

- Bedecken Sie die Kontakte mit Klebeband, wenn Sie den Akku in eine Verpackung legen. Stellen Sie sicher, dass der Akku eng in der Verpackung liegt, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.
- Lagern Sie den Akku nicht an einem Ort, an dem es zu elektrostatischen Entladungen kommen kann.

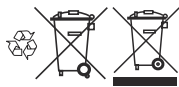
Bewahren Sie den Akku nicht in einem Metallkasten auf.

- Legen Sie den Akku an einem trockenen, frostfreien und sauberen Ort mit der korrekten Temperatur ab.
- Lagern Sie den Akku an einem Ort, an dem die Temperatur zwischen 5 °C (41 °F) und 25 °C (77 °F) liegt. Halten Sie den Akku von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Laden Sie den Akku auf 30 bis 50 %, bevor Sie ihn über längere Zeit einlagern.
- Reinigen Sie den Akku, bevor Sie ihn einlagern.

Entsorgung von Akku, Ladegerät und Gerät

Das Symbol unten bedeutet, dass das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es an einer Recyclingstation für elektrische und elektronische Geräte. So werden Umwelt- und Personenschäden vermieden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei örtlichen Behörden, dem Abfallentsorgungsunternehmen oder Ihrem Händler.



Hinweis: Das Symbol ist auf dem Gerät oder der Verpackung des Geräts zu finden.

Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten

Gilt nur für Deutschland



Die durchgestrichene Abfalltonne weist darauf hin, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, dieses Gerät getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Die Entsorgung im Restmüll oder im gelben Sack ist verboten. Wenn das Produkt Einwegbatterien oder Akkus enthält, die nicht dauerhaft installiert sind, müssen diese vor der Entsorgung des Produkts entfernt und separat als Batterien bzw. Akkus entsorgt werden.

Entfernen von Batterien, Akkus und Leuchtmitteln:

Batterien, Akkus oder Leuchtmittel, die aus dem Produkt entfernt werden können, ohne es zu beschädigen, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat als Batterien, Akkus oder Leuchtmittel entsorgt werden. Die folgenden Batterien oder Akkus sind in diesem Produkt enthalten:

- **Akkutyp:** Li-ion
- **Chemie:** Lithium

Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronik-Altgeräten für Privathaushalte:

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Verreiber verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.

Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² und Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder beständig Elektro- und Elektronikgeräte abgeben und verkaufen, sind unter den folgenden Umständen zur Rücknahme von Geräten verpflichtet:

1. Beim Verkauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts muss der Verreiber ein Altgerät desselben Gerätetyps kostenlos zurücknehmen, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät bereitstellt. Dies muss an dem Standort, an dem das Gerät abgegeben wird, oder in unmittelbarer Nähe geschehen. Privathaushalte gelten auch als der Ort, an dem das Gerät abgegeben wird, sofern das Produkt dorthin geliefert wird: In diesem Fall werden Altgeräte ohne Kosten für den Endbenutzer abgeholt.
2. Der Verreiber muss Altgeräte mit einem Durchmesser von weniger als 25 cm auf Wunsch des Endbenutzers an der Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe zurücknehmen. Diese Rückgabe muss nicht mit dem Kauf von Elektro- oder Elektronikgeräten in Verbindung stehen und ist auf drei Altgeräte pro Gerätetyp beschränkt.

Bei Abschluss des Kaufvertrags für ein neues Elektro- oder Elektronikgerät muss der Verreiber den Endbenutzer über sein Recht informieren, das Altgerät zurückzugeben oder kostenlos abholen zu lassen, und den Endbenutzer fragen, ob er beabsichtigt, ein Altgerät bei der Lieferung des neuen Geräts zurückzugeben.

Dies gilt auch für den Vertrieb über Telekommunikation, wenn die Lager- und Versandfläche für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² beträgt oder wenn die gesamte Lager- und Versandfläche mindestens 800 m² beträgt, wobei die kostenlose Abholung von Elektro- oder Elektronikgeräten auf die folgenden Kategorien beschränkt ist:

- 1 (Wärmeüberträger)
- 2 (Geräte mit Displays) und
- 4 (große Geräte mit mindestens einer äußeren Abmessung von mehr als 50 cm)

Für alle anderen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber entsprechende Rücknahmestellen in angemessener Nähe zum Endverbraucher sicherstellen. Dies gilt auch für Altgeräte, bei denen keine äußere Abmessung 25 cm überschreitet, die der Endbenutzer zurückgeben möchte, ohne ein neues Gerät zu erwerben.

Datenschutz

Alle Endbenutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sind dafür verantwortlich, alle personenbezogenen

Daten von den zu entsorgenden Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu löschen.

WEEE-Registrierungsnummer

Husqvarna 10168717

Sammlungs- und Verwertungsraten

Gemäß der WEEE-Richtlinie sind die EU-Mitgliedstaaten verpflichtet, Daten über Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu sammeln und diese Daten an die Europäische Kommission zu übermitteln. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf der BMUV-Website: <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

Technische Daten

Die technischen Daten finden Sie auf dem Typenschild des Akkus.

Zugelassene Ladegeräte

Ladegerät	40-C750X
Eingangsspannung, V	100–240
Frequenz, Hz	50–60
Leistung, W	750

Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	29	Αντιμετώπιση προβλημάτων.....	32
Ασφάλεια.....	30	Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη.....	32
Λειτουργία.....	31	Τεχνικά στοιχεία.....	33

Εισαγωγή

Περιγραφή προϊόντος

Το HusqvarnaBLi950X είναι μια μπαταρία ιόντων λιθίου.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται ως πηγή ισχύος για τα ηλεκτρικά προϊόντα της Husqvarna, όπως χορτοκοπτικά,

μπορντουροφάλιδα και φυσητήρες. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται λανθασμένη.

Επισκόπηση προϊόντος

(Εικ. 1)

1. Φορτιστής μπαταρίας (αξεσουάρ)
2. Φόρτιση και ένδειξη σφάλματος στον φορτιστή
3. Προσαρμογέας
4. Κουμπί ένδειξης μπαταρίας
5. Ένδειξη στον προσαρμογέα
6. Λυχνία LED σφάλματος στον προσαρμογέα
7. Μπαταρία
8. Διακόπτης ισχύος
9. Κουμπί ένδειξης μπαταρίας
10. Ενδεικτική λυχνία LED για την κατάσταση φόρτισης
11. Λυχνία LED φόρτισης στην μπαταρία
12. Λυχνία LED σφάλματος στην μπαταρία
13. Άγκιστρα για την μπαταρία
14. Λαβές ασφάλισης για την μπαταρία
15. Ιμάντας ώμου
16. Στήριγμα ποδιού



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες του Η.Β.



Ανακυκλώστε το προϊόν σε κατάλληλη τοποθεσία απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.



Το προϊόν ή η συσκευασία του προϊόντος δεν αποτελεί οικιακό απόρριμμα.



Μην βυθίζετε την μπαταρία σε νερό.

Σύμβολα στο προϊόν



Να είστε προσεκτικοί και να χρησιμοποιείτε το προϊόν σωστά. Αυτό το προϊόν μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων ατόμων.



Προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε κατανοήσει τις οδηγίες.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ΕΚ.

yyyywwxxxx

Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών δείχνει τον αριθμό σειράς. Το **yyyy** είναι το έτος παραγωγής, το **ww** είναι η εβδομάδα παραγωγής.

Περιεχόμενα Άλλα σύμβολα/σήματα που υπάρχουν στο προϊόν αναφέρονται σε απαιτήσεις πιστοποίησης για ορισμένες εμπορικές περιοχές.

Ζημιά στο προϊόν

Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιές στο προϊόν μας εάν:

- Το προϊόν έχει επισκευαστεί λανθασμένα.
- Το προϊόν έχει επισκευαστεί με εξαρτήματα που δεν προέρχονται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

- Το προϊόν διαθέτει ένα αξεσουάρ που δεν προέρχεται από τον κατασκευαστή ή που δεν έχει εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

- Το προϊόν δεν έχει επισκευαστεί σε εγκεκριμένο κέντρο σέρβις ή από εγκεκριμένη αρχή.

Ασφάλεια

Ορισμοί για την ασφάλεια

Για την επισήμανση ειδικών σημαντικών τμημάτων του εγχειριδίου χρησιμοποιούνται προειδοποιήσεις, συστάσεις προσοχής και σημειώσεις.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή θανάτου του χειριστή ή άλλων παριστάμενων ατόμων, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείται όταν υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν, σε άλλα υλικά ή στον παρακείμενο χώρο, αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες που παρέχονται στο εγχειρίδιο.

Περιεχόμενα Χρησιμοποιείται για παροχή περισσότερων πληροφοριών, οι οποίες χρειάζονται σε μια δεδομένη κατάσταση.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Περιεχόμενα Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες.

- Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές μπαταρίας της Husqvarna για να φορτίσετε γνήσιες μπαταρίες της Husqvarna. Οι μπαταρίες φέρουν κωδικοποίηση λογισμικού.
- Όταν απαιτείται προσαρμογέα, να χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα Type BLiX της Husqvarna.
- Χρησιμοποιήστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία BLi950X ως παροχή ρεύματος αποκλειστικά για τα συναφή προϊόντα Husqvarna. Για την αποφυγή τραυματισμών, μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για άλλες συσκευές.

- Μην σκλώνετε την μπαταρία ή τον προσαρμογέα από το καλώδιο. Για να αποσυνδέσετε τον φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.
- Μην επιχειρείτε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε την μπαταρία. Όλες οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία, τη θερμότητα ή τις γυμνές φλόγες. Η μπαταρία μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή/και χημικά εγκαύματα.
- Κρατάτε την μπαταρία μακριά από περιβάλλοντα που μπορεί να προκαλέσουν διάβρωση στην μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή φορτιστή μπαταρίας που έχει υποστεί ζημιά.
- Μην προκαλείτε μηχανική κρούση στην μπαταρία.
- Μην αφαιρείτε την μπαταρία από τη συσκευασία της μέχρι να τη χρησιμοποιήσετε.
- Αν η μπαταρία εμφανίσει διαρροή, φροντίστε το υγρό να μην έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας. Αν έρθετε σε επαφή με το υγρό, καθαρίστε την περιοχή με άφθονο σαπουνόνερο και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Αν έρθει υγρό σε επαφή με τα μάτια σας, μην τα τρίψετε και ξεπλύνετε τα με νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Διατηρείτε την μπαταρία καθαρή και στεγνή.
- Αν οι ακροδέκτες της μπαταρίας λερωθούν, καθαρίστε τους με ένα καθαρό και στεγνό πανί.
- Κρατάτε τα καλώδια της μπαταρίας μακριά από νερό, λάδι και αιχμηρές γωνίες. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια της μπαταρίας δεν έχουν συστραφεί ή μαγκώσει σε πόρτες, φράχτες ή αντίστοιχα σημεία.
- Μην κρατάτε την μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή μπαταρίας, όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.
- Να αφαιρείτε την μπαταρία από το προϊόν όταν δεν το χρησιμοποιείτε και κατά τη μεταφορά.
- Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως καρφιά, νομίσματα και κοσμήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε την εξάρτηση για αναρρίχηση. Η εξάρτηση δεν είναι εγκεκριμένη για αναρρίχηση. Η λανθασμένη χρήση της εξάρτησης μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Λειτουργία

Husqvarna Connect

Η Husqvarna Connect είναι μια δωρεάν εφαρμογή για τη φορητή συσκευή σας. Η εφαρμογή Husqvarna Connect παρέχει εκτεταμένες λειτουργίες για το προϊόν Husqvarna που διαθέτετε.

- Περισσότερες πληροφορίες για το προϊόν.
- Πληροφορίες και βοήθεια για τα ανταλλακτικά και το σέρβις του προϊόντος.

Εκκίνηση χρήσης του Husqvarna Connect

1. Κατεβάστε την εφαρμογή Husqvarna Connect στη φορητή συσκευή σας.
2. Εγγραφείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect.
3. Ακολουθήστε τα βήματα των οδηγιών που θα βρείτε στην εφαρμογή Husqvarna Connect για να συνδέσετε και να καταχωρήσετε το προϊόν.

Περιεχόμενα Η εφαρμογή Husqvarna Connect δεν είναι διαθέσιμη για λήψη σε όλες τις αγορές. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σέρβις για περισσότερες πληροφορίες.

Λειτουργία

- Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί, προτού την χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένους φορτιστές μπαταρίας Husqvarna.
- Η μπαταρία πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (104 °F).
- Ο φορτιστής της μπαταρίας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (104 °F).
- Η μπαταρία δεν φορτίζεται εάν η θερμοκρασία της είναι μεγαλύτερη από 50 °C (122 °F).
- Πατήστε το κουμπί ένδειξης μπαταρίας για πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.

Φόρτιση της μπαταρίας

Περιεχόμενα Φορτίστε την μπαταρία, εάν είναι η πρώτη φορά που τη χρησιμοποιείτε. Μια καινούργια μπαταρία είναι φορτισμένη μόνο κατά 30%.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 40 °C (114 °F).

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι στεγνή.

2. Συνδέστε την μπαταρία στον προσαρμογέα. (Εικ. 2)
3. Τοποθετήστε τον προσαρμογέα στο φορτιστή της μπαταρίας.
4. Βεβαιωθείτε ότι ανάβει η πράσινη λυχνία φόρτισης LED στον φορτιστή. Αυτό σημαίνει ότι ο προσαρμογέας και η μπαταρία έχουν συνδεθεί σωστά.
5. Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όταν ανάψουν όλες οι λυχνίες LED της μπαταρίας και στον προσαρμογέα εμφανίζεται η ένδειξη 100%.
Ο προσαρμογέας εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης σε βήματα του 1%. Κατά την έναρξη της φόρτισης μπορεί να προκύψουν μικρές αποκλίσεις.
6. Για να αποσυνδέσετε το φορτιστή της μπαταρίας από την πρίζα, τραβήξτε το φισ. Μην τραβήξετε το καλώδιο.
7. Αφαιρέστε τον προσαρμογέα από το φορτιστή μπαταρίας.
8. Αφαιρέστε την μπαταρία από τον προσαρμογέα.

Εκκίνηση της μπαταρίας

- Πιέστε το διακόπτη ισχύος της μπαταρίας στη θέση ON. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 29*. Περιμένετε μέχρι να ανάβει η πράσινη λυχνία LED.

Περιεχόμενα Η μπαταρία σταματά αυτόματα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ένδειξη LED μπαταρίας

Στην οθόνη εμφανίζεται η κατάσταση φόρτισης και τυχόν προβλήματα της μπαταρίας.

Ένδειξη LED	Κατάσταση μπαταρίας
Όλες οι λυχνίες LED είναι αναμμένες	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 80% - 100%.
4 λυχνίες LED αναμμένες	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 60% - 80%.
3 λυχνίες LED αναμμένες	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 40% - 60%.
2 λυχνίες LED αναμμένες	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 20% - 40%.
1 λυχνία LED είναι αναμμένη	Η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 0% - 20%.

Ρύθμιση του ιμάντα ώμου

1. Πατήστε το κουμπί (A) και γυρίστε τον ιμάντα ώμου (B) για να τον απελευθερώσετε. (Εικ. 3)

- 2. Στερεώστε τον ιμάντα ώμου σε 1 από τις 3 θέσεις (C).
- 3. Γυρίστε τον ιμάντα ώμου για να τον ασφαλίσετε.

Στερέωση της μπαταρίας στον εξάρτυση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πρέπει να χρησιμοποιείτε πάντα γνήσιες μπαταρίες Husqvarna.

- 1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.
- 2. Τραβήξτε προς τα έξω τις λαβές ασφάλισης. Ανατρέξτε στην ενότητα *Επισκόπηση προϊόντος στη σελίδα 29*.
- 3. Συνδέστε την μπαταρία στα άγκιστρα της εξάρτυσης.
- 4. Πιέστε τις λαβές ασφάλισης για να ασφαλίσετε την μπαταρία.

Σύνδεση της μπαταρίας στο προϊόν χειρός Husqvarna

Περιεχόμενα Εάν χρησιμοποιείτε το εξάρτημα (A) για χορτοκοπτικά, συνδέστε το εξάρτημα στην εξάρτυση προτού συνδέσετε την μπαταρία.(Εικ. 4)

- 1. Συνδέστε την μπαταρία στο προϊόν χειρός Husqvarna. (Εικ. 5)
- 2. Στερεώστε το καλώδιο στην εξάρτυση.

Τοποθέτηση του προστατευτικού κλαδιών

Το προστατευτικό κλαδιών αποτρέπει ατυχήματα που μπορεί να συμβούν εάν πιαστούν κλαδιά στη λαβή της μπαταρίας.

- Τοποθετήστε το προστατευτικό κλαδιών (A) στη λαβή. (Εικ. 6)

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Μπαταρία

Συμπτώματα	Αιτία	Λύση
Η λυχνία LED σφάλματος στην μπαταρία αναβοσβήνει.	Απόκλιση θερμοκρασίας, η μπαταρία είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή για χρήση.	Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή προθερμάνετε την σε εσωτερικό χώρο. Όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας είναι σωστή, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος μεταξύ -10 °C (14 °F) και 40 °C (104 °F).
	Η μπαταρία είναι άδεια.	Φορτίστε την μπαταρία.
Η λυχνία LED σφάλματος στην μπαταρία ανάβει.	Η διαφορά τάσης μεταξύ των στοιχείων της μπαταρίας είναι πολύ μεγάλη (1 V).	Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.
Η μπαταρία δεν εκκινείται.	Η ασφάλεια της μπαταρίας είναι καμένη.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια. Ανατρέξτε στην ενότητα <i>Αντικατάσταση της ασφάλειας στη σελίδα 32</i> .

Αντικατάσταση της ασφάλειας

- 1. Ελέγξτε το ασφαλιστικό παξιμάδι. Μια καμένη ασφάλεια αναγνωρίζεται από τον καμένο σύνδεσμο.
- 2. Ρυθμίστε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση OFF.

- 3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφάλειας (A). (Εικ. 7)
- 4. Αντικαταστήστε την ασφάλεια (B).
- 5. Τοποθετήστε το κάλυμμα της ασφάλειας.

Μεταφορά, αποθήκευση και απόρριψη

Μεταφορά και αποθήκευση

- Οι παρεχόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου πληρούν όλες τις απαιτήσεις της νομοθεσίας περί επικίνδυνων εμπορευμάτων.

- Πρέπει να τηρείτε τις ειδικές απαιτήσεις που αναγράφονται στη συσκευασία και στις ετικέτες σχετικά με την εμπορική μεταφορά, καθώς και αυτές από τρίτα μέρη και από διαμετακομιστές.

- Απευθυνθείτε σε ένα άτομο ειδικά εκπαιδευμένο στα επικίνδυνα υλικά προτού στείλετε το προϊόν. Να τηρείτε όλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.
- Αν συσκευάσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε ταινία πάνω στις επαφές. Σφηνώστε την μπαταρία μέσα στη συσκευασία για να αποτρέψετε τυχόν ζημιές και ατυχήματα.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε χώρους όπου ενδέχεται να προκληθεί στατικός ηλεκτρισμός. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε μεταλλικό κουτί.
- Τοποθετήστε την μπαταρία σε στεγνό και καθαρό χώρο όπου δεν υπάρχει κίνδυνος παγετού με τη σωστή θερμοκρασία.
- Φυλάσσετε την μπαταρία σε περιοχές όπου η θερμοκρασία είναι μεταξύ 5 °C (41 °F) και 25 °C (77 °F). Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από το φως του ήλιου.
- Φορτίστε την μπαταρία κατά 30% έως 50% προτού την αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Καθαρίστε την μπαταρία προτού την αποθηκεύσετε.

Απόρριψη της μπαταρίας, του φορτιστή μπαταρίας και του προϊόντος

Το παρακάτω σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν είναι οικιακό απόρριμμα. Ανακυκλώστε το σε κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και των ανθρώπων.

Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στις τοπικές αρχές, στην υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή στον αντιπρόσωπο.



Περιεχόμενα Αυτό το σύμβολο υπάρχει πάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του προϊόντος.

Τεχνικά στοιχεία

Για τεχνικά στοιχεία, ανατρέξτε στην πινακίδα στοιχείων της μπαταρίας.

Εγκεκριμένοι φορτιστές μπαταρίας

Φορτιστής μπαταρίας	40-C750X
Τάση εισόδου, V	100–240
Συχνότητα, Hz	50–60
Ισχύς, W	750

Contenido

Introducción.....	34	Resolución de problemas.....	37
Seguridad.....	35	Transporte, almacenamiento y eliminación.....	37
Funcionamiento.....	35	Datos técnicos.....	38

Introducción

Descripción del producto

La Husqvarna BLi950X es una baterías de ion-litio.

Uso previsto

Este producto se utiliza como fuente de alimentación eléctrica para productos eléctricos Husqvarna

Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Cargador de batería (accesorio)
2. Indicador de carga y de error del cargador
3. Adaptador
4. Botón del testigo de la batería
5. Display en el adaptador
6. LED de error en el adaptador
7. Batería
8. Interruptor de encendido
9. Botón del testigo de la batería
10. Indicador LED del estado de carga
11. LED de carga en la batería
12. LED de error en la batería
13. Ganchos para la batería
14. Palancas de bloqueo de la batería
15. Correa para el hombro
16. Soporte para el pie



Recicle el producto en un lugar apto para el desecho de equipos eléctricos y electrónicos.



Ni el producto ni su embalaje son residuos domésticos.



No sumerja la batería en agua.

aaaassxxxx

En la placa de características técnicas se indica el número de serie. **aaaa** es el año de producción y **ss** indica la semana de producción.

Símbolos que aparecen en el producto



Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede ocasionar lesiones graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona.



Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.



El producto cumple con las directivas CE vigentes.



Este producto cumple con las directivas del Reino Unido vigentes.

Nota: Los demás símbolos y etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos de otras zonas comerciales.

Daños en el producto

No nos hacemos responsables de los daños que pueda sufrir el producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para destacar información especialmente importante del manual.



ADVERTENCIA: Indica un riesgo de lesiones o incluso de muerte del usuario o de las personas cercanas si no se respetan las instrucciones del manual.



PRECAUCIÓN: Indica un riesgo de daños en el producto, otros materiales o el área adyacente si no se respetan las instrucciones del manual.

Nota: Se usa para proporcionar más información necesaria en una situación determinada.

Instrucciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede ocasionar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Nota: Guarde todas las advertencias e instrucciones.

- Utilice únicamente cargadores de batería Husqvarna aprobados para cargar las baterías originales de Husqvarna. Las baterías están encriptadas mediante software.
- Cuando sea necesario usar un adaptador, utilice únicamente un adaptador tipo BLiX de Husqvarna.
- Utilice la batería recargable BLi950X como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar lesiones, no utilice la batería como fuente de alimentación de otros dispositivos.

- No levante la batería ni el adaptador por el cable. Para desconectar el cargador de batería de la fuente de alimentación, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- No intente desmontar ni reparar la batería. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un distribuidor autorizado.
- Mantenga la batería lejos de la luz directa del sol, de fuentes de calor o de las llamas. La batería puede provocar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería lejos de entornos que puedan generarle corrosión.
- No utilice una batería o un cargador de batería defectuoso o dañado.
- Evite que la batería reciba golpes.
- No extraiga la batería de su embalaje hasta que vaya a utilizarla.
- Si se produce una fuga en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con el cuerpo ni con los ojos. Si toca el líquido, limpie la zona con abundante agua y jabón, y solicite atención médica. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote: enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos y solicite atención médica.
- Mantenga la batería alejada de los niños.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Si los terminales de la batería se ensucian, límpielos con un trapo seco y limpio.
- Mantenga los cables de la batería alejados del agua, el aceite y los bordes afilados. Asegúrese de que los cables de la batería no estén retorcidos y que no se enganchen en puertas, vallas o estructuras parecidas.
- No deje la batería conectada al cargador cuando esté completamente cargada.
- Extraiga la batería del producto cuando no lo utilice y durante el transporte.
- Guarde la batería alejada de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- No utilice el arnés para escalar. Este arnés no está homologado para escalada. El uso incorrecto del arnés puede causar daños personales.

Funcionamiento

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect es una aplicación gratuita para su dispositivo móvil. La aplicación Husqvarna Connect proporciona más funciones para su producto Husqvarna.

- Información ampliada sobre el producto.
- Información y asistencia sobre piezas y mantenimiento de productos.

Uso de Husqvarna Connect

1. Descargue la aplicación Husqvarna Connect en su dispositivo móvil.
2. Registre una cuenta en la aplicación Husqvarna Connect.
3. Siga las instrucciones de la aplicación Husqvarna Connect para conectarse y registrar el producto.

Nota: La aplicación Husqvarna Connect no se puede descargar en todos los mercados. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.

Funcionamiento

- La batería debe cargarse antes de utilizarse por primera vez. Utilice siempre cargadores de batería aprobados por Husqvarna.
- Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F).
- Utilice el cargador de batería solo cuando la temperatura ambiente oscile entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).
- La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C (122 °F).
- Pulse el botón del indicador de la batería para obtener información sobre su estado de carga.

Carga de la batería

Nota: Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo tiene una carga del 30 %.



PRECAUCIÓN: Cargue la batería solamente a una temperatura ambiente entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (114 °F).

1. Asegúrese de que la batería está seca.
2. Conecte la batería al adaptador. (Fig. 2)
3. Ponga el adaptador en el cargador de la batería.
4. Asegúrese de que se enciende el LED de carga verde en el cargador. Esto significa que el adaptador y la batería están conectados correctamente.
5. Cuando todos los LED de la batería se hayan encendido y el adaptador muestre un nivel de un 100 %, la batería estará totalmente cargada.

El adaptador muestra el estado de carga en incrementos del 1 %. Es posible que se produzcan pequeñas desviaciones al inicio de la carga.

6. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
7. Retire el adaptador del cargador de batería.
8. Extraiga la batería del adaptador.

Arranque de la batería

- Coloque el interruptor de encendido en la posición de encendido. Consulte la sección *Descripción del producto en la página 34*. Espere hasta que se encienda el LED verde.

Nota: La batería se detiene automáticamente cuando no se utiliza.

Indicador LED de carga de la batería

El display muestra la capacidad restante de la batería y si hay algún problema con esta.

Indicador LED	Estado de la batería
Todos los testigos LED encendidos	La batería tiene una carga del 80% al 100%.
4 testigos LED encendidos	La batería tiene una carga del 60% al 80%.
3 testigos LED encendidos	La batería tiene una carga del 40% al 60%.
2 testigos LED encendidos	La batería tiene una carga del 20% al 40%.
1 testigo LED encendido	La batería tiene una carga del 0 % al 20%.

Ajuste de la correa para los hombros

1. Presione el botón (A) y gire la correa para los hombros (B) para soltarla. (Fig. 3)
2. Coloque la correa para los hombros en una de las tres posiciones (C).
3. Gire la correa para los hombros para bloquearla.

Fijación de la batería en el arnés



ADVERTENCIA: Utilice solamente baterías Husqvarna originales.

1. Asegúrese de que la batería está completamente cargada.
2. Tire de los tiradores de bloqueo. Consulte la sección *Descripción del producto en la página 34*.
3. Fije la batería en los ganchos del arnés.
4. Presione los tiradores de cierre para bloquear la batería.

Conexión de la batería al producto de mano Husqvarna

Nota: Si utiliza el accesorio (A) para recortadores de césped, conecte el accesorio al arnés antes de conectar la batería.(Fig. 4)

1. Conecte la batería al producto de mano Husqvarna. (Fig. 5)
2. Fije el cable al arnés.

Instalación de la protección contra ramas

La protección contra ramas evita accidentes que puedan provocarse al engancharse estas al asa de la batería.

- Coloque la protección contra ramas (A) en el asa. (Fig. 6)

Resolución de problemas

Batería

Síntomas	Causa	Solución
El LED de error de la batería parpadea.	Desviación de la temperatura; la batería está demasiado fría o demasiado caliente para utilizarla.	Deje que la batería se enfríe o llévela a un lugar resguardado para que se caliente. Cuando la batería alcance la temperatura adecuada, podrá usarse de nuevo. Utilice la batería solo cuando la temperatura ambiente esté entre -10 °C y 40 °C (14 °F y 104 °F).
	La batería está descargada.	Cargue la batería.
El LED de error de la batería está encendido.	La diferencia de tensión entre las celdas de la batería es demasiado grande (1 V).	Póngase en contacto con su distribuidor.
La batería no funciona.	El fusible de la batería está fundido.	Cambie el fusible. Consulte <i>Sustitución de fusibles en la página 37</i> .

Sustitución de fusibles

1. Examine el fusible. Un fusible fundido se identifica por un conector quemado.
 2. Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado.
3. Retire la cubierta del fusible (A). (Fig. 7)
 4. Cambie el fusible (B).
 5. Instale la cubierta del fusible.

Transporte, almacenamiento y eliminación

Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio incluidas están sujetas a los requisitos de la normativa sobre mercancías peligrosas.
- Es obligatorio cumplir el requisito especial indicado en el paquete y en las etiquetas para los transportes comerciales, incluidos los realizados por terceros y agentes de transporte.
- Hable con alguien con formación especial en materiales peligrosos antes de enviar el producto. Respete todas las normativas nacionales.
- Cubra con cinta los contactos cuando ponga la batería en un paquete. Embale bien la batería en el paquete para evitar daños y accidentes.
- No almacene la batería en lugares donde pueda generarse electricidad estática. No guarde la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar seco, resguardado de las heladas, limpio y que tenga una temperatura adecuada.
- Guarde la batería en un lugar cuya temperatura oscile entre 5 °C y 25 °C (41 °F y 77 °F). Proteja la batería de la luz del sol.
- Cargar la batería entre el 30 % y el 50 % antes de guardarla durante periodos de tiempo largos.
- Limpie la batería antes de guardarla.

Desecho de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no puede desecharse con los residuos domésticos. Reciclelos en un centro de reciclaje para equipos eléctricos

y electrónicos. Esto ayudará a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Consulte a las autoridades locales, el servicio de recogida de residuos domésticos o a su distribuidor para obtener más información.



Nota: El símbolo aparece en el producto o el paquete del producto.

Datos técnicos

Para conocer los datos técnicos, consulte la placa de características de la batería.

Cargadores de batería homologados

Cargador de batería	40-C750X
Tensión de entrada, V	100–240
Frecuencia, Hz	50–60
Potencia, W	750

Sisukord

Sissejuhatus.....	39	Veaotsing.....	42
Ohutus.....	40	Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine.....	42
Töö.....	40	Tehnilised andmed.....	42

Sissejuhatus

Toote kirjeldus

Husqvarna BLi950X on liitium-ioonaku.

Toote tutvustus

(Joon. 1)

1. Akulaadija (lisatarvik)
2. Laadimise ja tõrke märgutuli laadijal
3. Kinniti
4. Akunäidiku nupp
5. Adapteri kuva
6. LED-tõrketuli adapteril
7. Aku
8. Toitelüliti
9. Akunäidiku nupp
10. Laadimisoleku LED-märgutuli
11. LED-laadimistuli akul
12. LED-tõrketuli akul
13. Aku konksud
14. Aku lukustinupud
15. Ölarihm
16. Jalatugi

Sümbolid tootel



Olge ettevaatlik ja kasutage toodet õigesti. Toode võib tekitada kasutajale või teistele raske või surmava kehavigastuse.



Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja veenduge, et kõik juhised oleksid täiesti arusaadavad.



See toode vastab kehtivatele EÜ direktiividele.



See toode vastab kehtivatele UK direktiividele.

Kasutusotstarve

See toode on teiteallikas asjakohastele Husqvarna elektritoodete, nt rohu- ja hekilõikur ning puhur. Kõik muud kasutusviisid on väärad.



Toimetage see toode elektri- ja elektroonikajäätmete heakskiidetud vastuvõtupunkti.



Toode või toote pakend ei kuulu olmejäätmete hulka.



Ärge kastke akut vette.

aaaannxxxx

Andmesildile on märgitud seeria-number. **aaaa** on tootmisaasta, **nn** on tootmisnädal.

Märkus: Tootel olevad ülejäänud sümbolid/tähised viitavad teatud ärivaldkondade sertifitseerimisnõuetele.

Toote kahjustused

Me ei vastuta meie tootele tekitatud kahjude eest, kui:

- toodet on valesti parandatud;
- toote parandamisel on kasutatud osi, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- tootel on kasutatud tarvikut, mis ei ole tootja poolt valmistatud või heaks kiidetud;
- toodet ei ole parandatud volitatud hoolduskeskuses või volitatud isiku poolt.

Ohutus

Ohutuse määratlused

Mõistetega „hoiatus”, „ettevaatust” ja „märkus” juhitakse tähelepanu eriti olulistele kohtadele kasutusjuhendis.



HOIATUS: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral kasutaja või kõrvalseisjate kehavigastuse või surmaga lõppeva õnnetuse ohtu.



ETTEVAATUST: Tähistab kasutusjuhendi juhiste eiramise korral seadme, muude esemete või läheduses asuvate objektide kahjustamise ohtu.

Märkus: Tähistab antud olukorras vajalikku lisateavet.

Tähtsad ohutuseeskirjad



HOIATUS: Lugege läbi kõik ohutushoiatused ja kõik juhised. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Märkus: Hoidke kõik hoiatused ja juhendid alles.

- Husqvarna originaalakude laadimiseks kasutage ainult Husqvarna heakskiidetud akulaadijaid. Akud on kodeeritud.
- Kui vajalik on adapter, kasutage ainult Husqvarna adapterit BLIX.
- Kasutage Husqvarna toodete vooluallikana üksnes taaslaetavaid BLI950X akusid. Kehavigastuse vältimiseks ärge kasutage akut muude seadmete toiteallikana.

- Ärge tõstke akut või adapterit kaablist. Akulaadija vooluvõrgust lahtiühendamiseks tõmmake pistik välja. Ärge tõmmake toitejuhet.
- Ärge püüdke akut lahti võtta ega parandada. Remonttööd tohib teostada vaid volitatud edasimüüja.
- Vältige aku kokkupuudet otsese päikesevalguse, kuumuse ja lahtise leegiga. Aku võib põhjustada põletusi ja/või keemilisi põletusi.
- Hoidke aku eemal keskkonnast, mis võib põhjustada aku korrodeerumise.
- Ärge kunagi kasutage kahjustunud akut ega akulaadijat.
- Vältige aku põrutamist.
- Ärge eemaldage akut pakendist enne, kui olete valmis akut kasutama.
- Aku lekke korral vältige vedeliku kokkupuudet keha ja silmadega. Kui vedelik satub kehale, puhastage kokkupuutunud ala rohke veega ja seebiga ning seejärel pöörduge arsti poole. Kui vedelik satub silma, ärge hõõruge silmi, vaid loputage neid veega vähemalt 15 minutit ja pöörduge arsti poole.
- Hoidke aku eemal lastest.
- Aku tuleb hoida puhta ja kuivana.
- Kui akuklemmid määrduvad, puhastage need kuiva puhta lapiga.
- Vältige akujuhtmete kokkupuudet vee, õli ja teravate servadega. Jälgige, et akujuhtmed ei jääks uste, väravate jms vahele ega väänduks.
- Ärge hoike laetud akut akulaadijas.
- Kui te toodet ei kasuta või transpordite toodet teise kohta, ühendage aku lahti.
- Hoiustage akusid eemal metalletsemetest (nt naelad, kruvid, ehted).
- Ärge kasutage kanderihmasid ronimiseks. Kanderihmad ei sobi ronimiseks. Kanderihmade valesti kasutamine võib põhjustada kehavigastuse.

Töö

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on mobiilsideseadmetele mõeldud tasuta rakendus. Rakendus Husqvarna Connect annab teie Husqvarna tootele lisafunktsionaalsuse.

- Täiendav tooteteave.
- Toote osade ja hoolduse alane teave ja abi.

Toote Husqvarna Connect kasutamise alustamine

1. Laadi rakendusHusqvarna Connect oma mobiilsideseadmesse.
2. Registreeruge Husqvarna Connect rakenduses.

3. Toote ühendamiseks ja registreerimiseks järgige Husqvarna Connect rakenduse juhiseid.

Märkus: Kõigis riikides ei saa rakendust Husqvarna Connect alla laadida. Lisateabe saamiseks võta ühendust hooldusesindajaga.

Töö

- Aku tuleb enne esimest kasutamist laadida. Kasutage alati Husqvarna heakskiidetud akulaadijaid.
- Kasutage akut üksnes juhul, kui õhutemperatuur on vahemikus –10 °C kuni 40 °C.

- Kasutage akulaadijat üksnes juhul, kui ümbritsev temperatuur on vahemikus 5...40 °C.
- Akut ei laeta, kui aku temperatuur on üle 50 °C.
- Aku laetustaseme nägemiseks vajutage aku indikaatori nuppu.

Aku laadimine

Märkus: Enne aku esimest kasutuskorda laadige aku täis. Uue aku laetuse tase on ainult 30%.



ETTEVAATUST: Laadi akut ainult keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5...40°C (41...114°F).

1. Veenduge, et aku oleks kuiv.
2. Kinnita aku adapteri külge. (Joon. 2)
3. Asetage adapter akulaadijasse.
4. Veenduge, et akulaadija roheline LED-tuli süttiks. See tähendab, et adapter ja aku on õigesti ühendatud.
5. Kui aku kõik LED-tuled süttivad ja adapter näitab 100%, siis on aku täis.

Adapter kuvab laadimisolekut sammuga 1%. Väiksed kõrvalekalded on võimalikud laadimise alguses.
6. Akulaadija toiteallikast lahutamiseks võtke kinni pistikust. Ärge tõmmake juhtmest.
7. Eemaldage adapter akulaadijast.
8. Eemalda aku adapterist.

Aku käivitamine

- Lülita aku toitelüliti asendisse ON. Vt jaotist *Toote tutvustus lk 39*. Oota, kuni roheline LED-tuli süttib.

Märkus: Aku seiskub automaatselt, kui seda enam ei kasutata.

Aku LED-indikaator

Ekraanil kuvatakse teave aku laetustaseme ja mistahes akuga seotud probleemide kohta.

LED-indikaator	Aku olek
Kõik LED-märgutuled põlevad	Aku on 80–100% laetud.

LED-indikaator	Aku olek
Põleb 4 LED-tuld	Aku on 60–80% laetud.
Põleb 3 LED-märgutuld	Aku on 40–60% laetud.
Põleb 2 LED-märgutuld	Aku on 20–40% laetud.
Põleb 1 LED-märgutuli.	Aku on 0–20% laetud.

Ölarihma reguleerimine

1. Vajutage nuppu (A) ja pöörake ölarihma (B), et see vabastada. (Joon. 3)
2. Kinnitage ölarihm ühte kolmest asendist (C).
3. Lukustamiseks pöörake ölarihma.

Aku kinnitamine rakmete külge



HOIATUS: Kasuta ainult Husqvarna originaalakusid.

1. Veenduge, et aku oleks täis laetud.
2. Tõmba lukustuskäepidemed välja. Vt jaotist *Toote tutvustus lk 39*.
3. Kinnita aku rakmekonksude külge.
4. Aku lukustamiseks vajutage lukustuskäepidemeid.

Aku ühendamine käsiseadmega Husqvarna

Märkus: Kui kasutad rohutrimmeri tarvikut (A), kinnita tarvik rakme külge enne, kui ühendad aku.(Joon. 4)

1. Ühenda aku käsiseadmega Husqvarna. (Joon. 5)
2. Kinnita aku rakmete külge.

Oksakaitse paigaldamine

Oksakaitse välistab õnnetused, mis võivad juhtuda, kui oksad satuvad aku käepidemesse.

- Pane oksakaitse (A) käepidemele. (Joon. 6)

Aku

Sümptomid	Põhjus	Lahendus
Aku LED-tõrketuli vilgub.	Vale temperatuur, aku on kasutamiseks liiga külm või liiga kuum.	Laske akul jahtuda või pange see siseruumi soojenema. Kui aku on saavutanud õige temperatuuri, saab seda uuesti kasutada. Kasutage akut keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku $-10...40^{\circ}\text{C}$.
	Aku on tühi.	Laadige akut.
LED-tõrketuli akulaadial süttib.	Aku elementide erinevus on liiga suur (1 V).	Pöörduge edasimüüja poole.
Aku ei käivitu.	Akukaitse on läbi põlenud.	Vahetage kaitse. Vt jaotist <i>Kaitsme vahetamine lk 42</i> .

Kaitsme vahetamine

1. Kontrollige kaitset. Kaitsme läbipõlemisest annab märku põlenud ühendus.
2. Seadke toitelüliti asendisse OFF (Väljas).

3. Eemalda kaitsmekate (A). (Joon. 7)
4. Vaheta kaitse (B).
5. Paigalda kaitsmekate.

Transportimine, hoiulepanek ja utiliseerimine

Transportimine ja hoiustamine

- Tarnitud liitumioonakud vastavad ohtlike ainete eeskirjade nõuetele.
- Täitke kaubanduslikule transpordile kehtestatud pakendamise ja märgistamise erinõudeid (sh kolmandate osapoolte või ekspediitorite teenuseid kasutades).
- Enne seadme lähetamist konsulteerige isikuga, kes on läbinud ohtlike ainete käitlemise alase erikoolituse. Järgige kõiki kehtivaid riiklikke eeskirju.
- Enne aku pakendisse asetamist katke kontaktid isoleerteibiga. Kahjustuste ja õnnetuste vältimiseks asetage aku pakendisse tihkelt.
- Ärge hoidke akut kohas, kus võib tekkida staatiline elekter. Ärge hoidke akut metallkastis.
- Pange aku kuiva, külmumiskindlasse, puhtasse ja sobiva temperatuuriga kohta.
- Hoidke akut ladustuskohas, mille temperatuur jääb vahemikku $5...25^{\circ}\text{C}$. Hoidke aku eemal päikesevalgusest.

- Enne aku pikemaajalist hoiustamist laadige see 30–50% ulatuses täis.
- Puhastage akut enne hoiulepanekut.

Aku, akulaadija ja seadme kasutuselt kõrvaldamine

Allolev sümbol tähendab, et seade ei kuulu olmejäätmete hulka. Toimetage see elektri- ja elektroonikajäätmete vastuvõtupunkti. Nii aitate vältida keskkonna ja inimeste kahjustamist.

Lisateavet küsige kohalike ametkondadelt, olmejäätmete käitlejatelt või edasimüüjalt.



Märkus: Sümbol asub tootel või toote pakendil.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed leiata aku tüübisildilt.

Heakskiidetud akulaadijad

Akulaadija	40-C750X
Sisendpinge, V	100-240
Sagedus, Hz	50-60
Võimsus, W	750

Sisällys

Johdanto.....	44	Vianmääritys.....	47
Turvallisuus.....	45	Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen.....	47
Käyttö.....	45	Tekniset tiedot.....	47

Johdanto

Tuotekuvaus

Husqvarna BLi950X on litiumioniakku.

Käyttötarkoitus

Tätä tuotetta käytetään sähkökäyttöisten Husqvarna-tuotteiden, kuten ruohotrimmereiden,

Tuotteen kuvaus

(Kuva 1)

1. Akkulaturi (lisävaruste)
2. Laturin latauksen ja virheen merkkivalo
3. Kiinnike
4. Akun varaustilan painike
5. Sovittimen näyttö
6. Sovittimen vian merkkivalo
7. Akku
8. Virtakytkin
9. Akun varaustilan painike
10. Varaustilan LED-merkkivalo
11. Akun latauksen merkkivalo
12. Akun vian LED-merkkivalo
13. Koukut akkua varten
14. Akun lukituskahvat
15. Olkahihna
16. Jalkatuki



Vie laite asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen.



Laitetta tai sen pakkausta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.



Älä upota akkua veteen.

yyyywwxxxx

Sarjanumero näkyy tyypikilves-
sä. **yyyy** on valmistusvuosi ja **ww**
valmistusviikko.

Tuotteen symbolit



Ole varovainen ja käytä tuotetta oikein.
Tuote voi aiheuttaa käyttäjälle tai
sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.



Lue käyttöohje huolellisesti ja varmista,
että ymmärrät sen sisällön, ennen kuin
alat käyttää tuotetta.



Laitte täyttää voimassa olevien EY-
direktiivien vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sovellettavien UK-
säästösten vaatimukset.

Huomautus: Muita tuotteen symboleita/tarroja
tarvitaan joillakin markkina-alueilla ilmaisemaan
sertifiointivaatimuksia.

Tuotteen vaurioituminen

Emme ole vastuussa tuotteen vaurioitumisesta, jos:

- tuote on korjattu virheellisesti
- tuotteen korjaamiseen on käytetty muita kuin valmistajan omia tai sen hyväksymiä osia
- tuotteessa on muu kuin valmistajan oma tai sen hyväksymä lisävaruste
- tuotetta ei ole korjattu valtuutetussa huoltopisteessä tai hyväksytyllä asiantuntijalla.

Turvallisuus

Turvallisuusmääritelmät

Varoituksia, huomioita ja huomautuksia käytetään, kun jotakin käyttöohjeen osaa halutaan erityisesti korostaa.



VAROITUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata käyttäjän tai sivullisen vamma tai kuolema.



HUOMAUTUS: Tätä käytetään, jos käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä voi seurata koneen, muiden materiaalien tai ympäristön vaurioituminen.

Huomautus: Tätä käytetään tietyissä tilanteissa tarvittavien lisätietojen antamiseen.

Tärkeitä turvaohjeita



VAROITUS: Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamisen laiminlyöminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan tapaturmaan.

Huomautus: Pidä kaikki varoitukset ja ohjeet tallessa myöhempiä käyttöä varten.

- Käytä vain hyväksytyt Husqvarna-akkulatureita alkuperäisten Husqvarna-akkujen lataamiseen. Akkujen ohjelmisto on suojattu.
- Jos tarvitset sovitinta, käytä vain Husqvarnan BLiX-sovitinta.
- Käytä ladattavaa BLi950X-akkuja vain kyseisten Husqvarna-tuotteiden virtalähteenä. Tapaturmien välttämiseksi akkuja ei saa käyttää muiden laitteiden virtalähteenä.

- Älä nosta akkuja tai sovitinta kaapelista. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistoke ulos. Älä vedä virtajohdosta.
- Älä yritä purkaa tai korjata akkuja. Korjauksia saavat tehdä vain valtuutetut jälleenmyyjät.
- Pidä akku suojassa auringonvalolta, kuumuudelta ja avotulelta. Akku voi aiheuttaa palo- ja/tai syöpymisvammoja.
- Älä säilytä akkuja korroosiota aiheuttavassa ympäristössä.
- Älä käytä vaurioitunutta akkuja tai akkulaturia.
- Älä altista akkuja mekaanisille iskuille.
- Älä ota akkuja pois alkuperäisestä pakkauksestaan ennen kuin sitä tarvitaan.
- Jos akku vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin kehon tai silmien kanssa. Jos nestettä joutuu iholle, puhdista alue heti runsaalla vedellä ja saippualla ja hakeudu lääkäriin. Jos nestettä joutuu silmiin, älä hankaa silmiä vaan huuhtelee niitä vedellä ainakin 15 minuuttia ja hakeudu lääkäriin.
- Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä akku puhtaana ja kuivana.
- Jos akku liittimet likaantuvat, puhdista ne puhtaalla ja kuivalla rätillä.
- Pidä akkukaapelit poissa veden, öljyn ja terävien reunojen ulottuvilta. Pidä huolta, etteivät akkukaapelit väänny tai jää ovien, aitojen tai muiden vastaavien esineiden väliin.
- Irrota akku laturista, kun se on latautunut täyteen.
- Irrota akku tuotteesta, kun tuote ei ole käytössä ja kuljetuksen ajaksi.
- Säilytä akkuja varastossa kaukana metalliesineistä kuten nauloista, ruuveista ja koraista.
- Älä kiipeä valjaiden avulla. Valjaita ei ole hyväksytty kiipeämiseen. Valjaiden virheellinen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen.

Käyttö

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect on ilmainen mobiililaitesovellus. Husqvarna Connect -sovelluksella saat lisätoimintoja Husqvarna-laitteeseen.

- Enemmän tuotetietoja.
- Tietoja koneen osista ja huolto-ohjeita.

Husqvarna Connect -käytön aloittaminen

1. Lataa Husqvarna Connect -sovellus mobiililaitteeseesi.

2. Rekisteröi Husqvarna Connect -sovelluksessa.
3. Liitä ja rekisteröi laite Husqvarna Connect -sovelluksen ohjeiden mukaan.

Huomautus: Husqvarna Connect -sovellus ei ole ladattavissa kaikilla markkina-alueilla. Lisätietoja saat huoltoiliikkeestä.

Käyttö

- Akku on ladattava ennen ensimmäistä käyttökertaa. Käytä vain Husqvarna-hyväksytyt akkulatureita.

- Käytä akkua ainoastaan -10–40 °C:n lämpötiloissa.
- Käytä akkulaturia ainoastaan 5–40 °C:n (41–104 °F:n) ympäristölämpötiloissa.
- Akku ei lataudu, jos akun lämpötila on yli 50 °C (122°F).
- Painamalla akun varaustilan ilmaisinta näet akun varaustilan.

Akun lataaminen

Huomautus: Lataa akku, jos sitä käytetään ensimmäisen kerran. Uuden akun varaus on vain 30 %.



HUOMAUTUS: Lataa akku vain, kun ympäristön lämpötila on 5–40 °C.

1. Varmista, että akku on kuiva.
2. Kytke akku sovittimeen. (Kuva 2)
3. Aseta sovitin akkulatureihin.
4. Varmista, että akkulaturin vihreä latausvalo syttyy. Tämä tarkoittaa, että sovitin ja akku on liitetty oikein.
5. Kun akun kaikki merkkivalot syttyvät ja sovittimessa näkyy lukema 100 %, akku on ladattu täyteen.

Sovitin näyttää latauksen tilan 1 %:n tarkkuudella. Pienet poikkeamat ovat mahdollisia latauksen alussa.
6. Irrota akkulaturi pistorasiasta vetämällä pistoketta. Älä vedä kaapelista.
7. Irrota sovitin akkulaturista.
8. Irrota akku sovitimesta.

Akun käynnistäminen

- Paina akun virtakytkin ON-asentoon. Katso kohta *Tuotteen kuvaus sivulla 44*. Odota, kunnes vihreä merkkivalo syttyy.

Huomautus: Akku sammuu automaattisesti, kun akkua ei käytetä.

Akun varaustilan merkkivalo

Näyttö osoittaa akun varaustason ja mahdolliset akkuun liittyvät ongelmat.

Merkkivalo	Akun tila
Kaikki merkkivalot palavat	Akun varaustaso on 80–100 %.

Merkkivalo	Akun tila
4 merkkivaloa palaa	Akun varaustaso on 60–80 %.
3 merkkivaloa palaa	Akun varaustaso on 40–60 %.
2 merkkivaloa palaa	Akun varaustaso on 20–40 %.
1 merkkivalo palaa	Akun varaustaso on 0–20 %.

Olkahihnan säätäminen

1. Vapauta olkahihna painamalla painiketta (A) ja kääntämällä olkahihnaa (B). (Kuva 3)
2. Kiinnitä olkahihna yhteen kolmesta asennosta (C).
3. Lukitse olkahihna kääntämällä sitä.

Akun kiinnittäminen valjaisiin



VAROITUS: Käytä aina alkuperäisiä Husqvarna-akkuja.

1. Varmista, että akku on täysin ladattu.
2. Vedä lukituskahvat ulos. Katso kohta *Tuotteen kuvaus sivulla 44*.
3. Kiinnitä akku valjaiden koukkuihin.
4. Lukitse akku paikkaansa painamalla lukituskahvoja.

Akun kytkeminen kannettavaan Husqvarna-laitteeseen

Huomautus: Jos käytät ruohotrimmeriä lisävarusteen (A) kanssa, kiinnitä lisävaruste valjaisiin ennen akun kytkemistä.(Kuva 4)

1. Kytke akku kannettavaan Husqvarnalaitteeseen. (Kuva 5)
2. Kiinnitä kaapeli valjaisiin.

Oksasuojan asentaminen

Oksasuoja estää onnettomuuksia, joita voi tapahtua oksien jäädessä kiinni akun kahvaan.

- Aseta oksasuojuus (A) kahvaan. (Kuva 6)

Vianmääritys

Akku

Oireet	Syy	Ratkaisu
Akun vian merkkivalo vilkkuu.	Lämpötilavaihtelu, akku on liian kylmä tai kuuma käytettäväksi.	Anna akun jäähtyä tai siirrä se sisätilaan lämpenemään. Kun akun lämpötila on oikea, sitä voi käyttää. Käytä akkua -10...40 °C:n (14...104 °F) lämpötilassa.
	Akku on tyhjä.	Lataa akku.
Akun vian merkkivalo syttyy.	Akkukennojen ero on liian suuri (1 V).	Ota yhteyttä jälleenmyyjään.
Akku ei käynnisty.	Akun sulake on palanut.	Vaihda sulake. Katso kohta <i>Sulakkeen vaihtaminen sivulla 47</i> .

Sulakkeen vaihtaminen

1. Tarkista sulake. Palaneen sulakkeen tunnistaa palaneesta liittimestä.
2. Käännä virtakytkin OFF-asentoon.

3. Irrota sulakkeen suojus (A). (Kuva 7)
4. Vaihda sulake (B).
5. Asenna sulakkeen suojus.

Kuljettaminen, säilyttäminen ja hävittäminen

Kuljetus ja säilytys

- Mukana tulleet litiumioniakut ovat vaarallisten aineiden lainsäädännön määräysten mukaisia.
- Pakkausta ja merkintöjä koskevia erityismääräyksiä on noudatettava, myös kolmansien osapuolten tai huolitsijoiden järjestämässä tavarakuljetuksessa.
- Keskustele erityiskoulutuksen saaneen vaarallisten aineiden asiantuntijan kanssa ennen tuotteen lähettämistä. Noudata kaikkia kansallisia määräyksiä.
- Teippaa liittimet asettaessasi akun pakettiin. Vältä vahingot ja onnettomuudet asettamalla akku pakettiin tiukasti.
- Älä säilytä akkua paikassa, jossa on staattista sähköä. Älä säilytä akkua metallilaatikossa.
- Siirrä akku kuivaan, pakkaselta suojattuun ja siistiin paikkaan, jossa on sopiva lämpötila.
- Säilytä akkua varastossa, jossa lämpötila on 5–25 °C. Suojaa akku auringonvalolta.
- Lataa akku ennen pitkäaikaista säilytystä niin, että sen varaustaso on 30–50 %.

- Puhdista akku ennen sen siirtämistä säilytykseen.

Akun, akkulatorin ja tuotteen hävittäminen

Alla oleva symboli kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Vie se asianmukaiseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Tämä auttaa estämään sekä ympäristö- että henkilövahinkoja.

Saat lisätietoja paikallisviranomaisilta, jätehuolloilta tai jälleenmyyjältäsi.



Huomautus: Symboli on joko tuotteessa tai sen pakkauksessa.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot ovat akun arvokilvessä.

Hyväksytyt akkulaturit

Akkulaturi	40-C750X
Tulojännite, V	100–240
Taajuus, Hz	50–60
Teho, W	750

Sommaire

Introduction.....	49	Dépannage.....	52
Sécurité.....	50	Transport, entreposage et mise au rebut.....	53
Utilisation.....	51	Caractéristiques techniques.....	53

Introduction

Description du produit

Le produit Husqvarna BLi950X est une batterie Li-Ion.

Utilisation prévue

Ce produit est utilisé comme source d'alimentation pour les produits électriques Husqvarna applicables,

par exemple les coupe-herbe, les taille-haie et les souffleurs. Il n'est destiné à aucune autre utilisation.

Aperçu du produit

(Fig. 1)

1. Chargeur de batterie (accessoire)
2. Témoin de charge et d'erreur du chargeur
3. Adaptateur
4. Indicateur de batterie
5. Écran de l'adaptateur
6. LED d'erreur de l'adaptateur
7. Batterie
8. Interrupteur d'alimentation
9. Indicateur de batterie
10. Indicateur LED d'état de charge
11. LED de charge de la batterie
12. LED d'erreur de la batterie
13. Crochets pour la batterie
14. Poignées de verrouillage de la batterie
15. Sangle d'épaule
16. Support sur pied



Déposez le produit dans un site de recyclage approprié pour équipements électriques et électroniques.



Le produit ou son emballage ne font pas partie des ordures ménagères.



Ne plongez pas la batterie dans l'eau.

yyyywwxxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** désigne l'année de production et **ww** désigne la semaine de production.

Symboles concernant le produit



soyez prudent et utilisez le produit correctement. Ce produit peut causer des blessures graves, voire mortelles, à l'opérateur ou à d'autres personnes.



Lisez attentivement le manuel d'utilisation et assurez-vous de bien comprendre les instructions avant utilisation.



Le produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Ce produit est conforme aux directives applicables en vigueur au Royaume-Uni.

Remarque: Les autres symboles/autocollants présents sur le produit concernent des exigences de certification spécifiques à certaines zones commerciales.

Endommagement du produit

Nous ne sommes pas responsables des dommages subis par le produit si :

- le produit n'est pas correctement réparé ;
- le produit est réparé avec des pièces qui ne proviennent pas du fabricant ou qui ne sont pas homologuées par le fabricant ;
- le produit est équipé d'un accessoire qui ne provient pas du fabricant ou qui n'est pas homologué par le fabricant ;
- le produit n'est pas réparé par un centre d'entretien agréé ou par une autorité homologuée.

Symboles de conformité



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Ce produit est conforme aux directives applicables du décret français n° 2014-1577. Ne jetez pas ce produit dans les déchets ménagers. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Sécurité

Définitions de sécurité

Des avertissements, des recommandations et des remarques sont utilisés pour souligner des parties spécialement importantes du manuel.



AVERTISSEMENT: Symbole utilisé en cas de risque de blessures ou de mort pour l'opérateur ou les personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas respectées.



REMARQUE: Symbole utilisé en cas de risque de dommages pour le produit, d'autres matériaux ou les environs si les instructions du manuel ne sont pas respectées.

Remarque: Symbole utilisé pour donner des informations supplémentaires pour une situation donnée.

Instructions de sécurité importantes



AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des consignes et des instructions peut être à l'origine d'un choc électrique, d'un incendie et/ou de blessures graves.

Remarque: Conservez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

- Utilisez uniquement des chargeurs de batterie Husqvarna homologués pour charger les batteries Husqvarna d'origine. Les batteries sont codées par logiciel.
- Si un adaptateur est nécessaire, utilisez uniquement un adaptateur de type BLIX Husqvarna.
- Utilisez la batterie BLI950X rechargeable en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna uniquement. Afin d'éviter toute blessure, n'utilisez

pas la batterie comme source d'alimentation pour d'autres produits.

- Ne soulevez pas la batterie ou l'adaptateur par le câble. Pour débrancher le chargeur de batterie d'une prise de courant, tirez sur la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
- N'essayez pas de démonter ou de réparer la batterie. Toutes les réparations doivent être effectuées uniquement par un concessionnaire agréé.
- Protégez la batterie des rayons directs du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut provoquer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Tenez la batterie à l'écart des environnements susceptibles de provoquer la corrosion de la batterie.
- N'utilisez pas de batterie ou de chargeur de batterie endommagé(e).
- Ne soumettez pas la batterie à des chocs mécaniques.
- Ne retirez la batterie de son emballage qu'au moment de l'utiliser.
- En cas de fuite de la batterie, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec votre peau ou vos yeux. Si vous avez touché le liquide, nettoyez la zone avec beaucoup d'eau et du savon, puis contactez un médecin. Si vous recevez du liquide dans les yeux, ne frottez pas mais rincez à l'eau pendant au moins 15 minutes et contactez un médecin.
- Tenez la batterie hors de portée des enfants.
- Maintenez la batterie propre et sèche.
- Nettoyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Maintenez les câbles de la batterie à l'écart de l'eau, de l'huile et des bords tranchants. Veillez à ce que les câbles de la batterie ne soient pas tordus ou coincés dans des portes, des clôtures ou tout autre équipement similaire.
- Ne laissez pas la batterie branchée au chargeur de batterie lorsqu'elle est complètement chargée.
- Retirez la batterie du produit lorsqu'elle n'est pas utilisée et pendant le transport.
- Conservez les batteries en stock à distance des objets métalliques, tels que les clous, les vis ou les bijoux.

- N'utilisez pas le harnais pour la grimpe. Le harnais ne convient pas pour la grimpe. Une mauvaise utilisation du harnais peut entraîner des blessures.

Utilisation

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect est une application gratuite pour votre appareil mobile. L'application Husqvarna Connect offre des fonctions étendues à votre produit Husqvarna.

- Informations produit détaillées.
- Informations et aide sur les pièces et l'entretien du produit.

Pour commencer à utiliser Husqvarna Connect

1. Téléchargez l'application Husqvarna Connect sur votre appareil mobile.
2. Enregistrez-vous sur l'application Husqvarna Connect.
3. Suivez les instructions de l'application Husqvarna Connect pour vous connecter et enregistrer le produit.

Remarque: L'application Husqvarna Connect n'est pas disponible au téléchargement sur tous les marchés. Pour davantage d'informations, contactez votre atelier d'entretien.

Fonctionnement

- La batterie doit être chargée avant sa première utilisation. Utilisez toujours des chargeurs de batterie Husqvarna homologués.
- N'utilisez la batterie que si la température ambiante est comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
- N'utilisez le chargeur de batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- La batterie ne charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F).
- Appuyez sur le bouton de l'indicateur de batterie pour obtenir des informations sur l'état de charge de la batterie.

Pour charger la batterie

Remarque: Chargez la batterie si vous l'utilisez pour la première fois. Une batterie neuve n'est chargée qu'à 30 %.



REMARQUE: Ne chargez la batterie que si la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (114 °F).

1. Assurez-vous que la batterie est sèche.

2. Connectez la batterie à l'adaptateur. (Fig. 2)
 3. Placez l'adaptateur dans le chargeur de batterie.
 4. Assurez-vous que la LED de charge verte du chargeur de batterie s'allume. Cela signifie que l'adaptateur et la batterie sont correctement connectés.
 5. La batterie est totalement rechargée lorsque toutes les LED sur la batterie sont allumées et que l'adaptateur indique 100 %.
- L'adaptateur indique l'état de charge par incréments de 1 %. De petits écarts sont possibles au début de la charge.
6. Pour débrancher le chargeur de batterie de la prise d'alimentation secteur, tirez sur la fiche. Ne tirez pas sur le câble.
 7. Retirez l'adaptateur du chargeur de batterie.
 8. Retirez la batterie de l'adaptateur.

Pour démarrer la batterie

- Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation de la batterie pour le mettre en marche. Reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 49*. Attendez que la LED verte s'allume.

Remarque: La batterie s'arrête automatiquement lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Indicateur LED de batterie

L'écran indique l'état de charge ainsi que tout problème éventuel lié à la batterie.

Voyant LED	État de la batterie
Tous les voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 80% - 100%.
4 voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 60% - 80%.
3 voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 40% - 60%.
2 voyants LED sont allumés	La batterie est chargée à 20% - 40%.
1 voyant LED est allumé	La batterie est chargée à 0% - 20%.

Pour régler la sangle d'épaule

1. Appuyez sur le bouton (A) et tournez la sangle d'épaule (B) pour la libérer. (Fig. 3)

- 2. Fixez la sangle d'épaule sur l'une des 3 positions (C).
- 3. Tournez la sangle d'épaule pour la verrouiller.

Fixation de la batterie au harnais



AVERTISSEMENT: Utilisez toujours des batteries d'origine Husqvarna.

- 1. Assurez-vous que la batterie est complètement chargée.
- 2. Retirez les poignées de verrouillage. Reportez-vous à la section *Aperçu du produit à la page 49*.
- 3. Fixez la batterie sur les crochets du harnais.
- 4. Poussez les poignées de verrouillage pour verrouiller la batterie.

Fixation de la batterie au produit portatif Husqvarna

Remarque: Si vous utilisez l'accessoire (A) pour les coupe-herbe, fixez-le au harnais avant de connecter la batterie.(Fig. 4)

- 1. Connectez la batterie au produit portatif Husqvarna. (Fig. 5)
- 2. Fixez le câble au harnais.

Installation de la protection de branche

La protection contre les branches empêche les accidents qui peuvent se produire si des branches se coincent dans la poignée de la batterie.

- Placez la protection contre les branches (A) dans la poignée. (Fig. 6)

Dépannage

Batterie

Symptômes	Cause	Solution
La LED d'erreur de la batterie clignote.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée.	Laissez la batterie refroidir ou déplacez-la à l'intérieur pour la réchauffer. Lorsque la température de la batterie est correcte, elle peut à nouveau être utilisée. Utilisez la batterie à une température ambiante comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F).
	La batterie est vide.	Rechargez la batterie.
La LED d'erreur de la batterie s'allume.	L'écart de tension entre les cellules de la batterie est trop important (1 V).	Parlez-en à votre revendeur.
La batterie ne s'allume pas.	Le fusible de la batterie est grillé.	Remplacez le fusible. Reportez-vous à la section <i>Remplacer le fusible à la page 52</i> .

Remplacer le fusible

- 1. Examinez le fusible. Un fusible grillé est indiqué par un connecteur brûlé.
- 2. Placez l'interrupteur en position d'arrêt.
- 3. Déposez le capot de fusible (A). (Fig. 7)
- 4. Remplacez le fusible (B).
- 5. Posez le capot de fusible.

Transport, entreposage et mise au rebut

Transport et stockage

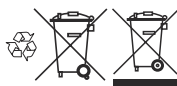
- Les batteries Li-ion fournies respectent les exigences de la législation sur les marchandises dangereuses.
- Vous devez respecter l'exigence spécifique relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
- Consultez un expert en matières dangereuses avant d'expédier le produit. Respectez les lois nationales en vigueur.
- Mettez du ruban adhésif sur les contacts lorsque vous placez la batterie dans un emballage. Placez la batterie dans l'emballage de façon hermétique afin d'éviter tout dommage ou accident.
- Ne conservez pas la batterie dans un endroit présentant un risque d'électricité statique. Ne conservez pas la batterie dans une boîte métallique.
- Conservez la batterie dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel à une température correcte.
- Conservez la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F). Maintenez la batterie à l'abri de la lumière.

- Chargez la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pendant de longues périodes.
- Nettoyez la batterie avant de la remettre.

Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous indique que le produit ne fait pas partie des déchets ménagers. Déposez-le dans une station de recyclage pour équipements électriques et électroniques. Ceci permet d'éviter les dangers pour l'environnement et les personnes.

Consultez les autorités locales, le service des ordures ménagères ou votre revendeur pour plus d'informations.



Remarque: Le symbole apparaît sur le produit ou l'emballage du produit.

Caractéristiques techniques

Pour les données techniques, reportez-vous à la plaque signalétique de la batterie.

Chargeurs de batterie homologués

Chargeur de batterie	40-C750X
Tension d'entrée, V	100-240
Fréquence, Hz	50-60
Puissance, W	750

Sadržaj

Uvod.....	54	Rješavanje problema.....	57
Sigurnost.....	55	Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje.....	57
Rad.....	55	Tehnički podaci.....	57

Uvod

Opis proizvoda

Husqvarna BLi950X je litij-ionska baterija.

Namjena

Ovaj se proizvod upotrebljava kao izvor napajanja za odgovarajuće električne proizvode tvrtke Husqvarna, na

Pregled proizvoda

(Sl. 1)

1. Punjač baterije (dodatna oprema)
2. Indikator punjenja i pogreške na punjaču
3. Adapter
4. Gumb indikatora baterije
5. Zaslon na adapteru
6. LED indikator greške na adapteru
7. Baterija
8. Sklopka napajanja
9. Gumb indikatora baterije
10. LED indikator stanja punjenja
11. LED indikator punjenja na bateriji
12. LED indikator greške na bateriji
13. Kuke za bateriju
14. Ručke za završavanje baterije
15. Rameni pojas
16. Oslonac za noge

primjer za trimere za travu, škare za živicu i puhače. Svaka druga upotreba je pogrešna.



Reciklirajte proizvod na odgovarajućem odlagalištu otpada za električnu i elektroničku opremu.



Ni proizvod ni njegova ambalaža ne spadaju u kućanski otpad.



Ne smijete stavljati bateriju u vodu.

ggggtboox

Na natpisnoj pločici je serijski broj. **gggg** je godina proizvodnje, a **tt** je tjedan proizvodnje.

Simboli na proizvodu



Budite oprezni i pravilno upotrebljavajte ovaj proizvod. Ovaj proizvod može izazvati teške ozljede ili smrt rukovatelja ili drugih osoba.



Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i prije upotrebe dobro usvojite sadržaj.



Proizvod ispunjava mjerodavne direktive EZ.



Ovaj je proizvod u skladu s važećim direktivama UK-a.

Napomena: Drugi simboli/naljepnice na proizvodu odnose se na zahtjeve za certifikaciju za neka tržišna područja.

Oštećenje proizvoda

U sljedećim okolnostima nećemo biti odgovorni za oštećenja proizvoda:

- proizvod nepravilno popravljen
- proizvod popravljen dijelovima koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod ima dodatnu opremu koje nije proizveo proizvođač ili nemaju odobrenje proizvođača
- proizvod nije popravljen u odobrenom servisnom centru ili kod ovlaštene osobe.

Sigurnost

Sigurnosne definicije

Upozorenjima, oprezima i napomenama naglašavaju se posebno važni dijelovi priručnika.



UPOZORENJE: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati smrt ili ozljede rukovatelja ili promatrača.



OPREZ: Koristi se kada nepoštivanje uputa iz priručnika može uzrokovati oštećenje proizvoda ili drugih materijala u neposrednoj blizini.

Napomena: Koristi se prikaz neophodnih dodatnih informacija za zadanu situaciju.

Važne sigurnosne upute



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje upozorenja i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Napomena: Spremite sva upozorenja i upute.

- Za punjenje originalnih baterija tvrtke Husqvarna upotrebljavajte samo odobrene punjače baterije Husqvarna. Baterije su softverski kodirane.
- Kada je potreban adapter, upotrebljavajte samo adapter verzije BLiX tvrtke Husqvarna.
- Punjive baterije BLi950X upotrebljavajte isključivo za napajanje odgovarajućih proizvoda tvrtke Husqvarna. Bateriju nemojte upotrebljavati za napajanje drugih proizvoda jer postoji opasnost od ozljeda.
- Bateriju ili adapter nemojte podizati za kabel. Za odspajanje punjača baterije od električne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel za napajanje.
- Bateriju nemojte rastavljati niti pokušavati popraviti. Sve popravke mora obavljati samo ovlašteni distributer.
- Bateriju zaštitite od sunčeve svjetlosti, vrućine i otvorenog plamena. Baterija može uzrokovati opekline i/ili kemijske opekline.
- Bateriju zaštitite od okruženja koja mogu uzrokovati koroziju na njoj.
- Nemojte upotrebljavati oštećenu bateriju ni punjač baterije.
- Bateriju nemojte izlagati mehaničkim udarima.
- Bateriju uklonite iz pakiranja tek neposredno prije nego je kanite upotrijebiti.
- Ako baterija počne propuštati, nemojte dopustiti da vam tekućina dospije na kožu ili u oči. Ako dodirnete tekućinu, isperite površinu velikom količinom vode i sapunice i zatražite medicinsku pomoć. Ako vam je tekućina prodrla u oči, nemojte ih trljati. Najmanje 15 minuta ispirite ih vodom te zatražite medicinsku pomoć.
- Bateriju držite podalje od djece.
- Bateriju održavajte čistom i suhom.
- Ako se kontakti baterijskog kompleta zaprljaju, obrišite ih čistom suhom krpom.
- Kabele baterije držite podalje od vode, ulja i oštih rubova. Kabele baterije nemojte motati ili priključiti vratima, ogradom ili sl.
- Kad se baterija napuni, uklonite je iz punjača.
- Dok proizvod ne upotrebljavate i tijekom transporta, uklonite bateriju iz njega.
- Baterije skladištite dalje od metalnih predmeta poput čavala, vijaka ili nakita.
- Naramenice nemojte upotrebljavati za penjanje. Naramenice nisu odobrene za penjanje. Nenamjenskom upotrebom naramenica možete uzrokovati ozljedu.

Rad

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je besplatna aplikacija za mobilni uređaj. Aplikacija Husqvarna Connect pruža vam dodatne funkcije za vaš proizvod Husqvarna.

- Opširnije informacije o proizvodu.
- Dodatne informacije i pomoć za dijelove i servisiranje proizvoda.

Početak rada s Husqvarna Connect

1. Preuzmite aplikaciju Husqvarna Connect na svoj mobilni uređaj.
2. Registrirajte se u aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Pratite korake iz uputa u aplikaciji Husqvarna Connect kako biste se povezali i registrirali proizvod.

Napomena: Aplikacija Husqvarna Connect nije na svim tržištima dostupna za preuzimanje. Za više informacija obratite se servisnom distributeru.

Rad

- Prije prve upotrebe bateriju morate napuniti. Uvijek upotrebljavajte odobrene punjače baterije tvrtke Husqvarna.
- Bateriju upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između -10 °C (14 °F) i 40 °C (104 °F).
- Punjač baterije upotrebljavajte samo pri temperaturama okoline između 5 °C (41 °F) i 40 °C (104 °F).
- Baterija se neće puniti ako je njezina temperatura veća od 50 °C (122 °F).
- Pritisnite gumb indikatora baterije da biste saznali stanje napunjenosti baterije.

Zamjena baterije

Napomena: Napunite bateriju pri prvoj upotrebi. Nova baterija napunjena je samo 30 %.



OPREZ: Bateriju puniti isključivo na temperaturama okoline između 5 °C (41 °F) i 40 °C (114 °F).

1. Provjerite je li baterija suha.
2. Priključite bateriju na adapter. (Sl. 2)
3. Adapter stavite na punjač baterije.
4. Provjerite uključuje li se zeleni LED indikator punjenja na punjaču baterije. To znači da su adapter i baterija pravilno povezani.
5. Kada se na bateriji uključe svi LED indikatori, a na adapteru se prikaže 100 %, baterija je potpuno napunjena.

Adapter prikazuje stanje napunjenosti u koracima od 1 %. Na početku punjenja moguća su manja odstupanja.
6. Za odspajanje punjača baterije od mrežne utičnice izvucite utikač. Nemojte povlačiti kabel.
7. Izvadite adapter iz punjača baterije.
8. Izvadite bateriju iz adaptera.

Pokretanje baterije

- Sklopku napajanja baterije postavite na UKLJUČENO. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 54*. Pričekajte na uključanje zelenog LED indikatora.

Napomena: Nekorištena baterija zaustavlja se automatski.

LED indikator baterije

Na zaslonu se prikazuje stanje napunjenosti te postoje li problemi s baterijom.

LED indikator	Status baterije
Uključeni su svi LED indikatori	Baterija je napunjena 80 % – 100 %.
Uključena su četiri LED indikatora	Baterija je napunjena 60 % – 80 %.
Uključena su tri LED indikatora	Baterija je napunjena 40 % – 60 %.
Uključena su dva LED indikatora	Baterija je napunjena 20 % – 40 %.
Uključen je jedan LED indikator	Baterija je napunjena 0 % – 20 %.

Prilagodba naramenice

1. Pritisnite gumb (A) i okrenite naramenicu (B) kako biste je otpustili. (Sl. 3)
2. Pričvrstite naramenicu u jedan od tri položaja (C).
3. Okrenite naramenicu kako biste je zavravili.

Postavljanje baterije na opremu za nošenje



UPOZORENJE: Obavezno upotrebljavajte originalne baterije tvrtke Husqvarna.

1. Provjerite je li baterija potpuno napunjena.
2. Povucite ručke za zavravljenje. Pogledajte *Pregled proizvoda na stranici 54*.
3. Postavite bateriju na kuke na opremi za nošenje.
4. Pritisnite ručke za zavravljenje kako biste zavravili bateriju.

Priključivanje baterije na ručni proizvod tvrtke Husqvarna

Napomena: Ako upotrebljavate dodatnu opremu (A) za trimere za travu, dodatnu opremu pričvrstite za opremu za nošenje prije priključenja baterije. (Sl. 4)

1. Priključite bateriju na ručni proizvod tvrtke Husqvarna. (Sl. 5)
2. Pričvrstite kabele za opremu za nošenje.

Ugradnja zaštite od granja

Zaštita od granja sprječava nezgode koje mogu nastati kada se za ručku proizvoda zapetljaju grane.

- Postavite zaštitu od granja (A) u ručku. (Sl. 6)

Rješavanje problema

Baterija

Simptomi	Uzrok	Rješenje
Na bateriji treperi LED indikator greške.	Odstupanje od temperature, baterija je prehladna ili prevruća za upotrebu.	Pričekajte da se baterija ohladi ili je premjestite van da se zagrije. Kada baterija postigne odgovarajuću temperaturu, možete je ponovo upotrijebiti. Bateriju upotrebljavajte u rasponu temperatura okoline od -10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).
	Baterija je prazna.	Napunite bateriju.
LED indikator greške treperi na punjaču baterije.	Razlika između ćelija baterije je prevelika (1 V).	Obratite se zastupniku.
Baterija se ne pokreće.	Pregorio je osigurač baterije.	Zamijenite osigurač. Pogledajte <i>Zamjena osigurača na stranici 57</i> .

Zamjena osigurača

1. Pregledajte osigurač. Pregoreni osigurač prepoznajete po pregorenom priključku.
2. Sklopku napajanja postavite na ISKLJUČENO.
3. Uklonite poklopac osigurača (A). (Sl. 7)
4. Zamijenite osigurač (B).
5. Postavite poklopac osigurača.

Prijevoz, spremanje i zbrinjavanje

Prijevoz i skladištenje

- Isporučene litij-ionske baterije podliježu zahtjevima propisa o opasnim proizvodima.
- Pridržavajte se posebnih zahtjeva o pakiranju i označavanju u komercijalnom transportu, uključujući one trećih strana i prijevoznika.
- Prije slanja proizvoda obratite se osobi s posebnom obukom za opasni materijal. Pridržavajte se svih mjerodavnih nacionalnih propisa.
- Kada bateriju stavljate u pakiranje, kontakte prelijepite trakom. Učvrstite bateriju u pakiranju da biste onemogućili oštećenja i nezgode.
- Bateriju nemojte spremati u prostor u kojem može nastati statički elektricitet. Bateriju nemojte čuvati u metalnoj kutiji.
- Postavite proizvod u suh i čist prostor odgovarajuće temperature i zaštićen od smrzavanja.
- Skladištite bateriju na mjestima s temperaturom između 5 °C (41 °F) i 25 °C (77 °F). Bateriju držite podalje od sunčeve svjetlosti.

- Prije dugotrajnog skladištenja bateriju napunite 30 % – 50 %.
- Očistite bateriju prije njezina skladištenja.

Zbrinjavanje baterije, punjača baterije i proizvoda

Simbol u nastavku označava proizvod koji se ne ubraja u kućanski otpad. Reciklirajte ga u reciklažnoj stanici za električnu i elektroničku opremu. Tako sprječavate oštećenje okoliša i ozljeđivanje osoba.

Više informacija zatražite od lokalnih vlasti, komunalne službe ili distributera.



Napomena: Simbol se nalazi na proizvodu ili pakovanju proizvoda.

Tehnički podaci

Tehničke podatke potražite na natpisnoj pločici baterije.

Odobreni punjači baterije

Punjač baterije	40-C750X
Ulazni napon, V	100 – 240
Frekvencija, Hz	50 – 60
Snaga, W	750

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	59	Hibaelhárítás.....	62
Biztonság.....	60	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	62
Üzemeltetés.....	60	Műszaki adatok.....	63

Bevezető

Termékleírás

A HusqvarnaBLi950X egy Li-ion akkumulátor.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék tápforrásként szolgál a vonatkozó elektromos Husqvarna termékek, például fűvágók,

sővénynyírók és lombfűvők számára. Minden más jellegű felhasználás helytelen.

A termék áttekintése

(ábra 1)

1. Akkumulátortöltő (tartozék)
2. Töltés- és hibajelző a töltőn
3. Adapter
4. Akkumulátorjelző gomb
5. Adapter kijelzője
6. Adapter hibajelző LED-je
7. Akkumulátor
8. Főkapcsoló
9. Akkumulátorjelző gomb
10. A töltöttségi állapotot jelző LED indikátor
11. Akkumulátor töltésjelző LED-je
12. Akkumulátor hibajelző LED-je
13. Akkumulátor kampói
14. Akkumulátor rögzítőfogantyúi
15. Vállpánt
16. Támasztóláb



A termék újrahasznosítását egy megfelelő, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni.



A termék és a termék csomagolása nem minősül háztartási hulladéknak.



Ne merítse vízbe az akkumulátort.

6666hhxxxx

A típustáblán megtalálható a sorozatszám: **6666** a gyártási év, **hh** pedig a gyártási hét.

A terméken található jelzések



Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja.



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette azt, mielőtt a terméket használatba veszi.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



A termék megfelel a vonatkozó egyesült királyságbeli irányelveknek.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jelölés/címke néhány piac specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Fontos biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és az összes utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy komoly sérülést okozhat.

Megjegyzés: Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.

- A Husqvarna által jóváhagyott akkumulátortöltőt kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorok töltésére használja. Az akkumulátorok szoftveresen kódolva vannak.
- Ha adapter szükséges, kizárólag BLiX típusú Husqvarna adaptert használjon.
- A tölthető BLi950X akkumulátort kizárólag a megfelelő Husqvarna termékek tápellátására használja. Ne használja az akkumulátort más eszközök áramforrásként, mivel ez balesetveszélyes.

- Ne emelje meg az akkumulátort vagy az adapter a kábelnél fogva. Az akkumulátortöltő tápaljzatról történő leválasztásához húzza ki a csatlakozót. Ne a tápkábelt húzza.
- Ne próbálkozzon az akkumulátor szétszerelésével vagy megjavításával. Minden javítást csak márkakereskedő végezhet el.
- Tartsa távol az akkumulátort a közvetlen napsütéstől, hőtől és nyílt lángtól. Az akkumulátor súlyos égési, illetve vegyi égési sérüléseket okozhat.
- Tartsa távol az akkumulátort a korrózióveszéllyel fenyegető környezetektől.
- Ne használjon sérült akkumulátort vagy akkumulátortöltőt.
- Ne tegye ki az akkumulátort mechanikai behatásoknak.
- Csak akkor vegye ki az akkumulátort a csomagolásából, ha használni kívánja.
- Ha az akkumulátor szivárog, ne hagyja, hogy a folyadék bőrre vagy szembe kerüljön. Ha hozzáér a folyadékhoz, nagy mennyiségű szappanos vízzel tisztítsa meg az adott testfelületet, és forduljon orvoshoz. Ha a folyadék a szemébe kerül, ne dörzsölje, hanem legalább 15 percig alaposan öblítse át a szemét vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátor gyermekektől elzárva tartandó.
- Az akkumulátort tartsa tisztán és szárazon.
- Ha bekoszolódnak, az akkumulátorsarukat tiszta és száraz ruhával tisztítsa meg.
- Óvja az akkumulátorkábeleket a víztől, az olajtól és az éles peremektől. Ügyeljen rá, hogy az akkumulátorkábelek ne csavarodjanak meg, valamint ne akadjanak be kapukba, korlátokba vagy hasonló tárgyakba.
- Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, válassza le a töltőről.
- Használaton kívül és a szállításhoz vegye ki az akkumulátort a termékből.
- A tárolás során tartsa az akkumulátorokat távol a fém tárgytól, például szegektől, csavaroktól és ékszerektől.
- Ne használja a hevedert mászáshoz. A heveder nincs jóváhagyva mászáshoz való használatra. A heveder nem megfelelő használata sérülést okozhat.

Üzemeltetés

Husqvarna Connect

Az Husqvarna Connect egy ingyenes mobilalkalmazás. A Husqvarna Connect alkalmazás kibővített funkciókat biztosít Husqvarna termékéhez.

- Bővebb termékinformációk.

- Információk és segítség a termékkalkatrészekkel és a szervizeléssel kapcsolatban.

A Husqvarna Connect használatának megkezdése

1. Töltse le az Husqvarna Connect alkalmazást mobilkészülékére.
2. Regisztráljon egy fiókot a Husqvarna Connect alkalmazásban.
3. A termék csatlakoztatásához és regisztrálásához kövesse a Husqvarna Connect alkalmazásban megjelenő utasításokat.

Megjegyzés: A Husqvarna Connect alkalmazás nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért forduljon az illetékes szakszervizhez.

Működés

- Az akkumulátort az első használat előtt fel kell tölteni. Mindig jóváhagyott Husqvarna akkumulátortöltőket használjon.
- Az akkumulátort csak -10°C és 40°C közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.
- Az akkumulátortöltőt csak 5 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérséklet mellett használja.
- 50°C feletti hőmérséklet esetén az akkumulátor nem töltődik fel.
- Nyomja meg az akkumulátorjelző gombot az akkumulátor töltöttségi állapotára vonatkozó információk megtekintéséhez.

Az akkumulátor töltése

Megjegyzés: Az első használat előtt tölts fel az akkumulátort. Az új akkumulátorok csak 30%-ra vannak feltöltve.



VIGYÁZAT: Az akkumulátort csak 5°C (41°F) és 40°C (114°F) közötti környezeti hőmérséklet esetén töltsse.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen száraz-e.
2. Csatlakoztassa az akkumulátort az adapterhez. (ábra 2)
3. Helyezze az adaptert a töltőkészülékbe.
4. Ellenőrizze, hogy az akkumulátortöltőn lévő zöld töltésjelző LED világít-e. Ez azt jelenti, hogy az adapter és az akkumulátor megfelelően van csatlakoztatva.
5. Ha az akkumulátoron az összes LED világít és az adapteren 100%-os érték látható, az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Az adapter a töltöttségi állapotot 1%-os léptékekkel mutatja. A töltés kezdetekor esetlegesen kisebb eltérések tapasztalhatók.

6. Az akkumulátortöltő fali aljzatból történő kihúzásához a dugaszt húzza. Ne a kábelt húzza.

7. Vegye ki az adaptert az akkumulátortöltőből.
8. Vegye ki az akkumulátort az adapterből.

Az akkumulátor beindítása

- Kapcsolja a főkapcsolót BE állásba. Lásd: *A termék áttekintése* 59. oldalon. Várjon, amíg a zöld LED világítani nem kezd.

Megjegyzés: Az akkumulátor automatikusan kikapcsol, amikor nincs használatban.

LED-es akkumulátorjelző

A kijelző jelzi az akkumulátor töltöttségét, valamint azt, hogy van-e valami probléma az akkumulátorral.

LED jelzőlámpa	Az akkumulátor állapota
Minden LED világít	Az akkumulátor töltöttsége 80–100%-os.
4 LED világít	Az akkumulátor töltöttsége 60–80%-os.
3 LED világít	Az akkumulátor töltöttsége 40–60%-os.
2 LED világít	Az akkumulátor töltöttsége 20–40%-os.
1 LED világít	Az akkumulátor töltöttsége 0–20%-os.

A vállpánt beállítása

1. Nyomja meg a gombot (A) és fordítsa el a vállpántot (B) annak kioldásához. (ábra 3)
2. Rögzítse a vállpántot a három helyzet (C) egyikébe.
3. A rögzítéséhez forgassa el a vállpántot.

Az akkumulátor rögzítése a hevederhez



FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag eredeti Husqvarna akkumulátorokat használjon.

1. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve.
2. Húzza ki a rögzítőfogantyúkat. Lásd: *A termék áttekintése* 59. oldalon.
3. Rögzítse az akkumulátort a heveder kampóira.
4. Nyomja be a rögzítőfogantyúkat az akkumulátor rögzítéséhez.

Az akkumulátor csatlakoztatása a Husqvarna kézi termékhez

Megjegyzés: Ha a tartozékot (A) fűvágóhoz használja, először csatlakoztassa a tartozékot a hevederhez, s csak ezt követően az akkumulátorhoz. (ábra 4)

1. Csatlakoztassa az akkumulátort a Husqvarna kézi termékhez. (ábra 5)

Hibaelhárítás

Akkumulátor

Hibajelenségek	Ok	Megoldás
Az akkumulátoron lévő hiba-jelző LED villog.	Hőmérséklet-ingadozás, az akkumulátor túl hideg vagy túl meleg a használathoz.	Hagyja lehűlni, vagy vigye beltéri helyiségbe, és melegítse fel az akkumulátort. Ha az akkumulátor hőmérséklete megfelelő, ismét használható. Az akkumulátort -10 °C és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten használja.
	Az akkumulátor lemerült.	Töltse fel az akkumulátort.
Az akkumulátortöltőn lévő hibajelző LED kigyullad.	Túl nagy az akkumulátorcellák közötti különbség (1 V).	Forduljon márkakereskedőjéhez.
Az akkumulátor nem kapcsol be.	Kiégett az akkumulátor biztosítéka.	Cserélje ki a biztosítékot. Lásd: <i>Biztosítékcseré62. oldalon.</i>

Biztosítékcseré

1. Ellenőrizze a biztosítékot. A kiégett biztosítékot megégett csatlakozó jelzi.
2. Kapcsolja a főkapcsolót KI állásba.

2. Rögzítse a kábelt a hevederhez.

Az ágvédő felszerelése

Az ágvédő segít megakadályozni azon baleseteket, amelyek az ágak az akkumulátorfogantyúba való beakadásából származhatnak.

- Helyezze az ágvédőt (A) a fogantyúra. (ábra 6)

Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

Szállítás és raktározás

- A mellékelt lítium-ion akkumulátorokra a veszélyes anyagokra vonatkozó jogszabályok követelményei érvényesek.
- Kereskedelmi szállításnál – harmadik fél és szállítmányozó cégek esetén is – be kell tartani a csomagolásra és címkézésre vonatkozó speciális előírásokat.
- A termék elküldése előtt forduljon egy veszélyes anyagok tekintetében szakképzett személyhez. Tartsa be az összes vonatkozó nemzeti előírást.
- Ha az akkumulátort becsomagolja, az érintkezőket le kell fedni ragasztószalaggal. A sérülések és balesetek elkerülése érdekében szorosan csomagolja be az akkumulátort.

- Ne tartsa az akkumulátort olyan helyen, ahol elektrosztatikus töltés lehet jelen. Ne tartsa az akkumulátort fém dobozban.
- Helyezze az akkumulátort száraz, fagymentes és tiszta helyre, ahol megfelelő a hőmérséklet.
- Az akkumulátort olyan helyen tárolja, ahol a hőmérséklet 5 °C és 25 °C között van. Az akkumulátor napfénytől távol tartandó.
- Hosszú ideig való tárolás előtt töltse fel az akkumulátort 30–50%-ra.
- Tárolás előtt tisztítsa meg az akkumulátort.

Az akkumulátor, az akkumulátortöltő és a termék ártalmatlanítása

Az alábbi szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem minősül háztartási hulladéknak. Újrahasznosítását

egy elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló ponton kell elvégezni. Ez elősegíti a környezetre és a személyekre gyakorolt káros hatások megelőzését.

További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz, hulladékártalmatlanítási szolgáltatást végző vállalkozáshoz vagy kereskedőjéhez.



Megjegyzés: A szimbólum a terméken vagy annak csomagolásán található.

Műszaki adatok

A műszaki adatokat lásd az akkumulátor típustábláján.

Jóváhagyott akkumulátortöltők

Akkumulátortöltő	40-C750X
Bemeneti feszültség, V	100–240
Frekvencia, Hz	50–60
Teljesítmény, W	750

Sommario

Introduzione.....	64	Ricerca guasti.....	67
Sicurezza.....	65	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	67
Utilizzo.....	65	Dati tecnici.....	68

Introduzione

Descrizione del prodotto

La Husqvarna BLi950X è una batteria agli ioni di litio.

Uso previsto

Questo prodotto viene utilizzato come fonte di alimentazione per i prodotti elettrici Husqvarna

Panoramica del prodotto

(Fig. 1)

1. Caricabatterie (accessorio)
2. Indicatore di carica e di errore sul caricabatterie
3. Adattatore
4. Pulsante indicatore dello stato della batteria
5. Display sull'adattatore
6. LED di errore sull'adattatore
7. Batteria
8. Interruttore di accensione
9. Pulsante indicatore dello stato della batteria
10. Spia LED per lo stato di carica
11. LED di ricarica sulla batteria
12. LED di errore sulla batteria
13. Ganci per la batteria
14. Leve di bloccaggio della batteria
15. Tracolla
16. Piedino di supporto

applicabili, ad esempio trimmer, tagliasiepi e soffiatori. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio.



Riciclare il prodotto in un punto di riciclaggio applicabile per apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico.



Non immergere la batteria in acqua.

aaaassxxxx

La targhetta dati di funzionamento mostra il numero di serie.

aaaa è l'anno di produzione, **ww** è la settimana di produzione.

Simboli riportati sul prodotto



Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.



Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni.



Il prodotto è conforme alle direttive CE vigenti.



Questo prodotto è conforme alle direttive del Regno Unito vigenti.

Nota: I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in determinate aree commerciali.

Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

Sicurezza

Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



AVVERTENZA: Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



ATTENZIONE: Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

Nota: Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

Importanti istruzioni di sicurezza



AVVERTENZA: Leggere attentamente tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Nota: Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni.

- Utilizzare solo i caricabatterie approvati Husqvarna per caricare le batterie originali Husqvarna. Le batterie sono codificate mediante software.
- Quando è richiesto un adattatore, usare solo l'adattatore BLiX Husqvarna.
- Utilizzare le batterie BLi950X ricaricabili come alimentazione esclusivamente per i prodotti Husqvarna in questione. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.

- Non sollevare la batteria o l'adattatore dal cavo. Per scollegare il caricabatteria da una presa elettrica, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Non tentare di smontare o riparare la batteria. Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un concessionario autorizzato.
- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da ambienti che possono causare corrosione.
- Non utilizzare una batteria o un caricabatterie danneggiati.
- Non causare shock meccanico alla batteria.
- Non rimuovere la batteria dalla sua confezione fino al momento dell'effettivo utilizzo.
- In caso di perdite dalla batteria, non lasciare che il liquido entri in contatto con il corpo o con gli occhi. In caso di contatto con il liquido, pulire l'area con grandi quantità di acqua e sapone e consultare un medico. In caso di contatto del liquido con gli occhi, non strofinare, ma sciacquare abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti e chiamare un medico.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere la batteria pulita e asciutta.
- Pulire i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto, se necessario.
- Tenere tutti i cavi della batteria lontani da acqua, olio e bordi affilati. Evitare che i cavi della batteria si attorciglino o incastrino in porte, recinzioni od oggetti simili.
- Non tenere la batteria collegata nel caricabatteria quando è completamente carica.
- Rimuovere la batteria quando non si usa il prodotto e durante il trasporto.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.
- Non utilizzare il cinghiaggio per arrampicarsi. Il cinghiaggio non è omologato per le arrampicate. L'uso non corretto del cinghiaggio può causare lesioni.

Utilizzo

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna.

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

Primo utilizzo di Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Seguire le istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

Nota: L'app Husqvarna Connectnon è disponibile per il download in tutti i mercati. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

Funzionamento

- È necessario ricaricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Utilizzare solo caricabatterie approvati Husqvarna.
- Utilizzare la batteria soltanto quando la temperatura ambiente è compresa tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).
- Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura ambiente è compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F).
- La batteria non si carica se la sua temperatura è superiore a 50 °C (122 °F).
- Premere il pulsante indicatore dello stato della batteria per ricevere le informazioni sullo stato di carica della batteria.

Per caricare la batteria

Nota: È necessario caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Una batteria nuova è carica solo al 30 %.



ATTENZIONE: Caricare la batteria solo con una temperatura ambiente compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (114 °F).

1. Verificare che la batteria sia asciutta.
2. Collegare la batteria all'adattatore. (Fig. 2)
3. Inserire l'adattatore nel caricabatterie.
4. Accertarsi che il LED di carica verde sul caricabatterie si accenda. Ciò significa che l'adattatore e la batteria sono collegati correttamente.
5. Quando tutti i LED sulla batteria si accendono e l'adattatore indica il 100%, la batteria è completamente carica.
L'adattatore mostra lo stato di carica in incrementi dell'1%. Sono possibili piccole deviazioni all'inizio della carica.
6. Per scollegare il caricabatterie dalla presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo.
7. Rimuovere l'adattatore dal caricabatterie.
8. Rimuovere la batteria dall'adattatore.

Avviamento della batteria

- Premere l'interruttore di corrente della batteria su ON. Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 64*. Attendere che il LED verde si accenda.

Nota: La batteria si arresta automaticamente quando non viene utilizzata.

LED della batteria

Il display mostra lo stato di carica e se sussistono problemi con la batteria.

Indicatore LED	Stato della batteria
Tutte le luci LED sono accese	La batteria è carica al 80% - 100%.
4 LED sono accesi	La batteria è carica al 60% - 80%.
3 LED sono accesi	La batteria è carica al 40% - 60%.
2 LED sono accesi	La batteria è carica al 20% - 40%.
1 LED è acceso	La batteria è carica al 0% - 20%.

Regolazione della tracolla

1. Premere il pulsante (A) e ruotare la tracolla (B) per sganciarla. (Fig. 3)
2. Fissare la tracolla in 1 delle 3 posizioni (C).
3. Ruotare la tracolla per bloccarla.

Collegamento della batteria al cinghiaggio.



AVVERTENZA: Utilizzare sempre batterie originali Husqvarna.

1. Verificare che la batteria sia completamente carica.
2. Tirare verso l'esterno le leve di bloccaggio. Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 64*.
3. Fissare la batteria sui ganci del cinghiaggio.
4. Spingere le leve di bloccaggio per bloccare la batteria.

Collegamento della batteria al prodotto portatile Husqvarna

Nota: Se si utilizza l'accessorio (A) per trimmer, collegare l'accessorio al cinghiaggio prima di collegare la batteria.(Fig. 4)

1. Collegare la batteria al prodotto portatile Husqvarna (Fig. 5)
2. Fissare il cavo al cinghiaggio.

Installazione della protezione rami

- Inserire la protezione rami (A) nella leva. (Fig. 6)

Questa protezione evita incidenti che possono verificarsi se i rami rimangono incastrati nella leva della batteria.

Ricerca guasti

Batteria

Sintomi	Causa	Soluzione
Il LED di errore della batteria lampeggia.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata.	Lasciare raffreddare la batteria o spostarla all'interno per riscaldarla. Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata di nuovo. Utilizzare la batteria a temperature ambiente comprese tra -10°C (14°F) e 40°C (104 °F).
	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
Il LED di errore sul carica-batteria si accende.	La differenza delle celle della batteria è eccessiva (1 V).	Rivolgersi al proprio rivenditore.
La batteria non si avvia.	Il fusibile della batteria è bruciato.	Sostituire il fusibile. Fare riferimento a <i>Sostituzione del fusibile alla pagina 67</i> .

Sostituzione del fusibile

1. Esaminare il fusibile. Un fusibile bruciato si riconosce da un connettore bruciato.
2. Spostare l'interruttore di corrente su OFF.

3. Rimuovere il coperchio dei fusibili (A). (Fig. 7)
4. Sostituire il fusibile (B).
5. Montare il coperchio dei fusibili.

Trasporto, stoccaggio e smaltimento

Trasporto e rimessaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, comprese quelle di terzi e corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza per evitare danni e incidenti.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Mettere la batteria in un luogo asciutto, non soggetto a gelate e pulito con una temperatura corretta.
- Stoccare la batteria a una temperatura compresa fra 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F). Tenere la batteria lontano dalla luce solare.

- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.
- Pulire la batteria prima di stoccarla.

Smaltimento della batteria, del caricabatterie e del prodotto

Il simbolo seguente indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in una stazione di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a evitare danni all'ambiente e alle persone.

Per maggiori informazioni contattare le autorità locali, il servizio per rifiuti domestici o il rivenditore.



Nota: Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

Dati tecnici

Per i dati tecnici, fare riferimento alla targhetta dati di funzionamento della batteria.

Caricabatterie omologati

Caricabatterie	40-C750X
Tensione di entrata, V	100-240
Frequenza, Hz	50-60
Potenza, W	750

目次

はじめに.....	69	トラブルシューティング.....	72
安全性.....	70	搬送、保管、廃棄.....	72
Operation(操作).....	70	主要諸元.....	73

はじめに

製品の説明

Husqvarna BLi950X は、リチウムイオンバッテリーです。

製品の概要

(図 1)

1. バッテリー充電器 (アクセサリー)
2. 充電器の充電およびエラーインジケータ
3. アダプター
4. バッテリーインジケータボタン
5. アダプターのディスプレイ
6. アダプターのエラー LED
7. バッテリー
8. 電源スイッチ
9. バッテリーインジケータボタン
10. LED インジケータ (充電状態の表示)
11. バッテリーの充電 LED
12. バッテリーのエラー LED
13. バッテリーのフック
14. バッテリーのロックハンドル
15. ショルダーストラップ
16. フットサポート

製品に表記されるシンボルマーク



十分に注意し、本製品を正しく使用してください。本製品により、作業者や付近にいる人が重傷を負う、または死亡するおそれがあります。



この取扱説明書をよくお読みになり、内容をしっかりと把握したうえで、使用してください。



本製品は EC 指令適合製品です。



本製品は英国で適用される規制に準拠しています。

用途

本製品は、刈払機、ヘッジトリマー、ブロワーなど、対応する Husqvarna 電気製品の電源として使用します。他の用途には使用しないでください。



電気・電子機器の適切な処理方法でリサイクルしてください。



本製品や本製品のパッケージは、一般廃棄物ではありません。



バッテリーは水の中に入れてください。

yyyywwxxxx

製造番号はシリアルプレートに記載されています。yyyy は製造年、ww は製造された週です。

注記： 本製品に付いている他のシンボル / 銘板は、一部の商業地域に向けた認定条件を示します。

製品の損傷

以下の場合、当社は製品の損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。
- メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- 認定サービスセンターまたは認定販売店で本製品が修理されていない場合。

安全性

安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



警告： 取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするか、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



注意： 取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

注記： 特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

重要な安全注意事項



警告： 警告および指示はすべて読んでください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

注記： すべての警告および説明を保管してください。

- 認可された Husqvarna のバッテリーの充電には、Husqvarna 純正バッテリー充電器のみを使用してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。
- アダプターが必要な場合は、Husqvarna 純正の型番 BLIX のアダプターのみを使用してください。
- 関連する Husqvarna 製品の電源として再充電可能な BLi950X バッテリーのみを使用してください。負傷を防ぐため、このバッテリーを他の装置の電源として使用しないでください。
- ケーブルを持ってバッテリーまたはアダプターを持ち上げないでください。コンセントからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。電源コードを引っ張らないでください。

- バッテリーを分解したり、修理しようとしたりしないでください。すべての修理は、正規代理店のみ実施できます。
- バッテリーは直射日光や熱、裸火から保護してください。バッテリーによりやけどや化学熱傷を負うおそれがあります。
- 腐食の原因となる環境にバッテリーを近づけないでください。
- 破損したバッテリーやバッテリー充電器を使用しないでください。
- バッテリーに機械的な衝撃を与えないでください。
- 使用するまで、バッテリーをパッケージから取り出さないでください。
- バッテリーから漏れが発生した場合、身体や目に液体が触れないようにしてください。液体に触れた場合、大量の水と石鹸を使用して触れた箇所を洗い流して、医療機関に相談してください。液体が目に入った場合、目をこすらずに十分な水で 15 分以上洗い流し、医療機関に相談してください。
- バッテリーは子供が近づけない場所に保管してください。
- バッテリーは清潔かつ乾燥した状態で保管してください。
- バッテリーの端子の汚れは、清潔で乾燥した布で清掃してください。
- バッテリーが水、油、鋭利な角に触れないようにしてください。ドア、フェンスなどの間に、ケーブルが挟まっておらず、ねじれていないことを確認してください。
- バッテリーが完全に充電されたら、バッテリーをバッテリー充電器から外してください。
- 使用しないときや搬送中は、本製品からバッテリーを取り外してください。
- バッテリーはくぎ、ネジ、または宝飾品などの金属から離して保管してください。
- このハーネスは登攀に使用しないでください。登攀用に認可されたハーネスではありません。ハーネスを誤って使用すると、負傷の原因となるおそれがあります。

Operation (操作)

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect は、モバイルデバイス用の無料アプリです。Husqvarna Connect アプリは、お持ちの Husqvarna 製品の拡張機能を提供します。

- 拡張製品情報。
- 製品の部品とサービスに関する情報とヘルプ。

Husqvarna Connect の使い方

1. Husqvarna Connect アプリをモバイルデバイスにダウンロードします。
2. Husqvarna Connect アプリで登録を行います。
3. Husqvarna Connect アプリの指示に従い、本製品を接続して登録します。

注記： Husqvarna Connect アプリは一部の市場ではダウンロードできません。詳しくは、サービス代理店までお問い合わせください。

動作

- ・ バッテリーは、最初に使用する前に充電する必要があります。必ず認可された Husqvarna のバッテリー充電器を使用してください。
- ・ バッテリーは、周囲の温度が -10 °C ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) の場合にのみ使用してください。
- ・ バッテリー充電器は、周囲の温度が 5 °C (41 °F) ~ 40 °C (104 °F) の場合にのみ使用してください。
- ・ バッテリーの温度が 50 °C (122 °F) を超えると、バッテリーは充電されません。
- ・ バッテリーインジケータボタンを押すと、バッテリーの充電状態の情報が表示されます。

バッテリーの充電方法

注記： 初めてバッテリーを使用する場合は、バッテリーを充電してください。新品のバッテリーは 30 % しか充電されていません。



注意： バッテリーは、必ず、周囲の温度が 5 ~ 40 °C (41 ~ 114 °F) の場所で充電してください。

1. バッテリーが濡れていないことを確認してください。
2. アダプターにバッテリーを接続します。(図 2)
3. アダプターをバッテリー充電器に入れます。
4. バッテリー充電器の緑色の充電 LED が点灯していることを確認してください。これは、アダプターとバッテリーが正しく接続されていることを意味します。
5. バッテリーの LED がすべて点灯し、アダプターに 100% と表示されたら、バッテリーの充電が完了しています。
アダプターは充電状態を 1% 単位で表示します。充電開始時にわずかなずれが生じる可能性があります。
6. 電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。ケーブルを引っ張らないでください。
7. バッテリー充電器からアダプターを外します。
8. アダプターからバッテリーを外します。

バッテリーの始動

- ・ バッテリーの電源スイッチを押して ON にします。**製品の概要 69 ページ**を参照してください。緑色の LED が点灯するまで待ちます。

注記： バッテリーが使用されていない場合は、バッテリーは自動的に停止します。

バッテリー LED インジケータ

ディスプレイには、充電の状況と、バッテリーに関する問題が表示されます。

LED インジケータ	バッテリーステータス
すべての LED ライトが点灯	バッテリーは 80% ~ 100% 充電済み。
LED ライトが 1 つ点灯	バッテリーは 60% ~ 80% 充電済み。
LED ライトが 3 つ点灯	バッテリーは 40% ~ 60% 充電済み。
LED ライトが 2 つ点灯	バッテリーは 20% ~ 40% 充電済み。
LED ライトが 1 つ点灯	バッテリーは 0% ~ 20% 充電済み。

ショルダーストラップの調整

1. ボタン (A) を押してショルダーストラップ (B) を回し、ショルダーストラップを外します。(図 3)
2. 3 つのポジション (C) の 1 つにショルダーストラップを取り付けます。
3. ショルダーストラップを回してロックします。

ハーネスへのバッテリーの取り付け



警告： Husqvarna 純正のバッテリーのみを使用してください。

1. バッテリーがフル充電されていることを確認してください。
2. ロックハンドルを引き出します。**製品の概要 69 ページ**を参照してください。
3. ハーネスのフックにバッテリーを取り付けます。
4. ロックハンドルを押して、バッテリーをロックします。

Husqvarna 手持ち式製品へのバッテリーの接続

注記： アクセサリー (A) を刈払機に使用する場合は、バッテリーを接続する前にハーネスにこのアクセサリを取り付けてください。(図 4)

1. Husqvarna 手持ち式製品にバッテリーを接続します。(図 5)
2. ケーブルをハーネスに取り付けます。

ブランチ保護具の取り付け

ブランチ保護具は、枝がバッテリーのハンドルからまることが原因で起きる事故を防ぎます。

- ・ プランチ保護具 (A) をハンドルに取り付けます。
(図 6)

トラブルシューティング

バッテリー

症状	原因	解決策
バッテリーのエラー LED が点滅している。	動作温度外です。バッテリーの温度が低すぎるかまたは高すぎるため、使用できません。	バッテリーの温度が下がるまで待つか、屋内に入れて温度を上げます。バッテリーの温度が適切になると、使用できるようになります。バッテリーは周囲温度 -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F) で使用してください。
	バッテリーが空です。	バッテリーを充電してください。
バッテリー充電器のエラー LED が点灯している。	バッテリーの電位差が大きすぎます (1 V)。	販売店にお問い合わせください。
バッテリーが動作しない。	バッテリーのヒューズが切れています。	ヒューズを交換します。ヒューズの交換 72 ページを参照してください。

ヒューズの交換

1. ヒューズを点検します。焼き切れたコネクターからヒューズが切れていることがわかります。
2. 電源スイッチを OFF にします。

3. ヒューズカバー (A) を外します。(図 7)
4. ヒューズ (B) を交換します。
5. ヒューズカバーを取り付けます。

搬送、保管、廃棄

搬送と保管

- ・ 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- ・ 梱包およびラベル貼付に関して、商用輸送、第三者、および運送業者の所定の要件に従ってください。
- ・ 本製品を発送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- ・ バッテリーを梱包するときは、端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、損傷や事故を防ぐために梱包してください。
- ・ 静電気が発生するような場所にはバッテリーを保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。
- ・ バッテリーは、霜の降りない、乾燥した清潔な場所に、適切な温度で保管してください。
- ・ バッテリーは、温度が 5 ~ 25 °C の場所に保管してください。バッテリーは日光の当たらない場所に保管してください。
- ・ バッテリーを長期間保管するときは、充電量を 30 ~ 50 % にしてください。

- ・ 保管する前にバッテリーを清掃してください。

バッテリー、バッテリー充電器、および製品の廃棄

以下のマークは、本製品が家庭ゴミではないことを示しています。電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。これは、環境および人への被害を防止するためです。

詳細については、自治体の担当部局、家庭ゴミ収集業者、または販売店にお問い合わせください。



注記： マークは、製品または製品の容器に表示されています。

主要諸元

主要諸元については、バッテリーの銘板を参照してください。

認可されたバッテリー充電器

バッテリー充電器	40-C750X
入力電圧、V	100 ~ 240
周波数、Hz	50 ~ 60
電力、W	750

목차

서문.....	74	고장 수리.....	77
안전성.....	75	운송, 보관 및 폐기.....	77
작동.....	75	기술 정보.....	77

서문

제품 설명

Husqvarna BLi950X은(는) 리튬 이온 배터리입니다.

제품 개요

(그림 1)

1. 배터리 충전기(부속품)
2. 충전기의 충전 및 오류 표시등
3. 어댑터
4. 배터리 표시등 버튼
5. 어댑터의 디스플레이
6. 어댑터의 오류 LED
7. 배터리
8. 전원 스위치
9. 배터리 표시등 버튼
10. 충전 상태 표시 LED
11. 배터리의 충전 LED
12. 배터리의 오류 LED
13. 배터리용 고리
14. 배터리용 잠금 핸들
15. 어깨 끈
16. 발 지지대

제품의 기호



제품을 조심해서 올바르게 사용하십시오.
이 제품은 작업자 또는 다른 사람에게 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.



사용하기 전에 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고, 반드시 지시사항을 이해하도록 하십시오.



이 제품은 적용 가능한 EC 지침 조항을 준수합니다.



본 제품은 적용되는 UK 규정을 준수합니다.

고유 용도

이 제품은 잔디깎이, 재단기 및 블로어와 같이 적용 가능한 Husqvarna 전기 제품에 전원으로 사용할 수 있습니다. 다른 모든 용도는 잘못된 것입니다.



제품은 해당하는 전기 및 전자 장비 폐기장에서 재활용하십시오.



제품 또는 제품의 패키지는 가정용 폐기물이 아닙니다.



배터리를 물속에 넣지 마십시오.

yyyyywwxxxx

명판에는 일련번호가 표시됩니다. yyyyy는 생산 연도이고 ww는 생산 주입니다.

주: 제품에 대한 여타 기호/그림은 일부 상업 지역의 인증 요구사항을 나타냅니다.

제품 손상

다음과 같은 경우 당사는 제품의 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

- 제품이 올바르게 없게 수리된 경우
- 제품이 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 부품으로 수리된 경우
- 제품에 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 액세서리가 있는 경우
- 제품이 인가된 서비스 센터 또는 인가된 기관에서 수리되지 않은 경우

안전성

안전 정의

설명서에서 특히 중요한 부분을 가리킬 때 경고, 주의 및 주가 사용됩니다.



경고: 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 작업자나 옆에 있던 사람이 부상을 입거나 사망할 위험이 있을 때 사용됩니다.



주의: 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 제품, 다른 재료 또는 인접한 지역에서 피해가 발생할 위험이 있을 때 사용됩니다.

주: 주어진 상황에 대한 정보를 추가로 제공할 때 사용됩니다.

중요 안전 지침



경고: 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항을 준수하지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

주: 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

- Husqvarna 인증 배터리 충전기만 사용하여 Husqvarna 정품 배터리를 충전하십시오. 배터리는 소프트웨어 암호화되어 있습니다.
- 어댑터가 필요한 경우 Husqvarna의 BLiX 유형 어댑터만 사용하십시오.
- 관련된 Husqvarna 제품의 전원 공급 장치로 충전할 수 있는 BLi950X 배터리만 사용하십시오. 부상을 방지하기 위해 배터리를 다른 장치의 전원 공급 장치로 사용하지 마십시오.
- 배터리 또는 어댑터를 케이블로 들지 마십시오. 전원 콘센트에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 뽑으십시오. 전원 코드를 당기지 마십시오.

- 배터리 충전기를 분해하거나 수리하려고 하지 마십시오. 모든 수리는 승인된 대리점에서만 수행해야 합니다.
- 배터리를 직사광선, 열 또는 화염으로부터 멀리하십시오. 배터리가 화상 및/또는 화학 화상을 초래할 수 있습니다.
- 배터리의 부식을 일으킬 수 있는 환경으로부터 배터리를 멀리 하십시오.
- 손상된 배터리 또는 배터리 충전기를 사용하지 마십시오.
- 배터리에 기계적 충격을 가하지 마십시오.
- 배터리를 사용하기 전에는 패키지에서 분리하지 마십시오.
- 배터리가 새면 액체가 몸이나 눈에 닿지 않도록 하십시오. 액체를 만진 경우 다량의 물과 비누로 부위를 닦고 의료 지원을 받으십시오. 눈에 액체가 들어가면 문지르지 말고 물로 최소 15분 동안 눈을 씻어내고 의료 지원을 받으십시오.
- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 배터리의 청결과 건조 상태를 유지하십시오.
- 배터리가 더러워진 경우, 깨끗하고 마른 헝겊으로 배터리 단자를 닦으십시오.
- 배터리 케이블을 물, 기름 및 날카로운 날로부터 멀리 하십시오. 배터리 케이블이 휘둘리거나 문, 울타리 등에 끼지 않았는지 확인하십시오.
- 충전이 완료된 배터리를 배터리 충전기에 연결해 두지 마십시오.
- 제품을 사용하지 않을 때나 운반 중에는 배터리를 제품에서 분리하십시오.
- 배터리는 못, 나사 또는 보석과 같은 금속 물체가 닿지 않도록 보관하십시오.
- 올라갈 때 벨트를 사용하지 마십시오. 벨트는 올라가는 용도로 승인되지 않았습니다. 잘못된 벨트 사용으로 부상을 입을 수 있습니다.

작동

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect는 모바일 장치용 무료 앱입니다. Husqvarna Connect 앱은 Husqvarna 제품에 확장된 기능을 제공합니다.

- 확장된 제품 정보.
- 제품 부품 및 서비스에 대한 정보 및 도움말.

Husqvarna Connect 사용 시작 방법

1. 모바일 장치에 Husqvarna Connect 앱을 다운로드합니다.
2. Husqvarna Connect 앱에 등록합니다.

3. Husqvarna Connect 앱의 지침 단계에 따라 제품을 연결하고 등록합니다.

주: 일부 시장에서는 Husqvarna Connect 앱을 다운로드에 사용할 수 없습니다. 자세한 내용은 서비스 대리점에 문의하십시오.

작동(Operation)

- 처음 사용하기 전에는 배터리를 반드시 충전해야 합니다. 항상 Husqvarna 인증 배터리 충전기를 사용하십시오.

- 주변 온도가 -10°C~40°C(14°F~104°F)일 때만 배터리를 사용하십시오.
- 주변 온도가 5°C~40°C(41°F~104°F)일 때만 배터리 충전기를 사용하십시오.
- 배터리 온도가 50°C(122°F)보다 높으면 배터리가 충전되지 않습니다.
- 배터리 충전 상태 정보를 확인하려면 배터리 표시등 버튼을 누릅니다.

배터리 충전 방법

주: 배터리를 처음 사용하는 경우에는 배터리를 충전하십시오. 새 배터리는 30%만 충전되어 있습니다.



주의: 주변 온도가 5°C(41°F)~40°C(114°F)일 때만 배터리를 충전하십시오.

1. 배터리가 건조한지 확인합니다.
2. 배터리를 어댑터에 연결합니다. (그림 2)
3. 어댑터를 배터리 충전기에 삽입합니다.
4. 배터리 충전기의 녹색 충전 LED가 켜져 있는지 확인합니다. 이는 어댑터와 배터리가 올바르게 연결되었다는 의미입니다.
5. 배터리의 모든 LED가 켜지고 어댑터에 100%가 표시되면 배터리가 완전히 충전된 것입니다.
어댑터에는 충전 상태가 1% 단위로 표시됩니다. 충전 시작 시 사소한 편차가 있을 수 있습니다.
6. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼냅니다. 케이블을 당기지 마십시오.
7. 어댑터를 배터리 충전기에서 분리합니다.
8. 배터리를 어댑터에서 분리합니다.

배터리를 시작하는 방법

- 배터리의 전원 스위치를 ON으로 만듭니다. *제품 개요 페이지의 74울(를)* 참조하십시오. 녹색 LED가 켜질 때까지 기다립니다.

주: 배터리가 사용되지 않으면 배터리가 자동으로 정지합니다.

배터리 LED 표시등

표시창에는 배터리 충전 상태와 배터리에 문제가 있는지 여부가 표시됩니다.

LED 표시등	배터리 상태
LED 표시등 모두 켜짐	배터리가 80% - 100% 충전되었습니다.

LED 표시등	배터리 상태
LED 표시등 4개 켜짐	배터리가 60% - 80% 충전되었습니다.
LED 표시등 3개 켜짐	배터리가 40% - 60% 충전되었습니다.
LED 표시등 2개 켜짐	배터리가 20% - 40% 충전되었습니다.
LED 1개가 켜집니다.	배터리가 0% - 20% 충전되었습니다.

어깨 끈을 조절하는 방법

1. 버튼(A)을 누르고 어깨 끈(B)을 돌려 어깨 끈을 분리합니다. (그림 3)
2. 어깨 끈을 1/3 위치(C)에 부착합니다.
3. 어깨 끈을 돌려 잠급니다.

배터리를 벨트에 연결하는 방법



경고: Husqvarna 정품 배터리만 사용하십시오.

1. 배터리가 완전히 충전되었는지 확인합니다.
2. 잠금 핸들을 빼냅니다. *제품 개요 페이지의 74울(를)* 참조하십시오.
3. 배터리를 벨트의 고리에 부착합니다.
4. 잠금 핸들을 밀어 배터리를 잠급니다.

배터리를 Husqvarna 휴대용 제품에 연결하는 방법

주: 잔디깎이에 액세서리(A)를 사용하는 경우 배터리를 연결하기 전에 액세서를 벨트에 부착합니다.(그림 4)

1. 배터리를 Husqvarna 휴대용 제품에 연결합니다. (그림 5)
2. 케이블을 벨트에 연결합니다.

가치 보호대를 설치하는 방법

가치 보호대는 가치가 배터리 핸들에 끼어서 발생하는 사고를 방지합니다.

- 가치 보호대(A)를 핸들에 놓습니다. (그림 6)

고장 수리

배터리

증상	원인	해결책
배터리의 오류 LED가 깜박입니다.	온도 편차, 배터리가 너무 차갑거나 너무 뜨거워서 사용할 수 없습니다.	배터리가 식히거나 배터리를 실내로 옮겨 따뜻하게 만드십시오. 배터리의 온도가 올바르게 다시 사용할 수 있습니다. 배터리는 -10°C~40°C의 온도에서 사용하십시오.
	배터리 잔량이 없습니다.	배터리를 충전하십시오.
배터리의 오류 LED가 켜집니다.	배터리 셀 차가 너무 큼니다(1V).	대리점에 문의하십시오.
배터리가 시작되지 않습니다.	배터리 퓨즈가 나갔습니다.	퓨즈를 교체하십시오. 퓨즈를 교체하는 방법 페이지의 77항목 을 참조하십시오.

퓨즈를 교체하는 방법

1. 퓨즈를 검사합니다. 끊어진 퓨즈는 손상된 커넥터로 식별할 수 있습니다.
2. 전원 스위치를 OFF로 설정합니다.

3. 퓨즈 커버(A)를 분리합니다. (그림 7)
4. 퓨즈(B)를 교체합니다.
5. 퓨즈 커버를 설치합니다.

운송, 보관 및 폐기

운반 및 보관

- 제공된 리튬 이온 배터리는 위험 물질 규제를 준수합니다.
- 제삼자나 운송 중간인에 의해 이루어지는 상용 운송에 대해서는 포장 및 라벨에 대한 특수 요구사항을 준수하십시오.
- 제품을 보내기 전에 위험한 물건에 대한 특별한 교육을 받은 사람에게 문의하십시오. 모든 해당 국가 규정을 준수하십시오.
- 배터리를 패키지에 넣을 때 개방된 접점에 테이프로 사용하지 마십시오. 손상과 사고를 예방하기 위해 배터리가 움직이지 않도록 패키지에 단단히 넣으십시오.
- 정전기가 발생할 수 있는 장소에 배터리를 보관하지 마십시오. 배터리를 금속 상자에 보관하지 마십시오.
- 건조하고 성애가 없고 깨끗하고 올바른 온도의 공간에 배터리를 놓습니다.
- 배터리를 5°C~25°C(41°F~77°F)의 온도에 보관하십시오. 배터리를 햇빛이 비치지 않는 곳에 보관하십시오.

- 장기간 보관하기 전에 배터리를 30%~50% 충전하십시오.
- 보관하기 전에 배터리를 청소하십시오.

배터리, 배터리 충전기 및 제품의 폐기

아래의 기호는 제품이 가정용 폐기물이 아님을 의미합니다. 전기 및 전자 장비 재활용 처리장에서 재활용하십시오. 이는 환경 및 사람에 대한 손상을 방지하는 데 도움이 됩니다.

자세한 정보는 지방 당국, 가정용 폐기물 서비스 또는 판매점에 문의하십시오.



주: 기호는 제품 또는 제품 패키지에 표시됩니다.

기술 정보

기술 데이터는 배터리의 명판을 참조하십시오.

인가된 배터리 충전기

배터리 충전기	40-C750X
입력 전압, V	100~240

배터리 충전기	40-C750X
주파수, Hz	50~60
전력, W	750

TURINYS

Įvadas.....	79	Gedimai ir jų šalinimas.....	82
Sauga.....	80	Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas.....	82
Naudojimas.....	80	Techniniai duomenys.....	83

Įvadas

Gaminio aprašas

„Husqvarna BLi950X“ yra ličio jonų akumuliatorius.

Numatytasis naudojimas

Šis gaminys naudojamas kaip maitinimo šaltinis, skirtas atitinkamiems „Husqvarna“ elektriniams gaminiams,

Gaminio apžvalga

(Pav. 1)

1. Akumuliatoriaus įkroviklis (priedas)
2. Įkroviklio įkrovimo ir klaidų indikatorius
3. Adapteris
4. Akumuliatoriaus indikacinis mygtukas
5. Adapterio ekranas
6. Adapterio klaidos šviesos diodas
7. Akumuliatorius
8. Maitinimo jungiklis
9. Akumuliatoriaus indikacinis mygtukas
10. Įkrovos būsenos šviesos diodas
11. Akumuliatoriaus įkrovimo šviesos diodas
12. Akumuliatoriaus klaidos šviesos diodas
13. Akumuliatoriaus kabliukai
14. Akumuliatoriaus fiksavimo rankenos
15. Pečių juosta
16. Pėdų atrama

pvz., žoliapjovėms, gyvatvorių žirkklėms ir pūstuvams. Kitiems tikslams jis nenaudotinas.



Nuvežkite gaminį perdirbti į atitinkamą elektros ir elektronikos įrenginių utilizavimo vietą.



Gaminys ar gaminio pakuotė nepriskiriami buitinėms atliekoms.



Nepanardinkite akumuliatoriaus į vandenį.

yyyywwxxxx

Nominalių parametrų plokštelėje nurodytas serijos numeris. **yyyy** yra pagaminimo metai, **ww** yra pagaminimo savaitė.

Simboliai ant gaminio



Būkite atsargūs ir tinkamai naudokite gaminį. Šis gaminys gali rimtai sužeisti arba pražudyti operatorių arba aplinkinius.



Prieš naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir įsitikinkite, kad viską gerai supratote.



Šis gaminys atitinka taikomas EB direktyvas.



Šis gaminys atitinka taikytinų JK reglamentų nuostatas.

Pasižymėkite: Kiti ant gaminio pateikti simboliai (lipdukai), skirti kitų komercinių teritorijų sertifikavimo reikalavimams.

Produkto pažeidimai

Mes neatsakome už mūsų gaminio sugadinimą, jei:

- gaminys netinkamai suremontuotas;
- gaminys suremontuotas naudojant kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintas dalis;
- gaminys turi kito gamintojo arba gamintojo nepatvirtintą priedą;
- gaminys suremontuotas ne patvirtintame techninės priežiūros centre arba jį suremontavo ne patvirtintas atstovas.

Sauga

Saugos ženklų reikšmės

Įspėjimai, perspėjimai ir pastabos yra skirtos atkreipti dėmesį į ypač svarbias vadovo dalis.



PERSPĖJIMAS: Naudojamas, kai naudotojui ar šalia esantiems asmenims kyla mirtino arba sunkaus sužeidimo pavojus arba, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.



PASTABA: Naudojamas, kai kyla pavojus sugadinti gaminį, kitas medžiagas arba padaryti žalą aplinkai, jei nesilaikoma vadove pateiktų nurodymų.

Pasižymėkite: Naudojamas papildomai informacijai apie konkrečią situaciją pateikti.

Svarbūs saugos nurodymai



PERSPĖJIMAS: Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikydami įspėjimų ir instrukcijų galite patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) rimtai susižeisti.

Pasižymėkite: Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas.

- Naudokite tik Husqvarna patvirtintus akumuliatorių įkroviklius, kad įkrautumėte Husqvarna originalius akumuliatorius. Akumuliatoriai turi koduotą programinę įrangą.
- Kai būtinas adapteris, naudokite tik „Husqvarna BLiX“ tipo adapterį.
- Įkraunamą „BLi950X“ akumuliatorių kaip maitinimo šaltinį naudokite tik su susijusiais „Husqvarna“ gaminiais. Kad išvengtumėte sužeidimų, nenaudokite akumuliatoriaus kaip kitų gaminių maitinimo šaltinio.

- Nekeikite akumuliatoriaus ar adapterio už laido. Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo maitinimo lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už elektros laido.
- Nebandykite akumuliatoriaus išmontuoti ar taisyti. Visus remonto darbus turi atlikti tik patvirtintas prekybos atstovas.
- Saugokite akumuliatorių nuo tiesioginių saulės spindulių, karščio ar atviros ugnies. Akumuliatorius gali sukelti terminius ir (arba) cheminius nudegimus.
- Nelaikykite akumuliatoriaus aplinkoje, kurioje jis gali surūdyti.
- Nenaudokite pažeisto akumuliatoriaus ar akumuliatoriaus įkroviklio.
- Saugokite akumuliatorių nuo mechaninių smūgių.
- Neišimkite akumuliatoriaus iš pakuotės, kol jo nenaudosite.
- Jei iš akumuliatoriaus teka skystis, saugokite nuo jo kūną ir akis. Jei palietėte skystį, nuplaukite sąlyčio vietą dideliu kiekiu vandens ir muilu ir kreipkitės pagalbos į medikus. Jei skysčio patektų į akis, jų netrinkite, tačiau mažiausiai 15 minučių skalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
- Saugokite akumuliatorių nuo vaikų.
- Akumuliatorių laikykite švarioje ir sausoje vietoje.
- Jeigu akumuliatorių gnybtai susitepa, nuvalykite juos švaria ir sausa šluoste.
- Akumuliatoriaus laidus laikykite toliau nuo vandens, alyvos ir aštrių kampų. Būkite atidūs, kad akumuliatoriaus laidai nesusisuktų ir jų neprispaustų durys, tvoros ar pan.
- Visiškai įkrauto akumuliatoriaus nelaikykite prijungto prie akumuliatoriaus įkroviklio.
- Nenaudodami akumuliatoriaus ar jį gabendami, išimkite akumuliatorių iš įrenginio.
- Laikykite akumuliatorių atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, vinių, varžtų, juvelyrinių dirbinių.
- Nenaudokite laikymo diržų lipimo tikslais. Laikymo diržai nepatvirtinti naudoti lipimo tikslais. Netinkamai naudojant laikymo diržus, galima susižaloti.

Naudojimas

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect yra nemokama programėlė, skirta mobiliesiems įrenginiams. Programėlė Husqvarna Connect suteikia Husqvarna gaminiui papildomas funkcijas.

- Papildoma informacija apie gaminį.
- Informacija ir patarimai apie gaminio dalis ir priežiūrą.

Norėdami pradėti naudoti Husqvarna Connect

1. Atsisiųskite „Husqvarna Connect“ programėlę į mobilųjį įrenginį.
2. Užsiregistruokite „Husqvarna Connect“ programėlėje.
3. Norėdami prisijungti ir užregistruoti gaminį, vadovaukitės programėlėje Husqvarna Connect pateiktomis instrukcijomis.

Pasižymėkite: Programėlė Husqvarna Connect nėra prieinama visose programėlių parduotuvėse. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo techninės priežiūros atstovą.

Naudojimas

- Akumuliatorius turi būti įkrautas prieš pirmąjį naudojimą. Visada naudokite „Husqvarna“ patvirtintus akumuliatorių įkroviklius.
- Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite, tik kai aplinkos temperatūra yra nuo -10°C (14°F) iki 40°C (104°F).
- Akumuliatoriaus įkroviklį naudokite, tik kai aplinkos temperatūra yra nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (104 °F).
- Jei akumuliatoriaus temperatūra yra didesnė nei 50 °C (122 °F), jo nepavyks įkrauti.
- Paspauskite akumuliatoriaus indikatorius mygtuką, kad peržiūrėtumėte akumuliatoriaus įkrovos būseną.

Norėdami įkrauti akumuliatorių

Pasižymėkite: Jeigu naudojate įrenginį pirmą kartą, įkraukite akumuliatorių. Naujas akumuliatorius įkrautas tik 30 %.



PASTABA: Akumuliatorių įkraukite tik nuo 5 °C (41 °F) iki 40 °C (114 °F) aplinkos temperatūroje.

- Įsitikinkite, kad akumuliatorius sausas.
- Prijunkite akumuliatorių prie adapterio. (Pav. 2)
- Adapterį įstatykite į įkroviklį.
- Įsitikinkite, kad įjungtas žalias akumuliatorių įkroviklio LED. Tai reiškia, kad adapteris ir akumuliatorius tinkamai sujungti.
- Įsižiebus visiems akumuliatoriaus LED indikatoriams ir kai adapteris rodo 100 %, akumuliatorius yra visiškai įkrautas.

Adapteris rodo įkrovos lygį 1 % padalomis. Pradedant krauti lygis gali būti rodomas su paklaida.

- Norėdami atjungti akumuliatoriaus įkroviklį nuo elektros lizdo, traukite už kištuko. Netraukite už laido.
- Išimkite adapterį iš akumuliatorių įkroviklio.
- Atjunkite akumuliatorių nuo adapterio.

Norėdami paleisti akumuliatorių

- Paspauskite akumuliatoriaus maitinimo jungiklį į padėtį ON (įjungta). Žr. *Gaminio apžvalga psl. 79*. Palaukite, kol ims šviesti žalias šviesos diodas.

Pasižymėkite: Kai akumuliatorius nenaudojamas, jis sustoja automatiškai.

Akumuliatoriaus LED indikatorius

Ekране rodoma akumuliatoriaus įkrovos būseną ir galimos akumuliatoriaus problemos.

LED indikatorius	Akumuliatoriaus būseną
Šviečia visi LED indikatoriai	Akumuliatorius įkrautas 80–100 %.
Šviečia 4 LED indikatoriai	Akumuliatorius įkrautas 60–80 %.
Šviečia 3 LED indikatoriai	Akumuliatorius įkrautas 40–60 %.
Šviečia 2 LED indikatoriai	Akumuliatorius įkrautas 20–40 %.
Šviečia 1 LED indikatorius	Akumuliatorius įkrautas 0–20 %.

Pečių diržo reguliavimas

- Paspauskite mygtuką (A) ir pasukite pečių diržą (B), kad jį atleistumėte. (Pav. 3)
- Pritvirtinkite pečių diržą 1-oje iš 3 padėčių (C).
- Pasukite pečių diržą, kad jį užfiksuotumėte.

Akumuliatoriaus pritvirtinimas prie laikymo diržų



PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalius „Husqvarna“ akumuliatorius.

- Įsitikinkite, kad akumuliatorius visiškai įkrautas.
- Ištraukite fiksavimo rankenas. Žr. *Gaminio apžvalga psl. 79*.
- Pritvirtinkite akumuliatorių prie laikymo diržų kabliukų.
- Paspauskite fiksavimo rankenas, kad užfiksuotumėte akumuliatorių.

Akumuliatoriaus prijungimas prie „Husqvarna“ rankinio gaminio

Pasižymėkite: Jei naudojate žoliapjovių priedą (A), priedą prie laikymo diržų pritvirtinkite prieš prijungdami akumuliatorių. (Pav. 4)

- Prijunkite akumuliatorių prie „Husqvarna“ rankinio gaminio. (Pav. 5)
- Pritvirtinkite laidą prie laikymo diržų.

Apsaugos nuo šakų uždėjimas

Apsauga nuo šakų padeda apsaugoti nuo nelaimingų atsitikimų, kurie gali įvykti šakoms įstrigus akumuliatoriaus rankenoje.

- Įstatykite apsaugą nuo šakų (A) į rankeną. (Pav. 6)

Gedimai ir jų šalinimas

Akumulatorius

Požymiai	Priežastis	Sprendimas
Ant akumuliatoriaus mirksi klaidos LED indikatorius.	Temperatūros svyravimai, akumuliatorius yra per šaltas arba per karštas, kad galima būtų jį naudoti.	Leiskite akumuliatoriui atvėsti arba nušėkite jį į patalpą, kad įšiltų. Kai akumuliatorius yra tinkamos temperatūros, jį galima vėl naudoti. Akumuliatorių naudokite temperatūroje nuo -10°C (14°F) iki 40°C (104°F).
	Akumuliatorius išsekęs.	Įkraukite akumuliatorių.
Ant akumuliatoriaus užsidega klaidos LED indikatorius.	Pernelyg didelis akumuliatoriaus elementų skirtumas (1 V).	Susisiekite su savo prekybos atstovu.
Akumuliatorius nepasileidžia.	Perdegęs akumuliatoriaus saugiklis.	Pakeiskite saugiklį. Žr. <i>Norėdami pakeisti saugiklį psl. 82.</i>

Norėdami pakeisti saugiklį

- Patikrinkite saugiklį. Perdegusį saugiklį galima nustatyti pagal apdegusią jungtį.
- Nustatykite maitinimo jungiklį į OFF (išjungta).

3. Nuimkite saugiklio gaubtą (A). (Pav. 7)
4. Pakeiskite saugiklį (B).
5. Uždėkite saugiklio gaubtą.

Transportavimas, saugojimas ir utilizavimas

Gabenimas ir laikymas

- Pateikiamam ličio jonų akumuliatoriui taikomos pavojingų krovinių gabenimo taisyklės.
- Laikykitės specialių komercinių krovinių gabenimui, įskaitant trečiųjų šalių ar tarpininko transporto priemonėmis, taikomų reikalavimų dėl pakavimo ir žymėjimo.
- Pasitarkite su pavojingų medžiagų gabenimo specialistu prieš siųsdami įrenginį. Laikykitės visų taikomų nacionalinių reikalavimų.
- Pakuodami akumuliatorių uždėkite juostą ant kontaktų. Tvirtai supakuokite akumuliatorių, kad išvengtumėte pažeidimų ir nelaimingų atsitikimų.
- Nelaikykite akumuliatoriaus tokioje vietoje, kur gali susidaryti statiniai krūviai. Nelaikykite akumuliatoriaus metalinėje dėžutėje.
- Laikykite akumuliatorių sausoje, neužšalancioje ir švarioje vietoje, kurioje yra tinkama temperatūra.
- Akumuliatorių laikykite temperatūroje nuo 5 °C (41 °F) iki 25 °C (77 °F). Laikykite akumuliatorių atokiau nuo saulės šviesos.

- Prieš saugodami ilgesnį laiką pasirūpinkite, kad akumuliatorius būtų įkrautas 30–50 %.
- Prieš saugodami, išvalykite akumuliatorių.

Akumuliatoriaus, akumuliatorių įkroviklio ir įrenginio šalinimas

Tolesnis simbolis nurodo, kad įrenginys nepriskiriamas buitinėms atliekoms. Nuvežkite jį į elektros ir elektronikos įrenginių perdirbimo punktą. Taip saugosite nuo taršos aplinką ir žmones.

Daugiau informacijos kreipkitės į atsakingas vietas institucijas, buitinių atliekų priežiūros tarnybą ar prekybos atstovą.



Pasižymėkite: Simbolis, rodomas ar įrenginio arba įrenginio pakuotės.

Techniniai duomenys

Techninių duomenų ieškokite akumuliatoriaus nominalių parametrų plokštelėje.

Patvirtinti akumuliatorių įkrovikliai

Akumuliatoriaus įkroviklis	40-C750X
Įvado įtampa, V	100–240
Dažnis, Hz	50–60
Galia, W	750

Saturs

Ievads.....	84	Problēmu novēršana.....	87
Drošība.....	85	Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana.....	87
Lietošana.....	85	Tehniskie dati.....	88

Ievads

Izstrādājuma apraksts

Husqvarna BLi950X ir litija jonu akumulators.

Paredzētā lietošana

Šis izstrādājums tiek lietots kā barošanas avots
Husqvarna elektriskajiem izstrādājumiem, kuriem tas

Izstrādājuma pārskats

(Att. 1)

1. Akumulatora lādētājs (piederums)
2. Uzlādes un kļūdas indikators uz lādētāja
3. Barošanas bloks
4. Akumulatora indikatora poga
5. Barošanas bloka displejs
6. Kļūdas LED indikators uz barošanas bloka
7. Akumulators
8. Barošanas slēdzis
9. Akumulatora indikatora poga
10. Uzlādes stāvokļa gaismas diode
11. Uzlādes LED indikators uz akumulatora
12. Kļūdas LED indikators uz akumulatora
13. Akumulatora āķi
14. Akumulatora fiksācijas rokturi
15. Plecu sikсна
16. Kājas atbalsts



Utilizējiet akumulatoru piemērotā elektrisko un elektronisko ierīču utilizēšanas uzņēmumā.



Akumulators un tā iepakojums nav sadzīves atkritumi.



Neiegremdējiet akumulatoru ūdenī.

yyyywwxxxx

Datu plāksnītē ir norādīts sērijas numurs. **yyyy** ir ražošanas gads, **ww** ir ražošanas nedēļa.

Simboli uz izstrādājuma



Esiet uzmanīgi un lietojiet akumulatoru pareizi. Šis akumulators var radīt smagas vai nāvējošas traumas gan jums, gan citiem.



Rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un pirms akumulatora lietošanas pārlecinieties, ka izprotat norādījumus.



Akumulators atbilst spēkā esošo EK direktīvu prasībām.



Šis akumulators atbilst spēkā esošiem AK noteikumiem.

Piezīme: Pārējie uz akumulatora norādītie simboli/uzlīmes attiecas uz dažu tirdzniecības nozaru prasībām.

Produkta bojājumi

Mēs neatbildam par mūsu produkta bojājumiem, ja:

- ir veikts nepareizs produkta remonts;
- produkta remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produktam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- produkta remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbnīcā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud traumu vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Svarīgi drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Neievērojot brīdinājumus un norādījumus, var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

Piezīme: Saglabāiet visus brīdinājumus un norādījumus.

- Izmantojiet tikai Husqvarna apstiprinātus akumulatora lādētājus, lai uzlādētu Husqvarna oriģinālos akumulatorus. Akumulatoriem ir šifrēta programmatūra.
- Ja ir nepieciešams barošanas bloks, izmantojiet tikai Husqvarna BLiX tipa barošanas bloku.
- Kā barošanas avotu izmantojiet BLi950X uzlādējamu akumulatoru, kas paredzēts tikai attiecīgiem Husqvarna izstrādājumiem. Lai nepieļautu traumu gūšanas risku, akumulatoru nedrīkst izmantot kā citu ierīču barošanas avotu.

- Neceliet akumulatoru vai barošanas bloku, turot aiz kabeļa. Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrofikla, izņemiet kontaktspraudni no kontaktligzdas. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.
- Akumulatoru nedrīkst izjaukt vai labot. Visi remontdarbi jāveic tikai apstiprinātam izplatītājam.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, ka ir pakļautas tiešai saulesgaismai, karstumam vai atklātām liesmām. Akumulators var radīt apdegumus un/vai ķīmiskos apdegumus.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur tas var sākt rūstēt.
- Nelietojiet bojātu akumulatoru vai akumulatora lādētāju.
- Nepakļaujiet akumulatoru mehāniskiem triecieniem.
- Izņemiet akumulatoru no iepakojuma tikai tad, kad to lielosit.
- Ja rodas noplūde no akumulatora, neļaujiet šķidrumam saskarties ar ķermeni vai acīm. Ja pieskaraties šķidrumam, nomazgājiet skarto vietu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm un vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Ja šķidrums iekļūst acīs, neberzējiet tās, bet vismaz 15 minūtes skalojiet ar ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- Sargiet akumulatoru no bērniem.
- Uzturiet akumulatoru tīru un sausu.
- Tīriet akumulatora spaiļas ar tīru un sausu drānu, ja tās kļūst netīras.
- Gādājiet, lai akumulatora kabeļi nenonāktu saskarē ar ūdeni, eļļu vai asām malām. Pārbaudiet, vai akumulatora kabeļi nav savijušies vai iespiesti durvīs, žogā vai tamlīdzīgās vietās.
- Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet to no akumulatora lādētāja.
- Izņemiet akumulatoru no ierīces, ja to nelielosiet vai arī pārvadāsi.
- Uzglabājiet akumulatorus vietā, kur nav metāla priekšmetu, piemēram, naglu, skrūvju vai rotaslietu.
- Nelietojiet stiprinājumu kāpšanai. Stiprinājums nav apstiprināts kāpšanai. Nepareiza stiprinājuma lietošana var radīt traumas.

Lietošana

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect ir bezmaksas lietotne mobilajai ierīcei. Lietotne Husqvarna Connect nodrošina paplašinātas funkcijas jūsu Husqvarna izstrādājumam.

- Paplašināta izstrādājuma informācija.

- Informācija par izstrādājuma daļām un apkopi un palīdzība ar to.

Lai sāktu izmantot Husqvarna Connect

- Lejupielādējiet lietotni Husqvarna Connect savā mobilajā ierīcē.
- Reģistrējieties Husqvarna Connect lietotnē.

3. Izpildiet Husqvarna Connect lietotnē sniegtos norādījumus, lai pievienotu un reģistrētu izstrādājumu.

Piezīme: Lietotne Husqvarna Connect nav pieejama lejupielādei visos reģionos. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar apkopes sniedzēju.

Lietošana

- Pirms akumulatora pirmās izmantošanas reizes tas jāuzlādē. Vienmēr izmantojiet Husqvarna apstiprinātus akumulatora lādētājus.
- Izmantojiet akumulatoru tikai tad, ja apkārtējās vides temperatūra ir robežās no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F).
- Izmantojiet akumulatora lādētāju tikai tad, ja apkārtējā temperatūra ir diapazonā no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (104 °F).
- Akumulators netiks uzlādēts, ja akumulatora temperatūra pārsniedz 50 °C (122 °F).
- Nospiediet akumulatora indikatora pogu, lai saņemtu informāciju par akumulatora uzlādes stāvokli.

Akumulatora uzlāde

Piezīme: Ja akumulatoru lietojat pirmo reizi, uzlādējiet to. Jauns akumulators ir uzlādēts tikai par 30%.



IEVĒROJIET: Uzlādējiet akumulatoru tikai tad, kad gaisa temperatūra ir robežās no 5 °C (41 °F) līdz 40 °C (114 °F).

- Pārbauciet, vai akumulators ir sauss.
 - Piestipriniet akumulatoru pie adaptera. (Att. 2)
 - Ievietojiet adapteri akumulatoru lādētājā.
 - Pārbauciet, vai iedegas akumulatora lādētāja zaļais uzlādes LED indikators. Tas nozīmē, ka adapteris un akumulators ir savienoti pareizi.
 - Kad deg visi akumulatora LED indikatori un adapteris rāda 100%, akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- Adapteris rāda uzlādes stāvokli ar 1% iedaļām. Uzlādes sākumā ir iespējamās nelielas novirzes.
- Lai akumulatora lādētāju atvienotu no elektrotīkla kontaktligzdas, izraujiet kontaktdakšu. Neraujiet kabeli.
 - Noņemiet adapteri no akumulatora lādētāja.
 - Noņemiet akumulatoru no adaptera.

Akumulatora uzlāde

- Iestatiet akumulatora barošanas slēdzi pozīcijā ON. Skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 84*. Pagaidiet, kamēr LED indikators sāk spīdēt zaļā krāsā.

Piezīme: Ja akumulators netiek lietots, lādēšana tiek automātiski pārtraukta.

Akumulatora gaismas diodes indikators

Displejā ir redzams uzlādes līmenis un akumulatora problēmu ziņojumi, ja pastāv problēmas.

Gaismas diodes indikators	Akumulatora statuss
Deg visas gaismas diodes	Akumulators ir uzlādēts 80–100% apmērā.
Deg četras gaismas diodes	Akumulatora ir uzlādēts 60–80% apmērā.
Deg trīs gaismas diodes	Akumulatora ir uzlādēts 40–60% apmērā.
Deg divas gaismas diodes	Akumulators ir uzlādēts 20–40% apmērā.
Deg viena gaismas diode	Akumulatora ir uzlādēts 0–20% apmērā.

Plecu siksnas regulēšana

- Lai atbrīvotu plecu siksnu, nospiediet pogu (A) un pagrieziet plecu siksnu (B). (Att. 3)
- Pievienojiet plecu siksnu kādā no trim stāvokļiem (C).
- Lai fiksētu plecu siksnu, pagrieziet to.

Akumulatora piestiprināšana pie stiprinājuma



BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai Husqvarna oriģinālos akumulatorus.

- Pārbauciet, vai akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- Izvelciet fiksatorus. Skatiet šeit: *Izstrādājuma pārskats lpp. 84*.
- Piestipriniet akumulatoru pie stiprinājuma āķiem.
- Lai nofiksētu akumulatoru, pabīdiet fiksatorus.

Akumulatoru savienošana ar Husqvarna rokas izstrādājumu

Piezīme: Ja zāles trimeriem izmantojat piederumu (A), pirms akumulatora pieslēgšanas pievienojiet piederumu stiprinājumam.(Att. 4)

1. Pievienojiet akumulatoru Husqvarna rokas izstrādājumam. (Att. 5)

2. Pievienojiet kabeli stiprinājumam.

Zaru aizsarga uzstādīšana

Zaru aizsargs novērš negadījumus, kas var notikt, ja zari iekļūst akumulatora rokturī.

- Ievietojiet zaru aizsargu (A) rokturī. (Att. 6)

Problēmu novēršana

Akumulators

Pazīmes	Cēlonis	Risinājums
Mirgo kļūdas LED indikators uz akumulatora.	Temperatūras nobīde, akumulators ir pārāk auksts vai pārāk karsts, lai to lietotu.	Ļaujiet, lai akumulators atdziest, vai iesietiet to telpā, lai sasildītu. Kad akumulators ir sasniedzis pareizu temperatūru, to var atkal lietot. Izmantojiet akumulatoru apkārtējās vides temperatūrā no -10 °C (14 °F) līdz 40 °C (104 °F).
	Akumulators ir tukšs.	Uzlādējiet akumulatoru.
Iedegas akumulatora kļūdas LED indikators.	Pārāk liela akumulatora elementu atšķirība (1 V).	Sazinieties ar izplatītāju.
Akumulators nedarbojas.	Ir izdedzis akumulatora drošinātājs.	Nomainiet drošinātāju Skatiet šeit: <i>Drošinātāja nomaīņa lpp. 87.</i>

Drošinātāja nomaīņa

1. Pārbaudiet drošinātāju. Par izdegušu drošinātāju liecina sadedzis savienotājs.
2. Ieslēdziet barošanas slēdzi stāvoklī IZSLĒGTS.

3. Noņemiet drošinātāja pārsegu (A). (Att. 7)
4. Nomainiet drošinātāju (B).
5. Uzlieciet drošinātāja pārsegu.

Pārvadāšana, glabāšana un utilizēšana

Pārvadāšana un uzglabāšana

- Komplektācijā iekļautie litija jonu akumulatori atbilst bīstamo preču normatīvo aktu prasībām.
- Ievērojiet īpašās prasības, kas norādītas uz iepakojuma un uzlīmēm attiecībā uz komerciālu transportēšanu, kā arī trešās puses un transportētāju prasības.
- Pirms nosūtāt izstrādājumu, konsultējieties ar bīstamo preču apstrādes speciālistu. Ievērojiet visus spēkā esošos valsts likumus.
- Kad ievietojat akumulatoru iepakojumā, kontaktus aizlīmējiet ar līmēnti. Ievietojiet akumulatoru iepakojumā stingri, lai izvairītos no bojājumiem un negadījumiem.
- Neglabājiet akumulatoru vietās, kur var rasties statiskā elektrība. Neglabājiet akumulatoru metāla kārbā.

- Novietojiet akumulatoru sausā un tīrā vietā, kurā temperatūra ir virs nulles un atbilstīga.
- Novietojiet akumulatoru glabāšanai vietā, kur temperatūra ir robežās no 5 °C (41 °F) līdz 25 °C (77 °F). Sargiet akumulatoru no saules gaismas.
- Pirms akumulatoru novietoat ilgstošai uzglabāšanai, uzlādējiet to par 30–50%.
- Pirms novietot akumulatoru glabāšanai, noīriet to.

Akumulatora, akumulatoru lādētāja un ierīces utilizācija

Zemāk esošais simbols norāda, ka ierīce nav sadzīves atkritumi. Utilizējiet to elektrisko un elektronisko ierīču

pārstrādes uzņēmumā. Tādējādi tiek samazināta kaitīgā ietekme uz vidi un cilvēkiem.

Plašāku informāciju vaicājiēt pašvaldības iestādēm, sadzīves atkritumu apsaimniekotājam vai izplatītājam.



Piezīme: Simbols ir redzams uz ierīces vai ierīces iepakojuma.

Tehniskie dati

Tehniskos datus skatiet akumulatora datu plāksnītē.

Apstiprinātie akumulatoru lādētāji

Akumulatora lādētājs	40-C750X
Ievades spriegums, V	100–240
Frekvence, Hz	50–60
Jauda, W	750

Inhoud

Inleiding.....	89	Probleemoplossing.....	92
Veiligheid.....	90	Vervoer, opslag en verwerking.....	92
Werking.....	90	Technische gegevens.....	93

Inleiding

Productbeschrijving

De HusqvarnaBLi950X is een Li-ion-accu.

Gebruik

Dit product wordt gebruikt als stroombron voor geschikte elektrische producten, zoals grastrimmers,

heggenscharen en bladblazers van Husqvarna. Elk ander gebruik is niet geschikt.

Productoverzicht

(Fig. 1)

1. Acculader (accessoire)
2. Laad- en foutindicator op de oplader
3. Adapter
4. Accu-indicatielampje
5. Display op de adapter
6. Fout-led op de adapter
7. Accu
8. Aan/uitschakelaar
9. Accu-indicatielampje
10. Led-indicator voor de laadstatus
11. Oplaat-led op de accu
12. Fout-led op de accu
13. Haken voor de accu
14. Vergrendelingshendels voor de accu
15. Schouderriem
16. Steun



Lever het product in bij een geschikte verwijderingslocatie voor elektrische en elektronische apparatuur.



Het product of de verpakking ervan is geen huishoudelijk afval.



Dompel de accu niet onder in water.

yyyywwxxxx

Het serienummer staat op het productplaatje. **yyyy** is het productiejaar, **ww** is de productieweek.

Symbolen op het product



Wees voorzichtig en gebruik het product op de juiste manier. Dit product kan ernstig of fataal letsel toebrengen aan de gebruiker of anderen.



Lees de bedieningshandleiding zorgvuldig door en zorg dat u de instructies hebt begrepen voordat u het product gebruikt.



Het product voldoet aan de geldende EG-richtlijnen.



Dit product voldoet aan geldende VK-regelgeving.

Let op: Andere symbolen/stickers op het product hebben betrekking op certificeringseisen voor een aantal commerciële markten.

Schade aan het product

We zijn niet verantwoordelijk voor schade aan ons product als:

- het product niet goed is gerepareerd.
- het product is gerepareerd met onderdelen die niet van de fabrikant afkomstig zijn, of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- het product een accessoire bevat dat niet afkomstig is van de fabrikant of niet is goedgekeurd door de fabrikant.
- het product niet is gerepareerd door een erkend servicepunt of door een erkende autoriteit.

Veiligheid

Veiligheidsdefinities

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en opmerkingen worden gebruikt om te wijzen op belangrijke delen van de handleiding.



WAARSCHUWING: Wordt gebruikt om te wijzen op de kans op ernstig of fataal letsel voor de gebruiker of omstanders wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.



OPGELET: Wordt gebruikt indien er een risico bestaat op schade aan het product en andere eigendommen of aan de omgeving wanneer de instructies in de handleiding niet worden gevolgd.

Let op: Geven verdere informatie die nodig is in een bepaalde situatie.

Belangrijke veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Let op: Bewaar alle waarschuwingen en instructies.

- Gebruik alleen door Husqvarna goedgekeurde acculaders om originele Husqvarna -accu's op te laden. De accu's zijn voorzien van softwarematige encryptie.
- Wanneer een adapter is vereist, gebruik dan alleen het type BLiX-adapter van Husqvarna.
- Gebruik de BLi950X-accu die oplaadbaar is uitsluitend als een voedingsbron voor de bijbehorende producten van Husqvarna. Gebruik de

accu niet als voedingsbron voor andere apparaten, om letsel te voorkomen.

- Til de accu of adapter niet op aan de kabel. Trek aan de stekker om de acculader uit het stopcontact te halen. Trek niet aan de voedingskabel.
- Probeer de accu niet te demonteren of repareren. Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende dealer.
- Bescherm de accu tegen direct zonlicht, warmte of open vuur. De accu kan brandwonden en/of chemische brandwonden veroorzaken.
- Houd de accu uit de buurt van omgevingen die corrosie aan de accu kunnen veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde accu of acculader.
- Stel de accu niet bloot aan mechanische schokken.
- Haal de accu pas uit de verpakking als u deze gaat gebruiken.
- Als er een accu lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of ogen. Als u in aanraking komt met de vloeistof, reinig het oppervlak dan met een ruime hoeveelheid water en zeep en raadpleeg een arts. Wrijf niet in uw ogen wanneer u vloeistof in uw ogen krijgt, maar spoel uw ogen minstens 15 minuten met water en raadpleeg een arts.
- Houd de accu buiten het bereik van kinderen.
- Hou de accu schoon en droog.
- Veeg de accupolen schoon met een schone, droge doek als ze vuil worden.
- Houd de accukabels uit de buurt van water, olie en scherpe randen. Let op dat de accukabels niet verdraaien of bekneld raken tussen deuren, hekken en dergelijke.
- Verwijder de accu uit de acculader als deze volledig is opgeladen.
- Verwijder de accu uit het product wanneer u het niet gebruikt en tijdens transport.
- Sla accu's op uit de buurt van metalen voorwerpen, bijvoorbeeld spijkers, schroeven en sieraden.
- Gebruik het draagstel niet voor klimmen. Het draagstel is niet goedgekeurd voor klimmen. Onjuist gebruik van het draagstel kan letsel veroorzaken.

Werking

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect is een gratis app voor uw mobiele apparaat. De Husqvarna Connect-app biedt uitgebreide functies voor uw Husqvarna-product.

- Uitgebreide productinformatie.
- Informatie over, en hulp bij, onderdelen en onderhoud van uw product.

Husqvarna Connect gebruiken

1. Download de Husqvarna Connect-app op uw mobiele apparaat.
2. Registreer in de Husqvarna Connect-app.
3. Volg de instructies in de Husqvarna Connect-app om verbinding te maken met het product en dit te registreren.

Let op: De Husqvarna Connect-app kan niet in alle markten worden gedownload. Neem voor meer informatie contact op met uw servicedealer.

Werking

- De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd acculaders goedgekeurd door Husqvarna.
- Gebruik de accu alleen als de omgevingstemperatuur tussen -10°C en 40°C ligt.
- Gebruik de acculader alleen als de omgevingstemperatuur tussen 5°C en 40°C ligt.
- De accu wordt niet opgeladen als de temperatuur van de accu hoger is dan 50°C.
- Druk op de accu-indicatiekноп voor informatie over de laadstatus van de accu.

De accu opladen

Let op: Laad de accu op als u deze voor de eerste keer gebruikt. Een nieuwe accu is slechts 30% opgeladen.



OPGELET: Laad de accu alleen op wanneer de omgevingstemperatuur tussen 5 °C en 40 °C ligt.

1. Zorg ervoor dat de accu droog is.
2. Bevestig de accu op de adapter. (Fig. 2)
3. Plaats de adapter in de acculader.
4. Zorg ervoor dat de groene oplaadled op de acculader gaat branden. Dit betekent dat de adapter en de accu correct zijn aangesloten.
5. Wanneer alle leds op de accu branden en de adapter 100% aangeeft, is de accu volledig opgeladen.

De adapter toont de laadstatus in stappen van 1%. Kleine afwijkingen zijn mogelijk aan het begin van het laden.
6. Trek aan de stekker om de acculader uit de wandcontactdoos te halen. Trek niet aan de kabel.
7. Verwijder de adapter uit de acculader.
8. Verwijder de accu uit de adapter.

De accu starten

- Zet de aan/uitschakelaar van de batterij in de stand AAN. Zie *Productoverzicht op pagina 89*. Wacht tot de groene led gaat branden.

Let op: De accu stopt automatisch als de accu niet wordt gebruikt.

Ledindicator van de accu

Het display toont de laadstatus en geeft aan of er problemen zijn met de accu.

Ledindicator	Accustatus
Alle leds branden	De accu is 80% - 100% opgeladen.
4 leds branden	De accu is 60% - 80% opgeladen.
3 leds branden	De accu is 40% - 60% opgeladen.
2 leds branden	De accu is 20% - 40% opgeladen.
1 led brandt	De accu is 0% - 20% opgeladen.

De schouderriem afstellen

1. Druk op de knop (A) en draai aan de schouderriem (B) om de schouderriem los te maken. (Fig. 3)
2. Bevestig de schouderriem in 1 van de 3 posities (C).
3. Draai de schouderriem om hem vast te zetten.

De accu aansluiten op het draagstel



WAARSCHUWING: Gebruik alleen originele accu's van Husqvarna.

1. Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen.
2. Trek aan de vergrendelingshendels. Zie *Productoverzicht op pagina 89*.
3. Bevestig de accu aan de haken van het draagstel.
4. Druk op de vergrendelingshendels om de accu te vergrendelen.

De accu aansluiten op het draagbare product van Husqvarna

Let op: Als u het accessoire (A) gebruikt voor grastrimmers, bevestigt u het accessoire aan het draagstel voordat u de accu aansluit. (Fig. 4)

1. Sluit de accu aan op het draagbare product van Husqvarna. (Fig. 5)
2. Sluit de kabel aan op het draagstel.

De bescherming tegen takken aanbrengen

De bescherming tegen takken voorkomt ongelukken die kunnen gebeuren als er takken bekneld raken in de handgreep van de accu.

- Plaats de bescherming tegen takken (A) in de handgreep. (Fig. 6)

Probleemoplossing

Accu

Symptomen	Oorzaak	Oplossing
De fout-led op de accu knipt.	Temperatuurafwijking, de accu is te koud of te heet om te gebruiken.	Laat de accu afkoelen of breng deze naar binnen om warm te worden. Als de accu de juiste temperatuur heeft, kan deze weer worden gebruikt. Gebruik de accu bij omgevingstemperaturen tussen -10°C (14°F) en 40°C (104°F).
	De accu is leeg.	Laad de accu op.
De fout-led op de acculader gaat aan.	Het accuverschil is te groot (1 V).	Neem contact op met uw dealer.
De accu start niet.	De accuzekering is doorgebrand.	Vervang dezekering. Zie <i>Dezekering vervangen op pagina 92</i> .

Dezekering vervangen

- Controleer dezekering. Een doorgebrandezekering wordt aangegeven door een doorgebrande verbinding.

- Zet de schakelaar in de stand OFF.
- Verwijder het deksel (A) van dezekering. (Fig. 7)
- Vervang dezekering (B).
- Breng het deksel van dezekering aan.

Vervoer, opslag en verwerking

Transport en opslag

- De meegeleverde Li-ion-accu's voldoen aan de wettelijke vereisten voor gevaarlijke goederen.
- Neem de bijzondere voorschriften op de verpakking en labels voor commercieel transport in acht. Dit geldt ook voor derden en expediteurs.
- Neem contact op met een persoon die gespecialiseerd is op het gebied van gevaarlijke stoffen voordat u het product verzendt. Neem alle van toepassing zijnde nationale voorschriften in acht.
- Breng tape aan over de polen wanneer u de accu in een pakket plaatst. Plaats de accu strak in het pakket om schade en ongevallen te voorkomen.
- Bewaar de accu niet op plaatsen waar statische elektriciteit aanwezig is. Bewaar de accu niet in een metalen doos.
- Plaats de accu in een droge, vorstvrije en schone ruimte met de juiste temperatuur.
- Sla de accu op bij temperaturen tussen 5 °C en 25 °C. Houd de accu uit direct zonlicht.
- Laad de accu op tussen de 30% en 50% voorafgaand aan langdurige opslag.

- Maak de accu schoon voordat u deze opslaat.

Accu, acculader en product afvoeren

Het onderstaande symbool betekent dat het product geen huishoudelijk afval is. Lever het in bij een recyclepunt voor elektrische en elektronische apparatuur. Dit voorkomt vervuiling van het milieu en letsel bij personen.

Neem contact op met de lokale autoriteiten, het afvalverwerkingsbedrijf of uw dealer voor meer informatie.



Let op: Het symbool staat op het product of op de verpakking van het product.

Technische gegevens

Raadpleeg het productplaatje van de accu voor technische gegevens.

Goedgekeurde acculaders

Acculader	40-C750X
Ingangsspanning, V	100–240
Frequentie, Hz	50–60
Vermogen, W	750

INNHold

Innledning.....	94	Feilsøking.....	97
Sikkerhet.....	95	Transport, oppbevaring og avhending.....	97
Drift.....	95	Tekniske data.....	98

Innledning

Produktbeskrivelse

Husqvarna BLi950X er et Li-ion-batteri.

Bruksområder

Dette produktet brukes som strømkilde for Husqvarna elektriske produkter, for eksempel gresstrimmere,

Produktoversikt

(Fig. 1)

1. Batterilader (tilbehør)
2. Indikator for lading og ladefeil på laderen
3. Adapter
4. Batteriindikator knapp
5. Display på adapteren
6. Feilindikator på adapteren
7. Batteri
8. Strømbryter
9. Batteriindikator knapp
10. LED-lampe for ladestatus
11. Ladelampe på batteriet
12. Feilindikator på batteriet
13. Kroker for batteriet
14. Låsehåndtak for batteriet
15. Skulderstropp
16. Fotstøtte

hekkssakser og blåsere. Produktet skal ikke brukes på andre måter.



Lever produktet til et godkjent gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr.



Produktet og produktemballasjen er ikke restavfall.



Ikke legg batteriet i vann.

yyyywwxxxx

Typeskiltet viser serienummeret. **yyyy** er produksjonsåret, **ww** er produksjonsuken.

Symboler på produktet



Vær forsiktig, og bruk produktet riktig. Dette produktet kan føre til alvorlig personskade eller død for operatøren eller andre.



Les nøye gjennom bruksanvisningen, og sørg for at du har forstått instruksjonene før bruk.



Dette produktet samsvarer med gjeldende EC-direktiver.



Dette produktet samsvarer med gjeldende britiske direktiver.

Merk: Øvrige symboler/klistremerker angitt på produktet gjelder sertifiseringskrav for enkelte markeder.

Skader på produktet

Vi er ikke ansvarlige for skader på produktet vårt hvis:

- Produktet er reparert på feil måte.
- Produktet er reparert med deler som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet har et tilbehør som ikke kommer fra produsenten eller som ikke er godkjent av produsenten.
- Produktet er ikke reparert på et godkjent servicesenter eller av en godkjent aktør.

Sikkerhet

Sikkerhetsdefinisjoner

Advarsler, oppfordringer og merknader brukes for å understreke spesielt viktige deler av bruksanvisningen.



ADVARSEL: Brukes hvis det er fare for personskade eller død for brukeren eller andre personer om instruksjonene i håndboken ikke følges.



OBS: Brukes hvis det er fare for skade på produktet, annet materiell eller nærliggende områder om instruksjonene i håndboken ikke følges.

Merk: Brukes for å gi mer nødvendig informasjon for en spesifikk situasjon.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner



ADVARSEL: Les alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner. Hvis du ikke overholder advarslene og instruksjonene, kan dette føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Merk: Ta vare på alle advarsler og instruksjoner.

- Bruk bare Husqvarna-godkjente batteriladere for å lade originale Husqvarna-batterier. Batteriene er programvarekryptert.
- Når en adapter kreves, må du bare bruke BLiX-adapteren fra Husqvarna.
- Bruk bare BLi950X-batteriet som er oppladbart, som strømforsyning for relaterte Husqvarna-produkter. For å unngå personskader må du ikke bruke batteriet som strømforsyning for andre enheter.

- Ikke løft batteriet eller adapteren i kabelen. Trekk ut støpselet for å koble laderen fra et strømuttak. Ikke dra i ledningen.
- Ikke prøv å demontere eller reparere batteriet. Alle reparasjoner skal utføres av en godkjent forhandler.
- Hold batteriet unna sollys, varme og åpen ild. Batteriet kan forårsake forbrenninger og/eller kjemiske forbrenninger.
- Hold batteriet borte fra omgivelser som kan forårsake korrosjon på batteriet.
- Ikke bruk defekte eller skadede batterier eller batteriladere.
- Ikke utsett batteriet for mekanisk støt.
- Ikke ta batteriet ut av pakken før du skal bruke det.
- Hvis batteriet lekker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis du berører væsken, må du rengjøre området med store mengder vann og såpe og oppsøke legehjelp. Unngå å gni hvis du får væske i øynene. Skyll øynene med vann i minst 15 minutter, og oppsøk legehjelp.
- Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.
- Hold batteriet rent og tørt.
- Tørk av batteripolene med en tørr, ren klut hvis de blir skitne.
- Hold batterikablene borte fra vann, olje og skarpe kanter. Pass på at batterikablene ikke er vridd eller kommer i klem i dører, gjerder eller lignende.
- Ikke ha batteriet koblet til batteriladeren når det er fulladet.
- Ta batteriet ut av produktet når du ikke bruker det, og under transport.
- Oppbevar batteriene unna metallgjenstander, for eksempel spikre, skruer og smykker.
- Ikke bruk selen til klatring. Selen er ikke godkjent for klatring. Feil bruk av selen kan forårsake skade.

Drift

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect er en kostnadsfri app for mobilenheten din. Husqvarna Connect-appen gir utvidede funksjoner for Husqvarna-produktet ditt.

- utvidet produktinformasjon
- informasjon om og hjelp med produktdele og service

Slik begynner du å bruke Husqvarna Connect

1. Last ned Husqvarna Connect-appen på mobilenheten din.

2. Utfør registrering i Husqvarna Connect-appen.
3. Følg instruksjonene i Husqvarna Connect-appen for å koble til og registrere produktet.

Merk: Husqvarna Connect-appen er ikke tilgjengelig for nedlasting i alle markeder. Kontakt serviceforhandleren din for mer informasjon.

Drift

- Batteriet må lades før første gangs bruk. Bruk alltid batteriladere som er godkjent av Husqvarna.

- Bruk batteriet bare i omgivelsestemperaturer fra – 10 °C (14 °F) til 40 °C (104 °F).
- Bruk batteriladeren bare i omgivelsestemperaturer fra 5 °C (41 °F) til 40 °C (104 °F).
- Batteriet lades ikke hvis batteritemperaturen er på over 50 °C (122 °F).
- Trykk på batteriindikatorknappen for å få informasjon om batteriets ladestatus.

Slik lader du batteriet

Merk: Hvis det er første gang du bruker batteriet, må du lade det. Et nytt batteri er bare 30 % ladet.



OBS: Bare lad batteriet i omgivelsestemperaturer mellom 5 °C (41 °F) og 40 °C (114 °F).

1. Kontroller at batteriet er tørt.
2. Koble batteriet til adapteren. (Fig. 2)
3. Sett adapteren i batteriladeren.
4. Kontroller at den grønne ladelampen på laderen tennes. Det betyr at adapteren og batteriet er korrekt sammenkoblet.
5. Når alle LED-indikatorene på batteriet lyser og adapteren viser 100 %, er batteriet fulladet.

Adapteren viser ladestatus i trinn på 1 %. Det kan forekomme små avvik ved begynnelsen av ladeprosessen.

6. For å koble laderen fra stikkkontakten drar du i støpselet. Ikke dra i ledningen.
7. Fjern adapteren fra batteriladeren.
8. Ta batteriet ut av adapteren.

Slik starter du batteriet

- Skyv strømbryteren på batteriet til PÅ. Se *Produktoversikt på side 94*. Vent til den grønne indikatorlampen tennes.

Merk: Batteriet stopper automatisk når det ikke er i bruk.

Batteriindikator

Displayet viser ladestatusen og eventuelle problemer med batteriet.

LED-indikator	Batteristatus
Alle LED-lampene lyser	Batteriet er 80–100 % ladet.
4 LED-lamper lyser	Batteriet er 60–80 % ladet.
3 LED-lamper lyser.	Batteriet er 40–60 % ladet.
2 LED-lamper lyser.	Batteriet er 20–40 % ladet.
1 LED-lampe lyser.	Batteriet er 0–20 % ladet.

Slik justerer du skulderstroppen

1. Trykk på knappen (A) og vri på skulderstroppen (B) for å løsne skulderstroppen. (Fig. 3)
2. Fest skulderstroppen i én av tre stillinger (C).
3. Vri skulderstroppen for å låse den.

Slik fester du batteriet til selen



ADVARSEL: Bruk bare originale Husqvarna-batterier.

1. Kontroller at batteriet er fulladet.
2. Trekk ut låsehåndtakene. Se *Produktoversikt på side 94*.
3. Fest batteriet på krokene på selen.
4. Trykk inn låsehåndtakene for å låse batteriet.

Slik fester du batteriet til det håndholdte Husqvarna-produktet

Merk: Hvis du bruker tilbehøret (A) for gresstrimmere, fester du tilbehøret til selen før du kobler til batteriet. (Fig. 4)

1. Koble batteriet til det håndholdte Husqvarna-produktet. (Fig. 5)
2. Fest kabelen til selen.

Slik monterer du grenbeskyttelsen

Grenbeskyttelsen forhindrer ulykker som kan oppstå hvis grener setter seg fast i batterihåndtaket.

- Sett grenbeskyttelsen (A) i håndtaket. (Fig. 6)

Batteri

Symptomer	Årsak	Løsning
Hvis feilindikatoren på batteriet blinker.	Temperaturavvik: Batteriet er for kaldt eller for varmt for bruk.	La batteriet avkjøles, eller ta det med innendørs for å varme det opp. Når batteriet har riktig temperatur, kan det brukes igjen. Bruk batteriet i omgivelsestemperaturer mellom -10°C (14°F) og 40°C (104°F).
	Batteriet er utladet.	Lad batteriet.
Feilindikatoren på batteriet tennes.	For stor forskjell mellom battericellene (1 V).	Ta kontakt med forhandleren din.
Batteriet starter ikke.	Batterisikringen har gått.	Skift sikringen. Se <i>Slik skifter du sikring på side 97</i> .

Slik skifter du sikring

1. Kontroller sikringen. Hvis en sikring er gått, kan du se at kontakten er brent.
2. Sett strømbryteren til AV.

3. Fjern sikringsdekselet (A). (Fig. 7)
4. Skift sikringen (B).
5. Monster sikringsdekselet.

Transport, oppbevaring og avhending

Transport og oppbevaring

- De medfølgende litiumionbatteriene samsvarer med kravene i loven om farlige varer.
- Følg de spesifikke kravene på emballasje og etiketter for kommersiell transport, inkludert de fra tredjeparter og fraktleverandører.
- Snakk med en person med spesiell opplæring i farlige materialer før du sender produktet. Følg alle gjeldende nasjonale forskrifter.
- Bruk tape på kontaktene når du plasserer batteriet i en pakke. Pakk batteriet stramt for å unngå skade og uhell.
- Batteriet må ikke oppbevares på steder der det kan forekomme statisk elektrisitet. Ikke oppbevar batteriet i en metallkasse.
- Plasser batteriet på et tørt, frostfritt og rent sted med riktig temperatur.
- Oppbevar batteriet på et sted der temperaturen er på mellom 5°C (41°F) and 25°C (77°F). Batteriet må holdes unna sollys.
- Lad opp batteriet til 30–50 % før du setter det til oppbevaring i lange perioder.

- Rengjør batteriet før du setter det til oppbevaring.

Kassering av batteri, batterilader og produktet

Symbolet nedenfor indikerer at produktet er ikke husholdningsavfall. Resirkuler det på et gjenvinningsanlegg for elektrisk og elektronisk utstyr. Dette bidrar til å forhindre miljøskader og personskader.

Snakk med lokale myndigheter, det lokale renovasjonsvesenet eller forhandleren hvis du ønsker mer informasjon.



Merk: Symbolet vises på produktet eller produktets emballasje.

Tekniske data

For informasjon om tekniske data kan du se typeskiltet på batteriet.

Godkjente batteriladere

Batterilader	40-C750X
Inngangsspenning, V	100–240
Frekvens, Hz	50–60
Effekt, W	750

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	99	Rozwiązywanie problemów.....	102
Bezpieczeństwo.....	100	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	102
Przeznaczenie.....	100	Dane techniczne.....	103

Wstęp

Opis produktu

Husqvarna BLi950X to akumulator litowo-jonowy.

podkaszarek do trawy, nożyc do żywopłotu i dmuchaw.
Wszelkie inne zastosowania są zabronione.

Przeznaczenie

Produkt służy jako źródło zasilania dla odpowiednich produktów elektrycznych firmy Husqvarna, np.

Przegląd produktu

(Rys. 1)

1. Ładowarka akumulatora (akcesorium)
2. Ładowanie i wskaźnik błędu na ładowarce
3. Adapter
4. Przycisk wskaźnika akumulatora
5. Wyświetlacz na adapterze
6. Dioda LED błędu na adapterze
7. Akumulator
8. Wyłącznik zasilania
9. Przycisk wskaźnika akumulatora
10. Dioda LED stanu ładowania
11. Dioda LED ładowania na akumulatorze
12. Dioda LED błędu na akumulatorze
13. Haki do zamocowania akumulatora
14. Uchwyty blokujące akumulator
15. Pas naramienny
16. Podpórka na stopę



Należy poddać produkt recyklingowi we właściwym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Tego produktu ani opakowania nie można traktować jak odpadów domowych.



Nie zanurzać akumulatora w wodzie.

yyyywwxxxx

Tabliczka znamionowa zawiera numer seryjny. **yyyy** to rok produkcji, a **ww** oznacza tydzień produkcji.

Symboly znajdujące się na produkcie



Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Produkt jest zgodny z odpowiednimi dyrektywami WE.



Ten produkt jest zgodny z przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą wymogów związanych z certyfikatami w niektórych obszarach komercyjnych.

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwrócenia uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Należy dokładnie przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub poważne obrażenia.

Uwaga: Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.

- Do ładowania oryginalnych akumulatorów Husqvarna należy używać wyłącznie zatwierdzonych ładowarek Husqvarna. Akumulatory są zabezpieczone szyfrem programowym.
- Jeśli wymagany jest adapter, należy użyć adaptera BLiX firmy Husqvarna.
- Jako źródła zasilania do powiązanych produktów BLi950X należy używać wyłącznie akumulatorów Husqvarna. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać akumulatora jako źródła zasilania innych produktów.
- Nie podnosić akumulatora ani zasilacza za przewód. Aby odłączyć ładowarkę od gniazda zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
- Nie należy podejmować prób rozmontowania lub naprawy akumulatora. Wszystkie naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez zaaprobowanego dealera.
- Chronić akumulator przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wysoką temperaturą i otwartym płomieniem. Akumulator może spowodować oparzenia i/lub oparzenia chemiczne.
- Akumulator należy przechowywać w miejscach, w których nie występuje ryzyko korozji akumulatora.
- Nie należy używać uszkodzonego akumulatora ani uszkodzonej ładowarki.
- Akumulator należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Akumulator należy wyjmować z opakowania dopiero przed jego użyciem.
- Jeśli doszło do wycieku z akumulatora, unikać kontaktu cieczy ze skórą i oczami. W przypadku dotknięcia cieczy przemyć skórę dużą ilością wody z mydłem i zgłosić się do lekarza. W przypadku dostania się cieczy do oczu nie trzeć ich, ale spłukiwać wodą przez co najmniej 15 minut i zgłosić się do lekarza.
- Przechowywać akumulator z dala od dzieci.
- Akumulator powinien być czysty i suchy.
- W przypadku zabrudzenia styków akumulatorów wyczyścić je czystą, suchą szmatką.
- Uważać, aby wszystkie przewody akumulatora nie stykały się z wodą, olejem oraz nie dotykały do ostrych krawędzi. Uważać także, aby przewody akumulatora nie zostały skrócone lub zakleszczone w drzwiach, płotach itp.
- Nie należy pozostawiać akumulatora podłączonego do ładowarki, gdy jest on w pełni naładowany.
- Należy wyjąć akumulator z produktu na czas jego transportu i w czasie, gdy nie jest on używany.
- Przechowywać akumulatory z dala od metalowych przedmiotów, takich jak gwoździe, śruby czy biżuteria.
- Nie używać szelek do celów wspinaczkowych. Szelki nie mają atestu do wspinania się. Nieprawidłowe użycie szelek może spowodować obrażenia ciała.

Przeznaczenie

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect to darmowa aplikacja na urządzenia mobilne. Aplikacja Husqvarna Connect zapewnia dodatkowe funkcje dla produktu Husqvarna.

- Szczegółowe informacje dotyczące produktu.
- Informacje dotyczące produktu oraz pomoc w wyborze części i konserwacji.

Rozpoczęcie użytkowania Husqvarna Connect

1. Pobrać aplikację Husqvarna Connect na urządzeniu przenośnym.
2. Łączenie w aplikacji Husqvarna Connect.
3. Wykonać instrukcje wyświetlane w aplikacji Husqvarna Connect, aby nawiązać połączenie i zarejestrować produkt.

Uwaga: Aplikacja Husqvarna Connect nie jest dostępna do pobrania na wszystkich rynkach. Dodatkowe informacje można uzyskać w centrum serwisowym.

Działanie

- Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować. Należy zawsze używać ładowarek zatwierdzonych przez firmę Husqvarna.
- Zakres temperatury otoczenia, w jakiej można używać akumulatora wynosi -10–40°C (14–104°F).
- Ładowarkę należy użytkować w zakresie temperatur 5–40°C (41–104°F).
- Akumulator nie będzie się ładować, jeżeli jego temperatura przekroczy 50°C (122°F).
- Aby uzyskać informacje o stanie naładowania akumulatora, należy nacisnąć przycisk wskaźnika akumulatora.

Ładowanie akumulatora

Uwaga: Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem. Nowy akumulator jest naładowany jedynie w 30%.



UWAGA: Akumulator należy ładować jedynie w zakresie temperatur otoczenia wynoszącym od 5°C (41°F) do 40°C (114°F).

1. Sprawdzić, czy akumulator jest suchy.
2. Podłączyć akumulator do adaptera. (Rys. 2)
3. Włożyć adapter do ładowarki.
4. Sprawdzić, czy zielona dioda LED ładowania na ładowarce zapali się. Oznacza to, że adapter i akumulator są prawidłowo połączone.
5. Akumulator jest całkowicie naładowany, gdy zapalone są wszystkie diody LED, a adapter wskazuje 100%.

Adapter pokazuje stan naładowania w odstępach co 1%. W początkowym etapie ładowania mogą wystąpić niewielkie odchylenia.
6. Aby odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, wyciągnąć wtyczkę. Nie ciągnąć za przewód.
7. Wyjąć adapter z ładowarki.
8. Wyjąć akumulator z adaptera.

Uruchamianie akumulatora

- Nacisnąć przełącznik zasilania akumulatora i ustawić w położeniu ON. Patrz *Przegląd produktu na stronie 99*. Początkowo, aż zaświeci się zielona dioda LED.

Uwaga: Akumulator wyłącza się automatycznie, gdy nie jest używany.

Wskaźnik diodowy akumulatora

Na wyświetlaczu pokazywane są informacje o stanie naładowania akumulatora oraz ewentualne problemy.

Wskaźnik diodowy	Stan akumulatora
Świecą się wszystkie diody LED	Poziom naładowania akumulatora wynosi 80–100%.
Świecą się 4 diody LED	Poziom naładowania akumulatora wynosi 60–80%.
Świecą się 3 diody LED	Poziom naładowania akumulatora wynosi 40–60%.
Świecą się 2 diody LED	Poziom naładowania akumulatora wynosi 20–40%.
Świeci się 1 dioda LED	Poziom naładowania akumulatora wynosi 0–20%.

Regulacja pasa naramiennego

1. Nacisnąć przycisk (A) i obrócić pas naramienny (B), aby zwolnić pas. (Rys. 3)
2. Zamocować pas naramienny w 1 z 3 pozycji (C).
3. Obrócić pas naramienny, aby go zablokować.

Mocowanie akumulatora do szelek



OSTRZEŻENIE: Używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów firmy Husqvarna.

1. Należy sprawdzić, czy akumulator jest w pełni naładowany.
2. Wyciągnąć uchwyty blokujące. Patrz *Przegląd produktu na stronie 99*.
3. Przymocować akumulator do haków szelek.
4. Nacisnąć uchwyty blokujące, aby zamocować akumulator.

Podłączanie akumulatora do urządzeń ręcznych firmy Husqvarna

Uwaga: W przypadku korzystania z akcesorium (A) do podkaszarek do trawy, należy przymocować je do szelek przed podłączeniem akumulatora. (Rys. 4)

1. Podłączyć akumulator do urządzenia ręcznego firmy Husqvarna. (Rys. 5)
 2. Przymocować przewód do szelek.
- Umieścić zabezpieczenie przed gałęziami (A) w uchwycie. (Rys. 6)

Montaż zabezpieczenia przed gałęziami

Zabezpieczenie przed gałęziami zapobiega wypadkom, które mogą wystąpić w przypadku zaczepienia uchwytu akumulatora o gałąź.

Rozwiązywanie problemów

Akumulator

Objawy	Przyczyna	Rozwiązanie
Miga dioda LED błędu na akumulatorze.	Nieprawidłowa temperatura – akumulator jest za zimny lub za gorący, aby można było go używać.	Należy poczekać aż akumulator ostygnie, lub umieścić w pomieszczeniu celem jego ogrzania. Gdy akumulator odzyska właściwą temperaturę, będzie mógł być ponownie używany. Akumulator można użytkować w zakresie temperatur -10–40°C (14–104°F).
	Akumulator rozładowany.	Naładować akumulator.
Świeci się dioda LED błędu na akumulatorze.	Zbyt wysoka różnica między ogniwami akumulatora (1 V).	Należy skontaktować się z dealerem.
Akumulator nie uruchamia się.	Bezpiecznik akumulatora jest przepalony.	Wymienić bezpiecznik. Patrz <i>Wymiana bezpiecznika na stronie 102</i> .

Wymiana bezpiecznika

1. Sprawdzić bezpiecznik. Przepalone złącze wskazuje na przepalony bezpiecznik.
2. Ustawić przełącznik zasilania w pozycji OFF.
3. Zdjąć osłonę bezpiecznika (A). (Rys. 7)
4. Wymienić bezpiecznik (B).
5. Założyć osłonę bezpiecznika.

Transport, przechowywanie i utylizacja

Transport i przechowywanie

- Dołączone akumulatory litowo-jonowe są zgodne z przepisami dotyczącymi towarów niebezpiecznych.
- Należy przestrzegać specjalnych zaleceń podanych na opakowaniu i etykietach dotyczących komercyjnych usług transportowych, także tych świadczonych przez inne firmy oraz spedytorów.
- Przed wysłaniem produktu należy porozmawiać z osobą przeszkoloną w zakresie materiałów niebezpiecznych. Przestrzegać wszystkich przepisów krajowych, które mają zastosowanie.
- Podczas umieszczania akumulatora w opakowaniu zabezpieczyć styki taśmą. Zapakować akumulator tak, aby ściśle przylegał do opakowania; pozwoli to zapobiec jego uszkodzeniu oraz innym niepożądanym zdarzeniom.
- Nie przechowywać akumulatora w miejscu, gdzie może występować prąd statyczny. Nie przechowywać akumulatora w metalowym pojemniku.
- Umieścić akumulator w suchym, nienarażonym na mróz i czystym miejscu, w którym panuje odpowiednia temperatura.
- Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur 5–25°C (41–77°F). Należy chronić akumulator przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Naładować akumulator od 30% do 50% przed dłuższym okresem jego przechowywania.
- Przed dłuższym okresem przechowywania akumulator należy wyczyścić.

Usuwanie akumulatora, ładowarki i produktu

Poniższy symbol oznacza, że produkt nie stanowi odpadu gospodarczego. Należy poddawać je recyklingowi w zatwierdzonym punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomaga to chronić środowisko i ludzi.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skonsultować się z władzami lokalnymi,

przedsiębiorstwem gospodarki komunalnej albo punktem sprzedaży.



Uwaga: symbol widoczny jest na urządzeniu lub opakowaniu produktu.

Dane techniczne

Dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej akumulatora.

Zatwierdzone ładowarki

Ładowarka	40-C750X
Napięcie wejściowe, V	100–240
Częstotliwość, Hz	50–60
Moc, W	750

ÍNDICE

Introdução.....	104	Resolução de problemas.....	107
Segurança.....	105	Transporte, armazenamento e eliminação.....	107
Funcionamento.....	105	Especificações técnicas.....	108

Introdução

Descrição do produto

O modelo Husqvarna BLi950X é uma bateria de iões de lítio.

Finalidade

Este produto é utilizado como fonte de alimentação para Husqvarna produtos elétricos aplicáveis, por exemplo,

Vista geral do produto

(Fig. 1)

1. Carregador de bateria (acessório)
2. Indicador de carregamento e de erro no carregador
3. Adaptador
4. Botão indicador da bateria
5. Visor no adaptador
6. LED de erro do adaptador
7. Bateria
8. Interruptor de alimentação
9. Botão indicador da bateria
10. Indicador LED do estado de carga
11. LED de carregamento da bateria
12. LED de erro da bateria
13. Ganchos para a bateria
14. Punhos de bloqueio para a bateria
15. Alça para colocar ao ombro
16. Base de suporte

aparadores de relva, corta-sebes e sopradores. Todas as outras utilizações são incorretas.



Recicle o produto numa localização de eliminação aplicável para equipamentos elétricos e eletrónicos.



O produto ou a respetiva embalagem não são resíduos domésticos.



Não deixe que a bateria fique submersa em água.

aaaaassxxxx

A etiqueta de tipo apresenta o número de série. **aaaa** é o ano de fabrico, **ss** é a semana de fabrico.

Símbolos no produto



Tenha cuidado e utilize o produto corretamente. Este produto pode provocar ferimentos graves ou a morte do utilizador ou terceiros.



Leia o manual do utilizador com atenção e certifique-se de que compreende as instruções antes de utilizar o produto.



O produto está em conformidade com as diretivas CE aplicáveis.



Este produto está em conformidade com os regulamentos aplicáveis do Reino Unido.

Nota: Os restantes símbolos/autocolantes existentes no produto dizem respeito a requisitos para homologação em algumas áreas comerciais.

Danos no produto

Não somos responsáveis por danos no nosso produto se:

- o produto tiver sido incorretamente reparado.
- o produto tiver sido reparado com peças que não sejam do fabricante ou que não sejam aprovadas pelo fabricante.
- o produto tiver um acessório que não seja do fabricante ou que não seja aprovado pelo fabricante.
- o produto não tiver sido reparado por um centro de assistência autorizado ou por uma autoridade aprovada.

Segurança

Definições de segurança

Os avisos, as precauções e as notas são utilizados para indicar partes especialmente importantes do manual.



ATENÇÃO: Utilizado no caso de existir risco de ferimento ou morte para o utilizador ou transeuntes, se não forem respeitadas as instruções do manual.



CUIDADO: Utilizado se existir risco de danos para o produto, para outros materiais ou para a área adjacente, se não forem respeitadas as instruções do manual.

Nota: Utilizado para disponibilizar informações adicionais necessárias numa determinada situação.

Instruções de segurança importantes



ATENÇÃO: Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves.

Nota: guarde todas as instruções e avisos.

- tome da alimentação, puxe a ficha. Não puxe o cabo de alimentação.
- Não tente desmontar ou reparar a bateria. Todas as reparações devem ser efetuadas apenas por um distribuidor aprovado.
- Mantenha a bateria afastada do sol, calor ou de chamas abertas. A bateria pode causar queimaduras e/ou queimaduras químicas.
- Mantenha a bateria afastada de ambientes que possam provocar corrosão.
- Não utilize uma bateria ou um carregador de bateria danificados.
- Não provoque um choque mecânico na bateria.
- Não retire a bateria da respetiva embalagem até ao momento em que vai ser utilizada.
- Em caso de fuga da bateria, evite o contacto do líquido com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto com o líquido, limpe a área com água e sabão abundantes e procure assistência médica. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, não os esfregue; lave os olhos com água durante, pelo menos, 15 minutos e procure assistência médica.
- Mantenha as baterias afastadas de crianças.
- Mantenha a bateria limpa e seca.
- Limpe os terminais da bateria com um pano seco e limpo caso se sujem.
- Mantenha os cabos da bateria afastados de água, óleo e arestas afiadas. Certifique-se de que os cabos da bateria não estão torcidos ou entalados em portas, cercas ou objetos equivalentes.
- Não mantenha a bateria ligada ao respetivo carregador quando esta estiver totalmente carregada.
- Remova a bateria do produto quando não estiver em utilização e durante o transporte.
- Mantenha as baterias armazenadas afastadas de objetos metálicos como, por exemplo, pregos, parafusos ou joias.
- Não utilize a correia para fazer escalada. A correia não está aprovada para fazer escalada. A utilização incorreta da correia pode causar ferimentos.
- Utilize apenas carregadores de bateria aprovados da Husqvarna para carregar baterias Husqvarna originais. As baterias contêm software encriptado.
- Caso seja necessário um adaptador, utilize apenas o adaptador do tipo BLi-X da Husqvarna.
- Utilize a bateria BLi950X recarregável como fonte de alimentação apenas para os produtos Husqvarna relacionados. Para evitar ferimentos, não utilize a bateria como fonte de alimentação para outros produtos.
- Não levante a bateria ou o adaptador pelo cabo. Para desligar o carregador da bateria de uma

Funcionamento

Husqvarna Connect

A Husqvarna Connect é uma aplicação gratuita para o seu dispositivo móvel. A aplicação Husqvarna Connect disponibiliza funções alargadas para o seu produto Husqvarna.

- Informações alargadas sobre o produto.
- Informações sobre, e ajuda relacionada com peças e manutenção do produto.

Começar a utilizar o Husqvarna Connect

1. Transfira a aplicação Husqvarna Connect para o seu dispositivo móvel.
2. Registe-se na aplicação Husqvarna Connect.
3. Siga os passos das instruções na aplicação Husqvarna Connect para ligar e registar o produto.

Nota: A aplicação Husqvarna Connect não está disponível para transferência em todos os mercados. Para mais informações, contacte o revendedor com assistência técnica.

Funcionamento

- A bateria tem de ser carregada antes da primeira utilização. Utilize sempre carregadores de bateria Husqvarna aprovados.
- Utilize a bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os -10 °C (14 °F) e os 40 °C (104 °F).
- Utilize o carregador da bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C (41 °F) e os 40 °C (104 °F).
- A bateria não carrega se a respetiva temperatura for superior a 50 °C (122 °F).
- Prima o botão indicador da bateria para obter informações sobre o estado de carga da bateria.

Carregar a bateria

Nota: Carregue a bateria se se tratar da primeira vez que a utiliza. Uma bateria nova tem apenas 30% de carga.



CUIDADO: Carregue a bateria apenas quando a temperatura ambiente se encontrar entre os 5 °C (41 °F) e os 40 °C (104 °F).

- Certifique-se de que a bateria está seca.
- Ligue a bateria ao adaptador. (Fig. 2)
- Coloque o adaptador no carregador da bateria.
- Certifique-se de que o LED verde de carregamento do carregador da bateria se acende. Isto significa que o adaptador e a bateria estão ligados corretamente.
- A bateria está totalmente carregada quando todos os LED se acenderem e o adaptador apresentar a indicação de 100%.

O adaptador apresenta o estado de carga em incrementos de 1%. É possível que ocorram pequenos desvios no início da carga.

- Para desligar o carregador da bateria da tomada elétrica, puxe a ficha. Não puxe o cabo.
- Retire o adaptador do carregador da bateria.
- Retire a bateria do adaptador.

Para ligar a bateria

- Coloque o interruptor de alimentação da bateria na posição ON. Consulte *Vista geral do produto na página 104*. Aguarde até que o LED verde se acenda.

Nota: A bateria para automaticamente quando não é utilizada.

Indicador LED da bateria

O visor apresenta o estado de carga e a existência de problemas com a bateria.

Indicador LED	Estado da bateria
Todas as luzes LED ligadas	A bateria tem uma carga entre 80% – 100%.
4 luzes LED ligadas	A bateria tem uma carga entre 60% – 80%.
3 luzes LED ligadas	A bateria tem uma carga entre 40% – 60%.
2 luzes LED ligadas	A bateria tem uma carga entre 20% – 40%.
1 luz LED ligada	A bateria tem uma carga entre 0% – 20%.

Ajustar a alça para colocar ao ombro

- Pressione o botão (A) e rode a alça para colocar ao ombro (B) para a soltar. (Fig. 3)
- Fixe a alça para colocar ao ombro em 1 de 3 posições (C).
- Rode a alça para colocar ao ombro para a bloquear.

Fixar a bateria à correia



ATENÇÃO: Utilize sempre baterias originais da Husqvarna.

- Certifique-se de que a bateria está completamente carregada.
- Puxe os punhos de bloqueio. Consulte *Vista geral do produto na página 104*.
- Fixe a bateria nos ganchos da correia.
- Pressione os punhos de bloqueio para bloquear a bateria.

Ligar a bateria ao produto portátil da Husqvarna

Nota: Se utilizar o acessório (A) para aparadores de relva, fixe o acessório à correia antes de ligar a bateria. (Fig. 4)

- Ligue a bateria ao produto portátil da Husqvarna. (Fig. 5)
- Fixe o cabo à correia.

Instalar a proteção contra ramos

A proteção contra ramos evita acidentes que possam ocorrer se os ramos ficarem presos ao punho da bateria.

- Coloque a proteção contra ramos (A) no punho. (Fig. 6)

Resolução de problemas

Bateria

Sintomas	Causa	Solução
O LED de erro da bateria ficar intermitente.	Desvio de temperatura; a bateria encontra-se demasiado fria ou demasiado quente para utilizar.	Deixe a bateria arrefecer ou desloque-a para um espaço interior para a aquecer. Quando a bateria estiver na temperatura correta, esta pode ser utilizada novamente. Utilize a bateria a temperaturas ambiente entre -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).
	A bateria está descarregada.	Carregue a bateria.
O LED de erro da bateria acende-se.	A diferença entre as células da bateria é demasiado elevada (1 V).	Contacte o seu distribuidor.
A bateria não arranca.	O fusível da bateria está fundido.	Substitua o fusível. Consulte <i>Substituir o fusível na página 107</i> .

Substituir o fusível

1. Examine o fusível. Um fusível fundido é identificado por um conetor queimado.
 2. Coloque o interruptor de alimentação na posição OFF.
3. Retire a cobertura do fusível (A). (Fig. 7)
 4. Substitua o fusível (B).
 5. Instale a cobertura do fusível.

Transporte, armazenamento e eliminação

Transporte e armazenamento

- As baterias de iões de lítio fornecidas cumprem os requisitos da legislação sobre mercadorias perigosas.
 - Cumpra o requisito especial sobre a embalagem e as etiquetas para transporte comercial, incluindo por terceiros e agentes transitários.
 - Contacte uma pessoa com formação específica em material perigoso antes de enviar o produto. Cumpra todos os regulamentos nacionais aplicáveis.
 - Utilize fita nos contactos quando colocar a bateria numa embalagem. Coloque a bateria na embalagem de forma fixa para impedir danos e acidentes.
 - Não armazene a bateria numa área onde possa haver eletricidade estática. Não armazene a bateria numa caixa metálica.
 - Coloque a bateria num local seco, sem gelo, limpo e com a temperatura adequada.
 - Armazene a bateria num local onde a temperatura se encontre entre 5 °C (41 °F) e 25 °C (77 °F).
- Mantenha a bateria afastada da exposição à luz solar.

 - Carregue a bateria entre 30% a 50% antes de a armazenar durante longos períodos de tempo.
 - Limpe a bateria antes de a armazenar.

Eliminação da bateria, do carregador da bateria e do produto

O símbolo abaixo significa que o produto não é um resíduo doméstico. Recicle o equipamento numa estação de reciclagem para equipamentos elétricos e

eletrônicos. Isto ajuda a evitar danos no ambiente e em pessoas.

Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou o seu revendedor.



Nota: O símbolo aparece no produto ou na embalagem do produto.

Especificações técnicas

Para obter os dados técnicos, consulte a etiqueta de tipo da bateria.

Carregadores de bateria aprovados

Carregador de bateria	40-C750X
Tensão de entrada, V	100-240
Frequência, Hz	50-60
Potência, W	750

CUPRINS

Introducere.....	109	Depanarea.....	112
Siguranță.....	110	Transportul, depozitarea și eliminarea.....	112
Funcționarea.....	110	Date tehnice.....	113

Introducere

Descrierea produsului

Modelul HusqvarnaBLi950X este un acumulator litiu-ion.

Domeniul de utilizare

Acest produs este folosit ca sursă de alimentare pentru produsele electrice Husqvarna aplicabile, de exemplu

Prezentare generală a produsului

(Fig. 1)

1. Încărcător de baterie (accesoriu)
2. Încărcarea și indicatorul de eroare pe încărcător
3. Adaptor
4. Buton indicator baterie
5. Afișaj pe adaptor
6. LED de eroare pe adaptor
7. Baterie
8. Întrerupător principal
9. Buton indicator baterie
10. Indicator cu LED pentru starea încărcării
11. LED de încărcare pe acumulator
12. LED de eroare pe acumulator
13. Cârlige pentru acumulator
14. Mânere de blocare pentru acumulator
15. Cureauă de umăr
16. Suport de picior

trimmere pentru gazon, motounelte pentru tuns gardul viu și suflante. Orice altă utilizare este incorectă.



Reciclați produsul la o unitate de eliminare aprobată pentru echipamente electrice și electronice.



Nici produsul și nici ambalajul său nu sunt deșeuri menajere.



Nu introduceți bateria în apă.

aaaassxxxx

Plăcuța de identificare indică seria. **aaaa** este anul fabricației, **ss** este săptămâna fabricației.

Simbolurile de pe produs



Aveți grijă să utilizați corect produsul. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane.



Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de utilizare.



Produsul respectă directivele CE aplicabile.



Acest produs respectă reglementările aplicabile din Regatul Unit.

Nota: Alte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele zone comerciale.

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător.
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta.
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta.
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată.

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Instrucțiuni de siguranță importante



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele privind siguranța și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Nota: Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.

- Utilizați exclusiv încărcătoare de acumulatori Husqvarna, pentru a încărca acumulatori Husqvarna originali. Bateriile sunt criptate prin software.
- Când este necesar un adaptor, utilizați modelul BLiX de la Husqvarna.
- Utilizați acumulatorul BLi950X care este reîncărcabil, ca sursă de alimentare numai pentru produsele Husqvarna asociate. Pentru a evita rănirea, nu folosiți bateria ca sursă de alimentare pentru alte dispozitive.
- Nu ridicați acumulatorul sau adaptorul ținând de cablu. Pentru a deconecta încărcătorul de acumulatori de la priză, scoateți ștecărul din aceasta. Nu trageți de cablul de alimentare.
- Nu încercați să dezamblați sau să reparați bateria. Toate reparațiile trebuie efectuate numai de către un distribuitor autorizat.
- Feriți bateria de lumina solară, de căldură sau de flăcări deschise. Bateria poate provoca arsuri și/sau arsuri chimice.
- Țineți acumulatorul departe de medii care pot produce coroziune.
- Nu utilizați un acumulator sau un încărcător deteriorat.
- Nu provocați un șoc mecanic bateriei.
- Nu scoateți bateria din ambalaj până când nu o utilizați.
- Dacă există scurgeri de lichid dintr-o baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă atingeți lichidul, curățați zona cu săpun și apă din abundență și solicitați ajutor medical. Dacă lichidul pătrunde în ochi, nu frecați, ci spălați-vă cu multă apă timp de cel puțin 15 minute și consultați medicul.
- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Păstrați bateria curată și uscată.
- Dacă bornele bateriei se murdăresc, curățați-le cu o lavetă curată și uscată.
- Păstrați cablurile acumulatorului departe de apă, ulei și muchii ascuțite. Cablurile bateriei nu trebuie să fie răscute sau prinse între uși, garduri sau altele similare.
- Scoateți acumulatorul din încărcător atunci când este complet încărcat.
- Scoateți bateria din produs atunci când nu îl utilizați și în timpul transportului.
- Depozitați bateriile la distanță de obiecte de metal, de exemplu cuie, șuruburi sau bijuterii.
- Nu folosiți hamul pentru câțărare. Hamul nu este aprobat pentru câțărare. Utilizarea incorectă a hamului poate provoca vătămări corporale.

Funcționarea

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Aplicația Husqvarna Connect vă oferă funcții extinse pentru produsul dvs. Husqvarna.

- Informații pe larg despre produs.
- Informații despre piese pentru produse și service și asistență pentru acestea.

Cum se începe utilizarea Husqvarna Connect

1. Descărcați aplicația Husqvarna Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă în aplicația Husqvarna Connect.
3. Urmăriți pașii cu instrucțiuni din aplicația Husqvarna Connect pentru a conecta și înregistra produsul.

Nota: Aplicația Husqvarna Connect nu este disponibilă pentru descărcare pe toate piețele.

Adresați-vă reprezentantului de service pentru informații suplimentare.

Funcționare

- Bateria trebuie încărcată înainte să o utilizați prima dată. Folosiți întotdeauna numai încărcătoare de acumulatori Husqvarna aprobate.
- Utilizați bateria numai la temperaturi ambiante cuprinse între -10 °C (14 °F) și 40 °C (104 °F).
- Utilizați încărcătorul de baterii numai la temperaturi ambiante cuprinse între 5°C (41°F) și 40°C (104°F).
- Bateria nu se va încărca dacă temperatura bateriei depășește 50 °C (122 °F).
- Apăsăți butonul indicator al bateriei pentru a obține informații despre starea de încărcare a bateriei.

Încărcarea bateriei

Nota: Încărcați bateria dacă este prima dată când o folosiți. O baterie nouă este încărcată doar până la 30 %.



ATENȚIE: Încărcați bateria doar când temperatura ambiantă este cuprinsă între 5 °C (41 °F) și 40 °C (114 °F).

1. Asigurați-vă că bateria este uscată.
2. Conectați bateria la adaptor. (Fig. 2)
3. Introduceți adaptorul în încărcătorul de baterie.
4. Asigurați-vă că LED-ul verde de încărcare de pe încărcătorul bateriei luminează. Aceasta înseamnă că adaptorul și bateria sunt conectate corect.
5. Atunci când toate LED-urile de pe baterie luminează și adaptorul indică 100%, bateria este încărcată complet.
Adaptorul indică starea de încărcare în pași de 1%. Sunt posibile mici abateri la începutul încărcării.
6. Pentru a deconecta încărcătorul de baterii de la priză de perete, trageți de ștecăr. Nu trageți de cablu.
7. Scoateți adaptorul din încărcătorul de baterie.
8. Scoateți bateria din adaptor.

Pentru a porni bateria

- Mutați comutatorul de alimentare al bateriei în poziția pornit. Consultați *Prezentare generală a produsului la pagina 109*. Așteptați până se aprinde LED-ul verde.

Nota: Bateria se oprește automat când nu este folosită.

Indicatorul cu LED al bateriei

Afișajul arată starea de încărcare și dacă există probleme cu bateria.

Indicator cu LED	Stare baterie
Toate LED-urile sunt aprinse	Bateria este încărcată în proporție de 80% - 100%.
4 LED-uri aprinse	Bateria este încărcată în proporție de 60% - 80%.
3 LED-uri aprinse	Bateria este încărcată în proporție de 40% - 60%.
2 LED-uri aprinse	Bateria este încărcată în proporție de 20% - 40%.
1 LED este aprins	Bateria este încărcată în proporție de 0% - 20%.

Reglarea curelei pentru umăr

1. Apăsăți butonul (A) și întoarceți cureaua pentru umăr (B) pentru a o elibera. (Fig. 3)
2. Prindeți cureaua pentru umăr în 1 din cele 3 poziții (C).
3. Întoarceți cureaua pentru umăr ca să o blocați.

Prinderea bateriei de ham



AVERTISMENT: Utilizați întotdeauna baterii originale Husqvarna.

1. Asigurați-vă că bateria este încărcată complet.
2. Trageți în exterior mânerul de blocare. Consultați *Prezentare generală a produsului la pagina 109*.
3. Prindeți bateria de cârligele de pe ham.
4. Împingeți mânerul de blocare pentru a bloca bateria.

Conectarea bateriei la produsul portabil Husqvarna

Nota: Dacă folosiți accesoriul (A) pentru trimmarea de gazon, prindeți accesoriul de ham înainte de a conecta bateria. (Fig. 4)

1. Conectați bateria la produsul portabil Husqvarna. (Fig. 5)
2. Prindeți cablul de ham.

Instalarea protecției împotriva ramurilor

Protecția împotriva ramurilor previne accidentele care pot apărea dacă acestea se prind în mânerul bateriei.

- Puneți protecția împotriva ramurilor (A) în mâner. (Fig. 6)

Baterie

Simptome	Cauză	Soluție
Dacă ledul de eroare de pe acumulator se aprinde intermitent.	Deviație de temperatură, bateria este prea rece sau prea fierbinte pentru a fi utilizată.	Lăsați bateria să se răcească sau mutați-o în interior pentru a o încălzi. Când bateria are temperatura corectă, aceasta poate fi utilizată din nou. Utilizați acumulatorul la temperaturi ambiante cuprinse între -10 °C (14 °F) și 40 °C (104 °F).
	Bateria este descărcată.	Încărcați bateria.
Dacă ledul de eroare de pe acumulator se aprinde.	Diferența dintre celulele acumulatorului este prea mare (1 V).	Adresați-vă distribuitorului.
Acumulatorul nu pornește.	Siguranța acumulatorului este arsă.	Înlocuiți siguranța. Consultați <i>Înlocuirea siguranței la pagina 112</i> .

Înlocuirea siguranței

- 1. Examinați siguranța. O siguranță arsă se identifică după conectorul ars.
- 2. Mutați întrerupătorul de alimentare în poziția OFF.

- 3. Scoateți capacul siguranței (A). (Fig. 7)
- 4. Înlocuiți siguranța (B).
- 5. Montați capacul siguranței.

Transportul, depozitarea și eliminarea

Transportul și depozitarea

- Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.
- Discutați cu o persoană care a beneficiat de instruire specială privind materialele periculoase înainte de a trimite produsul. Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Aplicați bandă adezivă pe contacte atunci când introduceți bateria într-un ambalaj. Bateria trebuie ambalată bine astfel încât să se prevină distrugerea și accidentele.
- Nu depozitați bateria într-un loc în care există riscul de acumulare a electricității statice. Nu depozitați bateria într-o cutie metalică.
- Așezați bateria într-un spațiu uscat și curat, ferit de îngheț, cu o temperatură corectă.
- Depozitați bateria în medii cu temperatură cuprinsă între 5 °C (41 °F) și 25 °C (77 °F). Nu lăsați bateria în lumina directă a soarelui.

- Încărcați bateria în proporție de 30 % - 50 % înainte de a o depozita pe o perioadă lungă.
- Curățați bateria înainte de a o depozita.

Eliminarea bateriei, încărcătorului acesteia și a produsului

Simbolul de mai jos înseamnă că produsul nu poate fi tratat ca reziduu menajer. Reciclați la un centru de reciclare pentru echipamente electrice și electronice. Această măsură ajută la protejarea mediului și a oamenilor.

Contactați autoritățile locale, centrul de colectare a reziduurilor menajere sau distribuitorul pentru mai multe informații.



Nota: Simbolul apare pe produs sau pe ambalajul produsului.

Date tehnice

Pentru date tehnice, consultați plăcuța de identificare a bateriei.

Încărcătoare de baterii omologate

Încărcător de baterii	40-C750X
Tensiune de intrare, V	100-240
Frecvență, Hz	50-60
Putere, W	750

Содержание

Введение.....	114	Поиск и устранение неисправностей.....	117
Безопасность.....	115	Транспортировка, хранение и утилизация.....	118
Эксплуатация.....	116	Технические данные.....	118

Введение

Описание изделия

Husqvarna BLi950X представляет собой литий-ионный аккумулятор.

Назначение

Данное изделие используется в качестве источника питания для совместимых электрических изделий

Обзор изделия

(Рис. 1)

1. Зарядное устройство аккумулятора (принадлежность)
2. Индикатор зарядки и ошибки на зарядном устройстве
3. Адаптер
4. Кнопка-индикатор аккумулятора
5. Дисплей на адаптере
6. Светодиодный индикатор ошибки на адаптере
7. Аккумулятор
8. Главный выключатель
9. Кнопка-индикатор аккумулятора
10. Светодиодный индикатор состояния заряда
11. Светодиодный индикатор зарядки на аккумуляторе
12. Светодиодный индикатор ошибки на аккумуляторе
13. Скобы для аккумулятора
14. Ручки блокировки аккумулятора
15. Наплечный ремень
16. Ножная опора

Символы на изделии



Соблюдайте осторожность и правила эксплуатации изделия. Изделие может стать причиной тяжелой травмы или смерти оператора и окружающих.



Перед началом работы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные в нем инструкции.

Husqvarna, например, триммеров, ножниц для живой изгороди и воздуходувок. Использование в прочих целях запрещено.



Изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Данное изделие соответствует действующим директивам Великобритании.



Изделие необходимо сдать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования.



Запрещается утилизировать данное изделие и его упаковку в качестве бытовых отходов.



Не погружайте аккумулятор в воду.

ууууwwxxxx

На паспортной табличке указан серийный номер. **уууу** означает год производства, **ww** — производственную неделю.

Примечание: Остальные символы/наклейки на изделии отвечают требованиям, предъявляемым к сертификации в других коммерческих зонах.

Повреждение изделия

Мы не несем ответственности за повреждение изделия в следующих случаях:

- ненадлежащий ремонт изделия;

- использование для ремонта изделия неоригинальных деталей или деталей, не одобренных производителем;
- использование неоригинальных дополнительных принадлежностей или принадлежностей, не одобренных производителем;
- ремонт изделия в неавторизованном сервисном центре или неквалифицированным специалистом.

Безопасность

Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

Важные инструкции по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Внимательно прочитайте все предупреждения и информацию о мерах безопасности. Несоблюдение предупреждений и инструкций по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Примечание: Сохраните все предупреждения и инструкции.

- Используйте только одобренные зарядные устройства Husqvarna для зарядки оригинальных аккумуляторов Husqvarna. Для аккумуляторов используется программное обеспечение с криптографической защитой.
- Если вам требуется адаптер, можно использовать только адаптер типа BLiX от компании Husqvarna.
- Используйте перезаряжаемый аккумулятор BLi950X только с теми изделиями Husqvarna,

для которых он предназначен. Во избежание травм запрещается использовать аккумулятор в качестве источника питания для других устройств.

- Не поднимайте аккумулятор или адаптер за кабель. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Не пытайтесь разбирать или ремонтировать аккумулятор. Любые виды ремонта могут производиться только авторизованным дилером.
- Аккумулятор не должен подвергаться воздействию солнечного света, тепла или открытого пламени. Аккумулятор может стать причиной ожогов, в том числе химических.
- Храните аккумулятор вдали от среды, которая может вызвать его коррозию.
- Запрещается использовать поврежденный аккумулятор или зарядное устройство.
- Не подвергайте аккумулятор механическим ударам.
- Извлекайте аккумулятор из упаковки только непосредственно перед использованием.
- При возникновении утечки из аккумулятора не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если вы прикоснулись к жидкости, промойте участок контакта большим количеством воды с мылом и обратитесь за медицинской помощью. При попадании жидкости в глаза нельзя их тереть. Необходимо промывать глаза обильным количеством воды на протяжении не менее 15 минут, а затем обратиться за медицинской помощью.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.
- Храните аккумулятор чистым и сухим.
- В случае загрязнения клемм аккумулятора протрите их чистой сухой тканью.
- Кабели аккумулятора не должны контактировать с водой, маслом или с острыми краями. Убедитесь, что кабели аккумулятора не перекрутились и не застряли в двери, заборе и т.д.
- Не оставляйте аккумулятор, подключенным к зарядному устройству, когда он полностью заряжен.
- Извлекайте аккумулятор из изделия, когда оно не используется, а также на время транспортировки.

- Храните аккумуляторы вдали от металлических предметов, таких как гвозди, винты или ювелирные изделия.
- Не используйте оснастку для лазания. Оснастка не предназначена для лазания. Нарушение

правил эксплуатации оснастки может привести к травмам.

Эксплуатация

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect представляет собой бесплатное приложение для мобильного устройства. Приложение Husqvarna Connect позволяет пользоваться расширенными функциями вашего изделия Husqvarna.

- Дополнительная информация об изделии.
- Сведения о деталях и помощь в техническом обслуживании.

Начало работы с Husqvarna Connect

1. Загрузите приложение Husqvarna Connect на свое мобильное устройство.
2. Зарегистрируйтесь в приложении Husqvarna Connect.
3. Выполните пошаговые инструкции в приложении Husqvarna Connect для подключения и регистрации агрегата.

Примечание: Приложение Husqvarna Connect доступно для загрузки не на всех рынках. Для получения более подробной информации обратитесь в свой сервисный центр.

Работа

- Перед первым использованием аккумулятора необходимо зарядить. Используйте только одобренные зарядные устройства Husqvarna.
- Используйте аккумулятор только при температуре окружающей среды в диапазоне -10–40 °C.
- Используйте зарядное устройство только при температуре окружающей среды 5–40 °C (41–104 °F).
- Аккумулятор не будет заряжаться, если его температура превышает 50 °C (122 °F).
- Нажмите кнопку индикатора аккумулятора, чтобы получить информацию о состоянии заряда аккумулятора.

Зарядка аккумулятора

Примечание: Зарядите аккумулятор, если он используется вами в первый раз. Уровень заряда нового аккумулятора составляет 30 %.



ВНИМАНИЕ: Заряжайте аккумулятор только при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 °C (41°F) до 40 °C (114°F).

1. Убедитесь, что аккумулятор сухой.
2. Подключите аккумулятор к адаптеру. (Рис. 2)
3. Установите адаптер в зарядное устройство.
4. Убедитесь, что на зарядном устройстве загорается зеленый светодиодный индикатор зарядки. Это означает, что адаптер и аккумулятор подключены правильно.
5. Когда на аккумуляторе загораются все светодиодные индикаторы и на адаптере отображается "100 %", это означает полную зарядку.

Адаптер показывает уровень заряда с шагом 1 %. В начале процесса зарядки возможны небольшие отклонения.
6. Для отсоединения зарядного устройства от сетевой розетки потяните за вилку. Не тяните за сам кабель.
7. Извлеките адаптер из зарядного устройства.
8. Извлеките аккумулятор из адаптера.

Активация аккумулятора

- Переведите главный выключатель аккумулятора в положение ВКЛ. См. раздел *Обзор изделия на стр. 114*. Подождите, пока загорится зеленый светодиодный индикатор.

Примечание: Если аккумулятор не используется, он автоматически отключается.

Светодиодный индикатор аккумулятора

На дисплее отображается состояние заряда и информация о проблемах с аккумулятором при их наличии.

Светодиодный индикатор	Состояние аккумулятора
Горят все светодиодные индикаторы	Аккумулятор заряжен на 80–100 %.

Светодиодный индикатор	Состояние аккумулятора
Горят 4 светодиодных индикатора	Аккумулятор заряжен на 60–80 %.
Горят 3 светодиодных индикатора	Аккумулятор заряжен на 40–60 %.
Горят 2 светодиодных индикатора	Аккумулятор заряжен на 20–40 %.
Горит 1 светодиодный индикатор	Аккумулятор заряжен на 0–20 %.

1. Убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.
2. Вытяните ручки блокировки. См. раздел *Обзор изделия на стр. 114*.
3. Установите аккумулятор на скобы оснастки.
4. Надавите на ручки блокировки для фиксации аккумулятора.

Подключение аккумулятора к ручному инструменту Husqvarna

Примечание: Если вы используете принадлежность (А) для триммеров, перед подключением аккумулятора прикрепите принадлежность к оснастке. (Рис. 4)

Регулировка наплечного ремня

1. Нажмите кнопку (А) и поверните наплечный ремень (В), чтобы высвободить его. (Рис. 3)
2. Установите наплечный ремень в 1 из 3 положений (С).
3. Поверните наплечный ремень, чтобы зафиксировать его.

Крепление аккумулятора на оснастке



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте оригинальные аккумуляторы Husqvarna.

1. Подключите аккумулятор к ручному инструменту Husqvarna. (Рис. 5)
2. Закрепите кабель на оснастке.

Установка защиты от ветвей

Защита от ветвей предотвращает несчастные случаи, которые могут быть вызваны застреванием ветвей в ручке аккумулятора.

- Установите защиту от ветвей (А) в ручку. (Рис. 6)

Поиск и устранение неисправностей

Аккумулятор

Признаки неисправностей	Причина	Решение
На аккумуляторе мигает светодиодный индикатор ошибки.	Отклонение температуры, аккумулятор слишком холодный или слишком горячий для использования.	Дайте аккумулятору остыть или прогрейте его в помещении, чтобы прогреть его. Когда температура аккумулятора будет соответствовать норме, его можно использовать снова. Используйте аккумулятор при температуре окружающей среды в диапазоне от -10 до 40 °C.
	Аккумулятор разряжен.	Зарядите аккумулятор.
Загорится светодиодный индикатор ошибки на аккумуляторе.	Слишком большая разница в напряжении элементов аккумулятора (1 В).	Обратитесь в дилерский центр.
Аккумулятор не работает.	Перегорел предохранитель аккумулятора.	Замените предохранитель. См. раздел <i>Замена предохранителя на стр. 118</i> .

Замена предохранителя

- 1. Осмотрите предохранитель. Перегоревший предохранитель можно определить по перегоревшему разъему.
- 2. Установите главный включатель в положение ВЫКЛ.

- 3. Снимите крышку предохранителя (А). (Рис. 7)
- 4. Замените предохранитель (В).
- 5. Установите крышку предохранителя.

Транспортировка, хранение и утилизация

Транспортировка и хранение

- Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и маркировке для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.
- Перед отправкой/транспортировкой изделия обратитесь к человеку, прошедшему специальную подготовку по работе с опасными материалами. Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- При помещении аккумулятора в упаковку заклейте контакты лентой. Плотнo упакуйте аккумулятор во избежание повреждений и несчастных случаев.
- Не допускается хранение аккумулятора в местах, где возможно возникновение статического электричества. Нельзя хранить аккумулятор в металлической коробке.
- Поместите аккумулятор в сухое, чистое и непромерзшее место с допустимой температурой.
- Храните аккумулятор при температуре от 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F). Храните аккумулятор вдали от солнечного света.

- Перед помещением аккумулятора на длительное хранение зарядите его до 30-50 %.
- Перед помещением аккумулятора на хранение очистите его.

Утилизация аккумулятора, зарядного устройства и изделия

Приведенный ниже символ указывает на то, что данное изделие не может быть утилизировано в качестве бытовых отходов. Изделие необходимо передать в пункт переработки электрического и электронного оборудования. Это поможет предотвратить отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы власти, службу, занимающуюся переработкой бытовых отходов, либо к вашему дилеру.



Примечание: Данный символ нанесен на само изделие или его упаковку.

Технические данные

Технические данные приведены на паспортной табличке аккумулятора.

141400, Московская обл., Г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II этаж 4, помещение ОВ02_04, телефон горячей линии 8-800-200-1689

Рекомендованные зарядные устройства

Зарядное устройство	40-C750X
Входное напряжение, В	100–240
Частота, Гц	50–60
Мощность, Вт	750

Obsah

Úvod.....	119	Riešenie problémov.....	122
Bezpečnosť.....	120	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	122
Prevádzka.....	120	Technické údaje.....	122

Úvod

Popis výrobku

Husqvarna BLi950X je lítium-iónový akumulátor.

sú napríklad orezávače tráv, plotostrihy a dýchadlá.
Každé iné používanie je neprípustné.

Plánované použitie

Tento výrobok sa používa ako zdroj energie pre vhodné výrobky Husqvarna na elektrický pohon, ako

Prehľad výrobku

(Obr. 1)

1. Nabíjačka (príslušenstvo)
2. Indikátor nabíjania a chýb na nabíjačke
3. Adaptér
4. Tlačidlo indikátora stavu akumulátora
5. Displej na adaptéri
6. Indikátor LED chyby na adaptéri
7. Akumulátor
8. Vypínač
9. Tlačidlo indikátora stavu akumulátora
10. Indikátor LED stavu nabitia
11. Nabíjací indikátor LED na akumulátore
12. Indikátor LED chyby akumulátora
13. Háčiky na akumulátor
14. Zaisťovacie držadlá na akumulátor
15. Ramenný popruh
16. Opora na nohy



Produkt recyklujte vo vhodnom zariadení na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.



Výrobok alebo jeho obal nepredstavuje komunálny odpad.



Akumulátor neponárajte do vody.

rrrrtbooox

Výkonový štítok zobrazuje výrobné číslo. **yyyy** je rok výroby, **ww** je týždeň výroby.

Symbody na výrobku



Postupujte opatrne a používajte výrobok správnym spôsobom. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb.



Skôr než začnete produkt používať, pozorne si prečítajte návod na obsluhu a dôsledne sa oboznámte s pokynmi.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spojeného kráľovstva.

Poznámka: Ostatné symbody/emblémy na výrobku odkazujú na požiadavky certifikácie pre niektoré komerčné oblasti.

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnosť

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Dôležité bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržanie týchto upozornení a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké zranenia.

Poznámka: Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.

- Na nabíjanie originálnych akumulátorov Husqvarna používajte iba nabíjačku schválenú spoločnosťou Husqvarna. Akumulátory sú softvérovo kódované.
- Ak je potrebný adaptér, použite iba adaptér typu BLiX od spoločnosti Husqvarna.
- Nabíjateľný akumulátor BLi950X používajte iba na napájanie príslušných výrobkov spoločnosti Husqvarna. V prípade iných zariadení nepoužívajte akumulátor ako zdroj napájania, aby ste zabránili riziku zranenia.

- Akumulátor ani adaptér nevytáhuje za kábel. Pri odpájaní nabíjačky z elektrickej zásuvky vytiahnite zástrčku. Neťahajte za napájací kábel.
- Akumulátor sa nepokúšajte rozoberať ani opraviť. Všetky opravy musí vykonať výlučne autorizovaný predajca.
- Akumulátor nevystavuje priamemu slnečnému žiareniu, teplu ani otvorenému ohňu. Akumulátor môže spôsobiť popálenie alebo poleptanie.
- Akumulátor neskladujte v prostredí, ktoré môže spôsobiť jeho koróziu.
- Nepoužívajte poškodený akumulátor ani poškodenú nabíjačku.
- Akumulátor chráňte pred mechanickým nárazom.
- Akumulátor nevyberajte z balenia, kým sa ho nerozhodnete použiť.
- V prípade úniku kvapaliny z akumulátora zabráňte zasiahnutiu pokožky a očí kvapalinou. Ak sa dotknete kvapaliny, umyte zasiahnutú oblasť veľkým množstvom vody s mydlom a vyhľadajte lekársku pomoc. Ak sa vám kvapalina dostane do očí, nepreterajte si ich, ale si ich minimálne 15 minút vyplachujte vodou. Následne vyhľadajte lekársku pomoc.
- Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Udržiavajte akumulátor v čistote a suchý.
- Ak sa svorky akumulátora znečistia, očistite ich čistou suchou handričkou.
- Káble akumulátora chráňte pred vodou, olejom a ostrými hranami. Káble akumulátora sa nesmú skrútiť ani zachytiť vo dverách, plotoch a podobne.
- Keď sa akumulátor úplne nabije, nenechávajte ho zapojený v nabíjačke.
- Počas prepravy alebo v čase, keď výrobok nepoužívate, vyberte akumulátor z výrobku.
- Akumulátory uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od kovových predmetov, ako sú napr. kince, skrutky alebo šperky.
- Popruh nepoužívajte na lezenie. Popruh nie je schválený na lezenie. Nesprávne používanie popruhu môže viesť k zraneniu.

Prevádzka

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je bezplatná aplikácia pre mobilné zariadenia. Aplikácia Husqvarna Connect prináša rozšírené funkcie pre výrobok Husqvarna.

- Rozšírené informácie o výrobku.
- Informácie a podpora vzťahujúce sa na súčasti výrobku a servis.

Ako používať Husqvarna Connect

1. Stiahnite si aplikáciu Husqvarna Connect do mobilného zariadenia.
2. Zaregistrujte sa v aplikácii Husqvarna Connect.
3. Ak chcete pripojiť a zaregistrovať produkt, postupujte podľa pokynov v aplikácii Husqvarna Connect.

Poznámka: Aplikácia Husqvarna Connect je k dispozícii na prevzatie iba v niektorých trhoch. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na servisného predajcu.

Prevádzka

- Pred prvým použitím musíte akumulátor nabiť. Používajte len nabíjačky schválené spoločnosťou Husqvarna.
- Akumulátor používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu -10 °C (14 °F) až 40 °C (104 °F).
- Nabíjačku používajte iba vtedy, keď je teplota okolitého prostredia v rozsahu 5 °C (41 °F) až 40 °C (104 °F).
- Akumulátor sa nenabije, pokiaľ je jeho teplota vyššia než 50 °C (122 °F).
- Stlačením tlačidla indikátora akumulátora získate informáciu o stave nabitia akumulátora.

Nabíjanie batérie

Poznámka: Ak batériu používate prvýkrát, nabite ju. Nová batéria je nabitá iba na 30 %.



VAROVANIE: Batériu nabíjajte iba vtedy, keď je teplota prostredia medzi 5 °C (41 °F) až 40 °C (114 °F).

1. Uistite sa, že je batéria suchá.
2. Pripojte batériu k adaptéru. (Obr. 2)
3. Vložte adaptér do nabíjačky batérie.
4. Uistite sa, či sa rozsvietil zelený indikátor LED nabíjania na nabíjačke batérie. To znamená, že adaptér a batéria sú správne pripojené.
5. Keď svietia všetky diódy LED na batérii a adaptér ukazuje 100 %, batéria je plne nabitá.

Adaptér ukazuje stav nabitia v krokoch po 1 %. Na začiatku nabíjania sú možné malé odchýlky.

6. Pri odpájaní nabíjačky batérii od sieťovej zásuvky ťahajte za zástrčku. Neťahajte za kábel.
7. Vyberte adaptér z nabíjačky batérii.
8. Vyberte batériu z adaptéra.

Aktivovanie batérie

- Stlačte vypínač batérie do polohy ZAP. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 119*. Počkajte, kým sa nerozsvieti zelený indikátor LED.

Poznámka: Batéria sa automaticky vypne, keď sa nepoužíva.

LED indikátor batérie

Na displeji sa zobrazuje stav nabitia a prípadné problémy s batériou.

Indikátor LED	Stav batérie
Svietia všetky diódy LED	Batéria je nabitá na 80 % – 100%.
Svietia 4 diódy LED	Batéria je nabitá na 60 % – 80%.
Svietia 3 diódy LED	Batéria je nabitá na 40 % – 60%.
Svietia 2 diódy LED	Batéria je nabitá na 20 % – 40%.
Svieti 1 dióda LED	Batéria je nabitá na 0 % – 20%.

Nastavenie ramenného popruhu

1. Stlačte tlačidlo (A) a otočte ramenný popruh (B) tak, aby sa uvoľnil. (Obr. 3)
2. Pripevnite ramenný popruh do jednej z troch polôh (C).
3. Otočením ramenný popruh zaistíte.

Pripevnenie batérie k popruhu



VÝSTRAHA: Používajte len originálne batérie Husqvarna.

1. Uistite sa, že je akumulátor plne nabitý.
2. Vytiahnite zaistovacie držadlá. Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 119*.
3. Pripevnite batériu na háčiky popruhu.
4. Stlačením zaistovacích držiadiel uzamkniete batériu.

Pripojenie batérie k ručnému výrobku Husqvarna

Poznámka: Ak používate príslušenstvo (A) pre orezávače tráv, pred pripojením batérie príslušenstvo pripojte k popruhu. (Obr. 4)

1. Pripojte batériu k ručnému výrobku Husqvarna. (Obr. 5)
2. Pripevnite káble k popruhu.

Montáž chrániča proti konárom

Chránič proti konárom zabráňuje nehodám, ktoré môžu nastať, keď sa konáre zachytia v držadle batérie.

- Vložte chránič proti konárom (A) do držadla. (Obr. 6)

Riešenie problémov

Akumulátor

Príznaky	Príčina	Riešenie
Bliká indikátor LED chyby na akumulátore.	Odhýľka teploty, akumulátor je príliš studený alebo príliš horúci na použitie.	Nechajte akumulátor vychladnúť alebo ho preneste dovnútra, aby sa zohrial. Keď má akumulátor správnu teplotu, môžete ho znova použiť. Akumulátor používajte pri teplotách okolitého prostredia od – 10 °C (14 °F) do 40 °C (104 °F).
	Akumulátor je vybitý.	Nabite akumulátor.
Rozsvieti sa indikátor LED chyby na akumulátore.	Rozdiel napätia článkov akumulátora je priveľký (1 V).	Obráťte sa na predajcu.
Akumulátor sa nedá zapnúť.	Poistka akumulátora je vypálená.	Vymeňte poistku. Pozrite si časť <i>Výmena hlavnej poistky na strane 122</i> .

Výmena hlavnej poistky

1. Skontrolujte poistku. Vypálenú poistku poznáte podľa zhoreného konektora.
2. Prepnete vypínač do polohy Vyp.

3. Vyberte kryt poistky (A). (Obr. 7)
4. Vymeňte poistku (B).
5. Nasaďte kryt poistky.

Preprava, skladovanie a likvidácia

Preprava a uskladnenie

- Dodávané lítium-iónové batérie spĺňajú požiadavky právnych predpisov, ktoré sa týkajú nebezpečného tovaru.
- Dodržiavajte špeciálne požiadavky na balení a štítkoch pri obchodnej preprave. Platí to aj pre požiadavky od tretích strán a prepravcov.
- Pred odoslaním výrobku sa poraďte s osobou s osobitým vzdelaním v oblasti nebezpečných materiálov. Dodržiavajte všetky príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- Pri vkladaní batérie do balenia zaistite jej kontakty páskou. Batériu v balení pevne zabezpečte, aby ste predišli poškodeniu a nehodám.
- Neskladujte batériu na mieste, kde sa môže vyskytovať statická elektrina. Batériu nekladajte do kovovej skrinky.
- Batériu odložte na suché, nezamrzajúce a čisté miesto so správnu teplotou.
- Batériu skladujte na mieste, kde sa teplota pohybuje v intervale 5 °C (41 °F) až 25 °C (77 °F) Batériu nevystavujte slnečnému žiareniu.

- Pred dlhodobým skladovaním batériu nabite na 30 – 50 % kapacity.
- Pred uskladnením batériu vyčistite.

Likvidácia batérie, nabíjačky batérií a výrobku

Nižšie uvedený symbol signalizuje, že výrobok nepredstavuje komunálny odpad. Recyklujte ho v recyklačnej stanici určenej pre elektrické a elektronické zariadenia. Napomôže tým zamedziť vzniku poškodeniu životného prostredia a osôb.

Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady, služba na likvidáciu komunálneho odpadu alebo predajca.



Poznámka: Tento symbol sa nachádza na výrobku alebo na jeho obale.

Technické údaje

Technické údaje nájdete na výkonovom štítku batérie.

Schválené nabíjačky akumulátorov

Nabíjačka	40-C750X
Vstupné napätie, V	100–240
Frekvencia, Hz	50–60
Výkon, W	750

VSEBINA

Uvod.....	124	Odpravljanje težav.....	127
Varnost.....	125	Transport skladiščenje in odstranitev.....	127
Delovanje.....	125	Tehnični podatki.....	128

Uvod

Opis izdelka

Husqvarna BLi950X Je litij-ionski akumulator.

Namen uporabe

Ta izdelek se uporablja kot vir napajanja za ustrezne električne izdelke Husqvarna, na primer trimanje,

Pregled izdelka

(Sl. 1)

1. Polnilnik akumulatorja (dodatna oprema)
2. Indikator polnjenja in napake na polnilniku
3. Vmesnik
4. Indikatorski gumb stanja akumulatorja
5. Zaslon na adapterju
6. Indikator LED za napako na adapterju
7. Akumulator
8. Vključno stikalo
9. Indikatorski gumb stanja akumulatorja
10. Indikator LED za stanje napolnjenosti
11. Indikator LED za polnjenje na akumulatorju
12. Indikator LED za napako na akumulatorju
13. Kaveljčki za akumulator
14. Zaklepni ročici za akumulator
15. Naramnica
16. Podnožje

obrezovalnike žive meje in pihalnike. Vsaka druga uporaba je neustrezna.



Izdelek reciklirajte v primernem zbirnem centru za električno in elektronsko opremo.



Izdelek ali embalaža izdelka ne spada med gospodinjske odpadke.



Akumulatorja ne potaplajte v vodo.

yyyywwxxxx

Na tipski ploščici je navedena serijska številka. **yyyy** je proizvodno leto, **ww** je proizvodni teden.

Simboli na izdelku



Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno. Ta izdelek lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt upravljavca ali drugih.



Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli.



Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami ES.



Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami ZK.

Opomba: Ostali znaki in oznake na izdelku se nanašajo na zahteve za certifikacijo, ki veljajo za druga komercialna območja.

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Pomembna varnostna navodila



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Neupoštevanje opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali resno poškodbo.

Opomba: Shranite vsa opozorila in navodila.

- Akumulatorja ali adapterja ne dvigujte za kabel. Polnilnik akumulatorja odklopite iz vtičnice tako, da povlečete vtič. Nikoli ne vlecite za napajalni kabel.
- Akumulatorja ne poskušajte razstaviti ali popravljati. Vsa popravila se morajo izvajati prek pooblaščenega prodajalca.
- Akumulatorja ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vročini ali odprtemu ognju. Akumulator lahko povzroči opekline in/ali kemične opekline.
- Akumulatorja ne izpostavljajte okolju, ki lahko povzroči korozijo akumulatorja.
- Ne uporabljajte poškodovanega ali pokvarjenega akumulatorja ali polnilnika akumulatorja.
- Akumulatorja ne izpostavljajte hudim mehanskim obremenitvam.
- Akumulator pustite v embalaži, dokler ga ne potrebujete.
- Če akumulator pušča, pazite, da tekočina ne pride v stik s telesom ali očmi. Če ste se tekočine dotaknili, območje očistite z obilo vode in mila ter poiščite zdravniško pomoč. Če pride tekočina v oči, ne drgnite oči, temveč jih spirajte z vodo vsaj 15 minut in poiščite zdravniško pomoč.
- Akumulator hranite zunaj dosega otrok.
- Pazite, da bo akumulator čist in suh.
- Če so konektorji akumulatorja umazani, jih očistite s čisto in suho krpo.
- Kabli akumulatorja ne smejo priti v stik z vodo, oljem in ostrimi robovi. Kabli akumulatorja ne smejo zviti ali zatakniti med vrata ali za ograje oziroma podobne predmete.
- Ko je akumulator popolnoma napolnjen, ga odstranite iz polnilnika.
- Ko izdelka ne uporabljate in med prevozom akumulator odstranite iz izdelka.
- Akumulatorji med skladiščenjem ne smejo priti v stik s kovinskimi predmeti, na primer žebli, vijaki ali nakitom.
- Oprtnika ne uporabljajte za plezanje. Oprtnik ni odobren za plezanje. Nepravilna uporaba oprtnika lahko povzroči poškodbe.

Delovanje

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect je brezplačna aplikacija za vašo mobilno napravo. Aplikacija Husqvarna Connect omogoča razširitev funkcij vašega izdelka Husqvarna.

- Dodatne informacije o izdelku.
- Informacije o izdelku, delih in servisu ter pomoč.

Začetek uporabe aplikacije

1. V mobilno napravo si prenesite aplikacijo Husqvarna Connect.
2. Registrirajte se v aplikaciji Husqvarna Connect.
3. Za vzpostavitev povezave in registracijo izdelka sledite navodilom v aplikaciji Husqvarna Connect.

Opomba: Aplikacija Husqvarna Connect ni na voljo za prenos na vseh trgih. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Delovanje

- Pred prvo uporabo je treba akumulator napolniti. Uporabljajte le homologirane polnilnike za akumulatorje Husqvarna.
- Akumulator uporabljajte v okolju s temperaturami od -10 °C do 40 °C (14–104 °F).
- Polnilnik za akumulatorje uporabljajte le v okolju s temperaturami od 5 °C do 40 °C (41–104 °F).
- Če temperatura akumulatorja presega 50 °C (122 °F), se ta ne polni.
- Za prikaz stanja napolnjenosti akumulatorja pritisnite gumb indikatorja na njem.

Polnjenje baterije

Opomba: Baterijo pred prvo uporabo napolnite. Nova baterija je napolnjena samo 30-odstotno.



POZOR: Baterijo polnite samo v okolju s temperaturami od 5 °C (41 °F) do 40 °C (114 °F).

1. Prepričajte se, da je baterija suha.
 2. Baterijo vstavite v adapter. (Sl. 2)
 3. Adapter vstavite v baterijski polnilnik.
 4. Na baterijskem polnilniku mora zasvetiti zeleni indikator polnjenja. To pomeni, da sta adapter in baterija pravilno priključena.
 5. Baterija je popolnoma napolnjena, ko svetijo vsi indikatorji na bateriji in je na adapterju prikazano 100 %.
- Adapter prikazuje stanje napolnjenosti v korakih po 1 %. Na začetku polnjenja so možna majhna odstopanja.
6. Odklopite polnilnik baterije iz stenske vtičnice tako, da izvlečete vtič. Ne vlecite kabla.
 7. Vzemite adapter iz baterijskega polnilnika.
 8. Odstranite baterijo iz adapterja.

Za zagon baterije

- Stikalo baterije potisnite v položaj za VKLOP. Glejte *Pregled izdelka na strani 124*. Počakajte, da zasveti zeleni indikator LED.

Opomba: Baterija se samodejno ustavi, ko je ne uporabljate.

LED-indikator LED

Na zaslonu je prikazana napolnjenost baterije in podatki o morebitnih težavah z baterijo.

LED-indikator	Stanje baterije
Svetijo vsi LED-indikatorji	Baterija je napolnjena med 80 in 100 %.
Svetijo 4 LED-indikatorji	Baterija je napolnjena med 60 in 80 %.
Svetijo 3 LED-indikatorji	Baterija je napolnjena med 40 in 60 %.
Svetijo 2 LED-indikatorja	Baterija je napolnjena med 20 in 40 %.
Sveti 1 LED-indikator	Baterija je napolnjena med 0 in 20 %.

Nastavitev naramnic

1. Pritisnite gumb (A) in naramnico(B) za sprostitve obrnite. (Sl. 3)
2. Naramnico pritrdite v 1 od 3 položajev (C).
3. Za zaklep zavrtite naramnico.

Namestitev baterije na oprtnik



OPOZORILO: Uporabljajte le originalne baterije Husqvarna.

1. Baterija mora biti popolnoma napolnjena.
2. Izvlecite zaporne ročaje. Glejte *Pregled izdelka na strani 124*.
3. Baterijo pritrdite na kaveljčke oprtnika.
4. Potisnite zaporne ročaje, da blokirate baterijo.

Priključitev baterije v ročni izdelek Husqvarna

Opomba: Če uporabljate dodatno opremo (A) za trimanje, jo pred priključitvijo baterije pritrdite na oprtnik. (Sl. 4)

1. Vstavev baterije v ročni izdelek Husqvarna. (Sl. 5)
2. Kabel priključite na oprtnik.

Namestitev zaščite pred vejami

Zaščita pred vejami preprečuje nesreče, do katerih lahko pride, če se veje zataknejo v ročaj baterije.

- Zaščito pred vejami (A) vstavite v ročaj. (Sl. 6)

Akumulator

Znaki	Vzrok	Rešitev
Če indikator LED na akumulatorju utripa.	Odstopanje temperature; akumulator je premrzel ali prevroč za uporabo.	Počakajte, da se akumulator ohladi ali ga odnesite v toplem prostor, da se ogreje. Ko bo temperatura akumulatorja ustrežna, ga lahko spet uporabljate. Akumulator uporabljajte pri temperaturah okolice med -10 °C (14 °F) in 40 °C (104 °F).
	Akumulator je prazen.	Napolnite akumulator.
Indikator LED na akumulatorju svetli.	Razlika med celicami akumulatorja je prevelika (1 V).	Obrnite se na svojega prodajalca.
Akumulatorja ni mogoče zagnati.	Varovalka akumulatorja je pregorela.	Zamenjajte varovalko. Glejte <i>Zamenjava varovalke na strani 127</i> .

Zamenjava varovalke

- Preverite varovalko. Pregorelo varovalko je mogoče določiti po ožganem konektorju.
- Stikalo za vklop/izklop prestavite v položaj za IZKLOP.

- Odstranite pokrov varovalke (A). (Sl. 7)
- Zamenjajte varovalko (B).
- Namestite pokrov varovalke.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Priložene litij-ionske baterije so skladne z zahtevami zakonodaje o nevarnem blagu.
- Upoštevajte posebne zahteve na embalaži in oznakah za transport in navodila tretjih oseb in posrednikov.
- Pred pošiljanjem izdelka se posvetujte z osebo, ki je posebej usposobljena za nevarne snovi. Upoštevajte vse veljavne nacionalne predpise.
- Ob vstavljanju baterije v paket prelepite kontakte. Baterijo vstavite v paket tako, da se ne more poškodovati ali povzročiti poškodb.
- Baterijske ne shranjujte v prostoru, v katerem je lahko prisotna statična elektrika. Baterije ne shranjujte v kovinski škatli.
- Baterijo hranite v suhem in čistem prostoru s primerno temperaturo brez zmrzali.
- Baterijo hranite v okolju s temperaturami med 5 °C in 25 °C (41–77 °F). Baterijo hranite zaščiten pred soncem.
- Pred dolgotrajnejšim skladiščenjem mora biti baterija napolnjena med 30 % in 50 %.

- Baterijo pred skladiščenjem očistite.

Odstranitev baterije, baterijskega polnilnika in izdelka

Spodnji simbol pomeni, da izdelek ni gospodinjski odpadke. Treba ga je reciklirati v zbirnem centru za reciklažo električne in elektronske opreme. Tako se pomaga preprečiti škodovanje okolju in ogrožanje zdravja ljudi.

Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti, službo za gospodinjnske odpadke ali prodajalca.



Opomba: Simbol je prikazan na izdelku ali embalaži izdelka.

Tehnični podatki

Tehnični podatki so navedeni na tipski ploščici baterije.

Odobreni polnilniki za akumulatorje

Polnilnik akumulatorja	40-C750X
Vhodna napetost, V	100–240
Frekvenca, Hz	50–60
Moč, W	750

Innehåll

Introduktion.....	129	Felsökning.....	132
Säkerhet.....	130	Transport, förvaring och kassering.....	132
Drift.....	130	Tekniska data.....	132

Introduktion

Produktbeskrivning

Husqvarna BLi950X är ett litiumjonbatteri.

exempel grästrimrar, häcksaxar och blåsare. All annan användning är felaktig.

Avsedd användning

Den här produkten används som strömkälla för tillämpliga eldrivna produkter från Husqvarna, till

Produktöversikt

(Fig. 1)

1. Batteriladdare (tillbehör)
2. Laddnings- och felindikator på laddaren
3. Adapter
4. Batteriindikatorknapp
5. Display på adaptern
6. Varningslampa på adaptern
7. Batteri
8. Strömbrytare
9. Batteriindikatorknapp
10. LED-kontrollampa för laddningsstatus
11. Laddningslampa på batteriet
12. Varningslampa på batteriet
13. Krokar för batteriet
14. Låshandtag för batteriet
15. Axelrem
16. Fotstöd



Lämna in produkten för återvinning på en plats för kassering av elektrisk och elektronisk utrustning.



Produkten eller dess förpackning är inte hushållsavfall.



Sänk inte ner batteriet i vatten.

ååååvxxxx

Typskylten visar serienumret.
yyyy är produktionsåret och **ww** är produktionsveckan.

Symboler på produkten



Var försiktig och använd produkten på rätt sätt. Den här produkten kan orsaka allvarlig eller livshotande skada för användaren och andra.



Läs igenom bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan användning.



Produkten överensstämmer med gällande EG-direktiv.



Produkten överensstämmer med gällande brittiska direktiv.

Notera: Övriga symboler/dekaler på produkten avser specifika krav för certifieringar på vissa kommersiella marknader.

Produktskada

Vi ansvarar inte för skador på vår produkt om:

- produkten repareras felaktigt
- produkten repareras med delar som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten har ett tillbehör som inte kommer från tillverkaren eller inte har godkänts av tillverkaren
- produkten inte repareras vid ett godkänt servicecenter eller av en godkänd person.

Säkerhet

Säkerhetsdefinitioner

Varningar, försiktighetsåtgärder och anmärkningar används för att betona speciellt viktiga delar i bruksanvisningen.



WARNING: Används om det finns risk för skador eller dödsfall för användaren eller kringstående om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.



OBSERVERA: Används om det finns risk för skada på produkten, annat material eller det angränsande området om anvisningarna i bruksanvisningen inte följs.

Notera: Används för att ge mer information som är nödvändig i en viss situation.

Viktiga säkerhetsinstruktioner



WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Om du inte följer varningarna och instruktionerna kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig skada.

Notera: Spara alla varningar och instruktioner.

- Använd endast godkända Husqvarna-batteriladdare för att ladda originalbatterier från Husqvarna. Batterierna har krypterad programvara.
- När adapter krävs, använd endast Husqvarnas BLiX-adapter.
- Använd det uppladdningsbara BLi950X-batteriet som strömförsörjning endast för relaterade Husqvarna-produkter. På grund av risken för skador ska du inte använda batteriet som strömkälla för andra enheter.

- Lyft inte batteriet eller adaptern i kabeln. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra inte i strömkabeln.
- Försök inte ta isär eller reparera batteriet. Reparationer får endast utföras av en godkänd återförsäljare.
- Håll batteriet borta från direkt solljus, värme och öppen eld. Batteriet kan orsaka brännskador och/eller kemiska brännskador.
- Håll batteriet borta från miljöer som kan orsaka korrosion på batteriet.
- Använd aldrig ett skadat batteri eller batteriladdare.
- Utsätt inte batteriet för mekaniska stötar.
- Ta inte ut batteriet ur förpackningen förrän du ska använda det.
- Om batteriet läcker ska du inte låta vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om du rör vid vätskan ska du rengöra området med stora mängder vatten och tvål och kontakta sjukvård. Om du får vätska i ögonen ska du inte gnugga, utan spola med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Håll batteriet utom räckhåll för barn.
- Håll batteriet rent och torrt.
- Rengör batteriets kontakter med en ren och torr trasa om de blir smutsiga.
- Håll batterikablarna borta från vatten, olja och skarpa kanter. Var uppmärksam så att inte batterikablarna snor sig eller kläms i dörrar, stängsel eller liknande.
- Låt inte batteriet vara anslutet till batteriladdaren när det är fulladdat.
- Ta ut batteriet ur produkten när du inte använder den samt under transport.
- Håll batterier som förvaras borta från metallföremål, exempelvis spikar, skruvar och smycken.
- Använd inte selen för klättring. Selen är inte godkänd för klättring. Felaktig användning av selen kan orsaka skador.

Drift

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect är en kostnadsfri app för mobila enheter. Husqvarna Connect-appen utökar funktionerna för Husqvarna-produkten

- Mer produktinformation.
- Information om, och hjälp med, produktdelar och service.

Börja använda Husqvarna Connect

1. Ladda ner Husqvarna Connect-appen på din mobila enhet.
2. Utför registreringen i Husqvarna Connect-appen.
3. Följ instruktionerna i Husqvarna Connect-appen för att ansluta och registrera produkten.

Notera: Husqvarna Connect-appen är inte tillgänglig för hämtning på alla marknader. Prata med en serviceverkstad för mer information.

Drift

- Innan du använder batteriet för första gången måste det laddas. Använd alltid godkända batteriladdare från Husqvarna.
- Använd endast batteriet när omgivningstemperaturen är mellan -10 och 40 °C.
- Använd endast batteriladdaren om omgivningstemperaturen är mellan 5 och 40 °C.
- Batteriet laddas inte om batteritemperaturen överstiger 50 °C.
- Tryck på batteriindikatorknappen för att få information om batteriets laddningsstatus.

Ladda batteriet

Notera: Ladda batteriet om det är första gången du använder det. Ett nytt batteri är endast 30 % laddat.



OBSERVERA: Ladda endast batteriet om den omgivande temperaturen är mellan 5 och 40 °C.

1. Se till att batteriet är torrt.
2. Anslut batteriet till adaptern. (Fig. 2)
3. Sätt adaptern i batteriladdaren.
4. Se till att den gröna laddningslampan på batteriladdaren tänds. Det innebär att adaptern och batteriet är anslutna på rätt sätt.
5. När alla lampor på batteriet är tända och det står "100 %" på adaptern är batteriet fulladdat.
Laddningsstatusen visas i steg om 1 % på adaptern. Eventuellt kan det finnas små avvikelser i början av laddningen.
6. Koppla bort batteriladdaren från eluttaget genom att dra i kontakten. Dra ej i kabeln.
7. Ta bort batteriet från batteriladdaren.
8. Ta bort batteriet från adaptern.

Starta batteriet

- Tryck batteriets strömbrytare till läget ON. Se *Produktöversikt på sida 129*. Vänta tills den gröna lampan tänds.

Notera: Batteriet slås av automatiskt när det inte används.

Batteriets lysdiod

Displayen visar laddningsstatusen och om det föreligger problem med batteriet.

Indikatorlampan	Batteristatus
Alla lysdioder lyser	Batteriet är 80–100 % laddat.
Fyra lysdioder lyser	Batteriet är 60–80 % laddat.
Tre lysdioder lyser	Batteriet är 40–60 % laddat.
Två lysdioder lyser	Batteriet är 20–40 % laddat.
En lysdiod lyser	Batteriet är 0–20 % laddat.

Justera axelremmen

1. Tryck på knappen (A) och vrid axelremmen (B) för att lossa axelremmen. (Fig. 3)
2. Fäst axelremmen i ett av de tre lägena (C).
3. Vrid axelremmen för att låsa den.

Ansluta batteriet till selen



VARNING: Använd endast originalbatterier från Husqvarna.

1. Se till att batteriet är fulladdat.
2. Dra ut låshandtagen. Se *Produktöversikt på sida 129*.
3. Fäst batteriet på krokarna på selen.
4. Tryck på låshandtagen för att låsa batteriet.

Ansluta batteriet till den handhållna produkten från Husqvarna

Notera: Om du använder tillbehöret (A) för grässtrimrar ska du ansluta tillbehöret till selen innan du ansluter batteriet. (Fig. 4)

1. Anslut batteriet till den handhållna produkten från Husqvarna. (Fig. 5)
2. Fäst kabeln på selen.

Installera grenskyddet

Grenskyddet förhindrar olyckor som kan inträffa om grenar fastnar i batteriets handtag.

- Sätt grenskyddet (A) i handtaget. (Fig. 6)

Felsökning

Batteri

Symptom	Orsak	Lösning
Varningslampan på batteriet blinkar.	Temperaturavvikelse: batteriet är för kallt eller varmt för att användas.	Låt batteriet svalna eller ta in det inomhus för att värma det. När batteriet har rätt temperatur kan du använda det. Använd batteriet vid omgivningstemperaturer mellan -10 och 40 °C.
	Batteriet är tomt.	Ladda batteriet.
Varningslampan på batteriladdaren börjar lysa.	För stor battericellskillnad (1 V).	Prata med en återförsäljare.
Batteriet startar inte.	Batterisäkringen har gått.	Byt ut säkringen. Se <i>Byta ut säkringen på sida 132</i> .

Byta ut säkringen

1. Kontrollera säkringen. Utlöst säkring indikeras med att bygeln är avbränd.
2. Ställ strömbrytaren på AV.

3. Ta bort säkringskåpan (A). (Fig. 7)
4. Byt ut säkringen (B).
5. Installera säkringskåpan.

Transport, förvaring och kassering

Transport och förvaring

- Medföljande litiumjonbatterier uppfyller kraven i lagstiftningen för farligt gods.
- Följ de särskilda kraven för förpackning och etiketter för kommersiella transporter, inklusive av tredje parter och speditörer.
- Tala med en person med särskild utbildning i farliga material innan du skickar produkten. Följ alla tillämpliga nationella föreskrifter.
- Använd tejp på kontakterna när du lägger batteriet i en förpackning. Lagg batteriet trångt i förpackningen för att förhindra skador och olyckor.
- Förvara inte batteriet på ställen där statisk elektricitet kan uppkomma. Förvara inte batteriet i en metallåda.
- Placera batteriet på en torr, frostfri och ren plats med rätt temperatur.
- Förvara batteriet i temperaturer mellan 5 och 25 °C. Utsätt inte batteriet för solljus.
- Ladda batteriet till 30–50 % innan du förvarar det under längre perioder.

- Rengör batteriet innan du förvarar det.

Avyttring av batteriet, laddaren och produkten

Symbolen nedan innebär att produkten inte är hushållsavfall. Återvinn den vid en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Detta bidrar till att förhindra skador på miljön och personsador.

Tala med lokala myndigheter, hushållsavfallsservice eller en återförsäljare för mer information.



Notera: Symbolen visas på produkten eller produktens förpackning.

Tekniska data

Tekniska data finns på typskylten på batteriet.

Godkända batteriladdare

Batteriladdare	40-C750X
Ingående spänning, V	100–240
Frekvens, Hz	50–60
Effekt, W	750

İçindekiler

Giriş.....	134	Sorun giderme.....	137
Güvenlik.....	135	Taşıma, depolama ve atma.....	137
Çalışma.....	135	Teknik veriler.....	137

Giriş

Ürün açıklaması

Husqvarna BLi950X, lityum iyon bir aküdür.

Ürüne genel bakış

(Şek. 1)

1. Akü şarj cihazı (aksesuar)
2. Şarj cihazı üzerindeki şarj ve hata göstergesi
3. Adaptör
4. Akü gösterge düğmesi
5. Adaptördeki ekran
6. Adaptördeki hata LED'i
7. Akü
8. Güç anahtarı
9. Akü gösterge düğmesi
10. Şarj durumu için LED göstergesi
11. Aküdeki şarj LED'i
12. Aküdeki hata LED'i
13. Akü için kancalar
14. Akü için kilit tutma yerleri
15. Omuz kayışı
16. Ayak desteği

Ürün üzerindeki semboller



Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın. Bu ürün, sürücü ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.



Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve kullanımdan önce talimatları anladığınızdan emin olun.



Ürün, geçerli AT direktiflerine uygundur.



Bu ürün yürürlükteki Birleşik Krallık yönetmeliklerine uygundur.

Kullanım amacı

Bu ürün çim budayıcılar, çit düzelticiler ve üfleyciler gibi uygun Husqvarna elektrikli ürünleri için güç kaynağı olarak kullanılır. Tüm diğer kullanımlar hatalı kullanımdır.



Ürünü elektrikli ve elektronik ekipmanlara özel uygun bir bertaraf merkezinde geri dönüştürün.



Ürün ya da ürünün ambalajı evsel atık değildir.



Aküyü suya batırmayın.

yyyyhxxxx

Nominal değerler plakası, seri numarasını gösterir. yyyy üretim yılı, hh ise üretim haftasıdır.

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı ticari alanların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Üründe oluşabilecek hasarlar

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde oluşabilecek hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürünün hatalı bir şekilde onarılması,
- ürünün, üretici tarafından onaylanmayan veya üreticiden alınmayan parçalarla tamir edilmesi,
- üründe, üreticiden alınmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunması,
- ürünün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından tamir edilmemesi.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Önemli güvenlik talimatları



UYARI: Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Uyarılar ve talimatların göz ardı edilmesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Not: Tüm uyarı ve talimatları saklayın.

- Husqvarna onaylı aküleri şarj etmek için yalnızca Husqvarna onaylı akü şarj cihazlarını kullanın. Aküler yazılım şifresine sahiptir.
- Adaptör gerektiğinde yalnızca Husqvarna Tip BLiX Adaptörü kullanın.
- İlgili Husqvarna ürünleri için güç kaynağı olarak yalnızca şarj edilebilir BLi950X aküleri kullanın. Yaralanmayı önlemek için aküyü başka cihazların güç kaynağı olarak kullanmayın.

- Aküyü veya adaptörü kablodan tutarak kaldırmayın. Akü şarj cihazının prizle bağlantısını kesmek için fişi çekin. Güç kablосunu çekmeyin.
- Aküyü parçalarına ayırmaya veya onarmaya çalışmayın. Tüm onarım işlemleri yalnızca yetkili bayi tarafından yapılmalıdır.
- Aküyü güneş ışığından, ısı kaynaklarından veya açık alevden uzak tutun. Akü yanıklara ve/veya kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Aküde korozyona neden olabilecek ortamlardan aküyü uzak tutun.
- Hasarlı aküleri veya akü şarj cihazlarını kullanmayın.
- Aküyü mekanik darbelerle maruz bırakmayın.
- Aküyü kullanana kadar ambalajından çıkarmayın.
- Aküde sızıntı varsa sıvının vücudunuza veya gözlerinize temas etmesine izin vermeyin. Sıvıya dokunursanız etkilenen bölgeyi bol su ve sabunla yıkayın, tıbbi yardım alın. Sıvı gözünüze kaçarsa ovmayın ancak gözlerinizi suyla en az 15 dakika yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Aküyü çocuklardan uzakta tutun.
- Aküyü temiz ve kuru tutun.
- Akü terminalleri kirlenirse temiz ve kuru bir bezle silin.
- Akü kablolarını su, yağ veya keskin kenarlardan uzakta tutun. Akü kablolarının bükülmediğinden ve kapılara, çitlere veya benzeri yerlere takılmadığından emin olun.
- Tamamen dolduğunda aküyü şarj cihazına bağlı şekilde bırakmayın.
- Kullanmadığınız zamanlarda ve taşıma sırasında aküyü üründen çıkarın.
- Aküleri çivi, vida veya mücevherat gibi metal nesnelerden uzak bir yerde saklayın.
- Kuşam askılığı tırmanmak için kullanmayın. Kuşam askılık tırmanmaya uygun değildir. Kuşam askılığı hatalı kullanılması yaralanmaya neden olabilir.

Çalışma

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect, mobil cihazınız için ücretsiz bir uygulamadır. Husqvarna Connect uygulaması, Husqvarna ürününüz için ayrıntılı işlevler sunar.

- Ayrıntılı ürün bilgileri.
- Ürün parçaları ve servis hakkında bilgi ve yardım.

Husqvarna Connect uygulamasını kullanmaya başlamak için

- Husqvarna Connect uygulamasını mobil cihazınıza indirin.

- Husqvarna Connect uygulamasında kaydolun.
- Ürünü bağlamak ve kaydetmek için Husqvarna Connect uygulamasındaki talimatları izleyin.

Not: Husqvarna Connect uygulaması tüm pazarlarda indirilemez. Daha fazla bilgi için lütfen servis bayinize görün.

Çalışma

- Akü ilk kullanımdan önce şarj edilmelidir. Her zaman Husqvarna onaylı akü şarj cihazlarını kullanın.

- Aküyü yalnızca ortam sıcaklığı -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındayken kullanın.
- Akü şarj cihazını yalnızca ortam sıcaklığı 5°C (41°F) ile 40°C (104°F) arasındayken kullanın.
- Akü sıcaklığı 50°C'nin (122°F) üzerindeyse akü şarj olmaz.
- Akünün şarj durumu hakkında bilgi almak için akü gösterge düğmesine basın.

Aküyü şarj etme

Not: Aküyü ilk defa kullanacaksanız şarj edin. Yeni bir akünün şarjı %30 seviyesindedir.



DİKKAT: Aküyü yalnızca 5°C (41°F) ile 40°C (114°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında şarj edin.

- Akünün kuru olduğundan emin olun.
- Aküyü adaptöre bağlayın. (Şek. 2)
- Adaptörü pil şarj cihazına yerleştirin.
- Akü şarj cihazının üzerindeki yeşil şarj LED'inin yandığından emin olun. Bu, adaptör ve akünün doğru şekilde bağlandığı anlamına gelir.
- Akü üzerindeki tüm LED'ler yandığında ve adaptör %100'ü gösterdiğinde akü tam olarak şarj olmuştur.

Adaptör, şarj durumunu %1'lik adımlarla gösterir. Şarj işleminin başında küçük sapmalar olabilir.

- Akü şarj cihazının elektrik priziyle bağlantısını kesmek için fişi çekin. Kabloyu çekmeyin.
- Adaptörü akü şarj cihazından çıkarın.
- Aküyü adaptörden çıkarın.

Aküyü çalıştırma

- Akünün güç anahtarını AÇIK konumuna getirin. Bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 134*. Yeşil LED yanana kadar bekleyin.

Not: Akü kullanılmadığında otomatik olarak durur.

Akü LED göstergesi

Ekranda, şarj durumu ve aküyle ilgili sorun olup olmadığı gösterilir.

LED göstergesi	Akü durumu
Tüm LED'lerin ışığı yanıyor	Akü %80 - %100 doludur.
4 LED ışığı yanar	Akü %60 - %80 doludur.
3 LED ışığı yanıyor	Akü %40 - %60 doludur.
2 LED ışığı yanıyor	Akü %20 - %40 doludur.
1 LED ışığı yanar	Akü %0 - %20 doludur.

Omuz askısını ayarlama

- Omuz askısını çıkarmak için düğmeye (A) basın ve omuz askısını (B) döndürün. (Şek. 3)
- Omuz askısını üç konumdan birine (C) takın.
- Omuz askısını döndürerek kilitleyin.

Aküyü kuşam askılığa takma



UYARI: Yalnızca orijinal Husqvarna piller kullanın.

- Akünün tamamen şarj olduğundan emin olun.
- Kilitleme kollarını çekin. Bkz. *Ürüne genel bakış sayfa: 134*.
- Aküyü kuşam askılığın kancalarına takın.
- Aküyü kilitlemek için kilitleme kollarını itin.

Aküyü el tipi Husqvarna ürününe bağlama

Not: Çim budayıcı aksesuarı (A) kullanıyorsanız aküyü bağlamadan önce aksesuarı kuşam askılığa takın. (Şek. 4)

- Aküyü el tipi Husqvarna ürününe bağlayın. (Şek. 5)
- Kabloyu kuşam askılığa takın.

Dal korumasını takma

Dal koruması, akü koluna dalların sıkışması durumunda meydana gelebilecek kazaları önler.

- Dal korumasını (A) tutma yerine yerleştirin. (Şek. 6)

Sorun giderme

Akü

Belirtiler	Neden	Çözüm
Aküdeki hata LED'i yanıp sönüyor.	Sıcaklık sapması. Akü kullanmak için fazla soğuk ya da fazla sıcaktır.	Akünün soğumasını bekleyin veya ısınması için kapalı mekana taşıyın. Akü doğru sıcaklığa geldiğinde tekrar kullanılabilir. Aküyü -10°C (14°F) ile 40°C (104°F) arasındaki ortam sıcaklıklarında kullanın.
	Akü boştur.	Aküyü şarj edin.
Aküdeki hata LED'i yanıyor.	Akü hücreleri arasındaki fark çok büyük (1 V).	Bayinize başvurun.
Akü çalışmıyor.	Akü sigortası atmış.	Sigortayı değiştirin. Bkz. <i>Sigortayı değiştirme sayfa: 137</i> .

Sigortayı değiştirme

1. Sigortayı kontrol edin. Yanmış konektör sigortanın attığını gösterir.
2. Güç anahtarını KAPALI konumuna getirin.

3. Sigorta kapağını (A) çıkarın. (Şek. 7)
4. Sigortayı (B) değiştirin.
5. Sigorta kapağını takın.

Taşıma, depolama ve atma

Taşıma ve saklama

- Ürün ile birlikte verilen Lityum iyon aküler, Tehlikeli Maddeler Yönetmeliklerinin gereksinimlerini karşılamaktadır.
- Ticari amaçlı taşıma işlemlerinde üçüncü taraflar ve aracı şirketlerin belirttikleri de dahil olmak üzere, ambalaj ve etiketler üzerindeki özel gereksinimlere uyun.
- Ürünü göndermeden önce tehlikeli maddeler konusunda özel eğitim almış bir kişiyle görüşün. Yürürlükteki tüm ulusal yönetmeliklere uyun.
- Aküyü bir ambalaja yerleştireceğiniz zaman kontakları bantlayın. Aküyü ambalaj içine hasar ve kazaları engelleyecek şekilde yerleştirin.
- Aküyü statik elektriğin oluşabileceği yerlerde saklamayın. Aküyü metal bir kutuda tutmayın.
- Aküyü doğru sıcaklıktaki kuru, buzlanmayan ve temiz bir yere koyun.
- Aküyü sıcaklığın 5°C (41°F) ile 25°C (77°F) arasında olduğu ortamlarda saklayın. Aküyü güneş ışığından uzak tutun.

- Uzun süreli depolamadan önce aküyü %30-%50 arasındaki bir seviyeye kadar şarj edin.
- Aküyü depoya kaldırmadan önce temizleyin.

Akünün, akü şarj cihazının ve ürünün bertaraf edilmesi

Aşağıdaki sembol, ürünün evsel atık olmadığını gösterir. Ürünü, elektrikli ve elektronik ekipmanlar için bir geri dönüşüm istasyonunda geri dönüştürün. Bu, çevrenin ve insanların zarar görmesini önlemeye yardımcı olur.

Daha fazla bilgi için yerel yetkililerle, evsel atık servisiyle veya bayinizle görüşün.



Not: Sembol, ürün veya ürün paketi üzerinde gösterilir.

Teknik veriler

Teknik veriler için akünün nominal değerler plakasına bakın.

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:
Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.
Suadiye Mh. Bağdat Cd. No:455/4
Kadıköy – 34740 İstanbul / Türkiye
Telefon: +90 216 519 88 72
Faks: +90 216 519 88 78
info@cullas.com.tr

Onaylı akü şarj cihazları

Akü şarj cihazı	40-C750X
Giriş voltajı, V	100-240
Frekans, Hz	50-60
Güç, W	750

Зміст

Вступ.....	139	Усунення несправностей.....	142
Безпека.....	140	Транспортування, зберігання й утилізація.....	143
Експлуатація.....	141	Технічні характеристики.....	143

Вступ

Опис виробу

Husqvarna BLi950X – це літій-іонний акумулятор.

Призначення

Ці вироби використовуються як джерело живлення для відповідних електроприладів Husqvarna, як-от

Огляд виробу

(Мал. 1)

1. Заряджальний пристрій (додаткове приладдя)
2. Індикатор заряджання та помилки на зарядному пристрої
3. Адаптер
4. Кнопка індикатора стану акумулятора
5. Дисплей адаптера
6. Світлодіодний індикатор помилки на адаптері
7. Акумулятор
8. Вимикач живлення
9. Кнопка індикатора стану акумулятора
10. Світлодіодний індикатор рівня заряду
11. Світлодіодний індикатор заряджання на акумуляторі
12. Світлодіодний індикатор помилки на акумуляторі
13. Гаки для акумулятора
14. Ручки затискача для акумулятора
15. Плечовий ремінь
16. Нижня опора

Символи на виробі



Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином. Він може спричинити серйозні травми або загибель оператора чи сторонніх осіб.



Перед користуванням виробом уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що ви зрозуміли всі вказівки.



Виріб відповідає належним вимогам директив ЄС.

ножиці для живої огорожі, тримери й повітродуви. Виріб не призначений для застосування в інших цілях.



Цей виріб відповідає вимогам застосовних норм Сполученого Королівства.



Утилізацію виробу необхідно проводити на відповідному підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.



Цей виріб і його пакування не можна утилізувати разом із побутовими відходами.



Не занурюйте акумулятор у воду.

yyyywwxxxx

На табличці з паспортними даними вказано серійний номер.
yyyy – це рік виготовлення, а
ww – тиждень виробництва.

Зверніть увагу: Інші позначення/бирки на виробі стосуються сертифікаційних вимог для певних торгових зон.

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано із використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;

- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;

- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією;

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Важливі правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Прочитайте всі попередження й інструкції. Недотримання попереджень й інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Зверніть увагу: Збережіть усі попередження й інструкції.

- Оригінальні акумулятори Husqvarna слід заряджати лише за допомогою схвалених зарядних пристроїв Husqvarna. Акумулятори програмно закодовані.
- Якщо потрібен адаптер, використовуйте тільки адаптер BLiX від Husqvarna.
- Використовуйте акумулятор BLi950X лише для живлення відповідних виробів Husqvarna. Щоб уникнути травмування, заборонено використовувати акумулятор як джерело живлення для інших приладів.
- Не піднімайте акумулятор чи адаптер, тягнучи за кабель. Щоб від'єднати зарядний пристрій від

розетки, вийміть штепсельну вилку. У жодному разі не тягніть за шнур живлення.

- Заборонено розбирати чи ремонтувати акумулятор. Усі ремонтні роботи має виконувати лише вповноважений дилер.
- Тримайте акумулятор подалі від прямих сонячних променів, джерел тепла й відкритого вогню. Акумулятор може призвести до опіків та/або хімічних опіків.
- Тримайте акумулятор подалі від середовищ, що можуть спричинити корозію акумулятора.
- Не використовуйте пошкоджений акумулятор або зарядний пристрій.
- Не допускайте механічних ударів по акумулятору.
- Не виймайте акумулятор із пакування, якщо не збираєтесь одразу його використовувати.
- У разі витікання рідини з акумулятора стежте, щоб вона не потрапила на тіло чи в очі. Якщо рідина потрапила на шкіру, промийте уражену ділянку великою кількістю води з милом і зверніться по медичну допомогу. Якщо рідина потрапила в очі, не слід їх терти; натомість промивайте їх водою протягом щонайменше 15 хвилин та зверніться по медичну допомогу.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.
- Слідкуйте за тим, щоб акумулятор був чистим і сухим.
- Якщо контакти акумуляторного блока забруднилися, протріть їх сухою чистою тканиною.
- Пильнуйте, щоб усі кабелі акумулятора були подалі від води, мастила й гострих кутів. Упевніться в тому, що кабелі акумулятора не закручено та не здавлено дверима, огорожею або іншими предметами.
- Коли акумулятор повністю зарядиться, від'єднайте його від зарядного пристрою.
- Вийміть акумулятор із виробу, якщо він наразі не використовується або транспортується.
- Зберігайте акумулятори подалі від металевих предметів на кшталт цвяхів, гвинтів чи ювелірних виробів.
- Не підіймайте виріб за пасову підвіску. Пасова підвіска не призначена для підймання виробу. Неправильне використання пасової підвіски може призвести до травмування.

Експлуатація

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect є безкоштовною програмою для мобільного пристрою. У програмі Husqvarna Connect доступна низка розширених функцій для користування Husqvarna.

- розширена інформація про виріб;
- відомості про деталі й обслуговування виробу, а також довідкова інформація.

Щоб почати користуватися Husqvarna Connect

1. Завантажте програму Husqvarna Connect на свій мобільний пристрій.
2. Зареєструйтеся в програмі Husqvarna Connect.
3. Виконайте вказівки з підключення та реєстрації виробу, наведені в програмі Husqvarna Connect.

Зверніть увагу: У деяких країнах програма Husqvarna Connect може бути недоступною для завантаження. По додаткову інформацію звертайтеся до свого сервісного дилера.

Експлуатація

- Перед першим використанням акумулятора його обов'язково слід зарядити. Завжди використовуйте зарядні пристрої, схвалені Husqvarna.
- Використовуйте акумулятор лише за температури навколишнього середовища від -10°C (14°F) до 40°C (104°F).
- Використовуйте зарядний пристрій лише за температури навколишнього середовища від 5°C (41°F) до 40°C (104°F).
- Акумулятор не заряджатиметься, якщо його температура перевищує 50°C (122°F).
- Щоб дізнатися рівень заряду акумулятора, натисніть кнопку індикатора стану акумулятора.

Зарядка акумулятора

Зверніть увагу: Перед першим використанням акумулятор необхідно зарядити. Новий акумулятор заряджений лише на 30 %.



УВАГА: Заряджайте акумулятор лише за температури навколишнього середовища від 5°C (41°F) до 40°C (114°F).

1. Переконайтеся, що акумулятор сухий.
2. Під'єднайте акумулятор до адаптера. (Мал. 2)

3. Установіть адаптер у зарядний пристрій акумулятора.
4. Переконайтеся, що на зарядному пристрої ввімкнувся зелений світлодіодний індикатор заряджання. Це означає, що адаптер і акумулятор підключені правильно.
5. Якщо загоряються всі світлодіодні індикатори, а на адаптері відображається «100 %», це означає, що акумулятор повністю заряджений.

Адаптер відображає стан заряду з кроком в 1 %. На початку заряджання можливі невеликі відхилення.
6. Щоб від'єднати зарядний пристрій від настінної розетки, витягніть штепсельну вилку. Не тягніть за кабель.
7. Від'єднайте адаптер від зарядного пристрою.
8. Вийміть акумулятор з адаптера.

Запуск акумулятора

- Установіть перемикач потужності акумулятора в положення ON (УВІМК.). Див. *Огляд виробу на сторінці 139*. Зачекайте, доки загориться зелений світлодіодний індикатор.

Зверніть увагу: Акумулятор автоматично вимикається, коли він не використовується.

Світлодіодний індикатор акумулятора

На дисплеї відображаються поточний рівень заряду акумулятора й можливі проблеми під час його роботи.

Світлодіодний індикатор	Стан акумулятора
Горять усі світлодіодні індикатори	Акумулятор заряджений на 80–100 %.
Горить 4 індикатори	Акумулятор заряджений на 60–80 %.
Горить 3 індикатори	Акумулятор заряджений на 40–60 %.
Горить 2 індикатори	Акумулятор заряджений на 20–40 %.
Горить 1 індикатор	Акумулятор заряджений на 0–20 %.

Регулювання плечового ремня

1. Натисніть кнопку (А) і поверніть плечовий ремінь (В), щоб вивільнити його. (Мал. 3)

- 2. Закріпіть плечовий ремінь в одному з трьох положень (С).
- 3. Поверніть плечовий ремінь, щоб установити його в положення блокування.

Під'єднання акумулятора до пасової підвіски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
Використовуйте лише оригінальні акумулятори Husqvarna.

- 1. Переконайтеся, що акумулятор повністю заряджений.
- 2. Витягніть ручки затискача. Див. *Огляд виробу на сторінці 139.*
- 3. Закріпіть акумулятор на гаках пасової підвіски.
- 4. Натисніть на ручки затискача, щоб зафіксувати акумулятор.

Під'єднання акумулятора до портативного інструмента Husqvarna

Зверніть увагу: У разі використання аксесуарів (А) для тримера, під'єднайте аксесуар до пасової підвіски, перш ніж під'єднувати акумулятор. (Мал. 4)

- 1. Під'єднайте акумулятор до портативного інструмента Husqvarna. (Мал. 5)
- 2. Під'єднайте кабель до пасової підвіски.

Установлення елемента для захисту від гілок

Елемент для захисту від гілок дає змогу запобігти нещасним випадкам, що можуть виникнути внаслідок потрапляння гілки в ручку акумулятора.

- Вставте елемент для захисту від гілок (А) у ручку. (Мал. 6)

Усунення несправностей

Акумулятор

Ознаки	Причина	Вирішення
Якщо на акумуляторі блимає світлодіодний індикатор помилки.	Акумулятор є надто холодним або надто гарячим для використання.	Дайте акумулятору охолонути або віднесіть його в приміщення, щоб підігріти. Коли температура акумулятора досягне прийнятних значень, його можна буде знову використовувати. Акумулятор дозволено використовувати за температури довкілля від -10 °C (14 °F) до 40 °C (104 °F).
	Акумулятор розряджений.	Зарядіть акумулятор.
На зарядному пристрої акумулятора блимає світлодіодний індикатор помилки.	Завелика різниця напруги між елементами акумуляторної батареї (1 В).	Зверніться до дилера.
Акумулятор не запускається.	Перегорів плавкий запобіжник акумулятора.	Замініть запобіжник. Див. <i>Заміна запобіжника на сторінці 142.</i>

Заміна запобіжника

- 1. Огляньте запобіжник. Перегорілий запобіжник можна ідентифікувати по згорілому з'єднанню.
- 2. Установіть перемикач потужності в положення OFF (ВИМК.).

- 3. Зніміть кришку запобіжника (А). (Мал. 7)
- 4. Замініть запобіжник (В).
- 5. Установіть кришку запобіжника.

Транспортування, зберігання й утилізація

Транспортування та зберігання

- На літій-іонні акумулятори поширюються правила щодо небезпечного вантажу.
- У разі перевезення пасажирським і вантажним транспортом дотримуйтеся спеціальних вимог щодо упаковки й маркування (це правило також стосується третіх осіб та експедиторів).
- Перш ніж відправляти виріб, проконсультуйтеся з особою, що пройшла спеціальну підготовку щодо поводження з небезпечними матеріалами. Дотримуйтеся всіх застосовних національних норм і правил.
- Перед пакуванням акумулятора ізолюйте контакти. Зафіксуйте акумулятор в упаковці, щоб запобігти його пошкодженню.
- Заборонено зберігати акумулятор у місці, де можуть утворюватися статичні заряди. Не зберігайте акумулятор у металевій коробці.
- Зберігайте акумулятор у сухому, захищеному від морозу й чистому приміщенні з відповідною температурою.
- Зберігайте акумулятор лише за температури від 5 °C (41 °F) до 25 °C (77 °F). Не залишайте акумулятор на сонці.
- Перед довготривалим зберіганням акумулятор необхідно зарядити на 30–50 %.

- Перед зберіганням переконайтеся, що акумулятор чистий.

Утилізація акумулятора, зарядного пристрою й виробу

Символ, наведений нижче, означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізацію необхідно проводити на підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання. Це допоможе запобігти шкоді навколишньому середовищу й людям.

Щоб отримати детальнішу інформацію, проконсультуйтеся з органами місцевої влади, місцевою службою переробки відходів чи своїм дилером.



Зверніть увагу: Символ нанесений на виріб чи упаковку виробу.

Технічні характеристики

Технічні дані акумулятора наведено на таблиці з паспортними даними виробу.

Сертифіковані зарядні пристрої

Зарядний пристрій	40-C750X
Вхідна напруга, В	100–240
Частота, Гц	50–60
Потужність, Вт	750

内容

引言.....	144	故障排除.....	146
安全性.....	145	运输、存放和废弃处理.....	147
操作.....	145	技术参数.....	147

引言

产品说明

Husqvarna BLi950X 是锂离子电池。

产品概览

(图 1)

1. 电池充电器 (附件)
2. 充电器上的充电和错误指示灯
3. 适配器
4. 电池指示灯按钮
5. 适配器上的显示屏
6. 适配器上的错误 LED
7. 电池
8. 电源开关
9. 电池指示灯按钮
10. 电量状态 LED 指示灯
11. 电池上的充电 LED
12. 电池上的错误 LED 指示灯
13. 电池挂钩
14. 电池锁定手柄
15. 肩带
16. 支脚

本产品上的符号



请多加小心，并正确使用本产品。本产品可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。



请认真阅读操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用本产品。



本产品符合适用的 EC 指令。



本产品符合适用的英国法规。

预期用途

本产品可用作适用的 Husqvarna 电动产品的电源，例如打草机、绿篱机和鼓风机。切勿用于其他用途。



请将本产品送至适当的电气和电子设备废弃处理点进行回收。



本产品或产品包装不属于生活垃圾。



不要将电池浸入水中。

yyyywwxxxx

标牌显示了序列号。yyyy 是生产年份，ww 是生产周。

注意：产品上的其他符号/标识对应于某些商用领域的认证要求。

产品损坏

对于因下列情况造成的产品损坏，我们概不负责：

- 未正确修理产品。
- 使用非原装零部件或者未获原厂批准的零部件修理产品。
- 产品加装了非原装的或者未获原厂批准的附件。
- 未在授权的保养厂修理产品，或者未由授权的机构修理产品。

安全性

安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



警告： 当不遵守手册中的说明可能会给操作人员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会使用此标志。



小心： 当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会使用此标志。

注意： 用于提供特定状况下所需的更多信息。

重要安全须知



警告： 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致触电、火灾和/或严重伤害。

注意： 保存所有警告和说明。

- 只能使用 Husqvarna 批准的充电器为 Husqvarna 原装电池充电。电池已通过软件进行加密。
- 如需使用适配器，只能使用富世华的 BLiX 型适配器。
- 仅将可充电的 BLi950X 电池作为电源用于相关的 Husqvarna 产品。为避免造成伤害，请勿将这些电池作为电源用于其他装置。

- 请勿通过电缆提起电池或适配器。要从电源插座上断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉电源线。
- 切勿尝试拆解或维修电池。所有的维修工作只能由获得批准的经销商执行。
- 使电池远离阳光、热源或明火。电池可能导致烧伤和/或化学烧伤。
- 使电池远离可能导致电池腐蚀的环境。
- 切勿使用损坏的电池或电池充电器。
- 请勿对电池造成机械冲击。
- 在使用电池之前，请勿将其从包装中取出。
- 如果电池出现泄漏，不要让电池酸液接触到身体或眼睛。如果您接触了电池酸液，请用大量的水和肥皂清洁相应部位，并及时就医。如有电池酸液入眼，请勿揉搓，先用清水至少冲洗 15 分钟，然后送医治疗。
- 使电池远离儿童。
- 保持电池清洁干燥。
- 如果电池端子脏污，使用清洁的干布擦拭。
- 使电池电缆远离水、油和尖锐边缘。确保电池电缆未缠在一起或夹在门、篱笆或类似物体之间。
- 当电池充满电后，请勿将电池继续连接电池充电器。
- 当您不使用产品时或在运输产品期间，请将电池从产品中取出。
- 电池在存放时应远离金属物体，如钉子、螺钉或珠宝。
- 请勿将背带用作攀爬工具。不允许利用背带进行攀爬。背带使用不当可能会导致人身伤害。

操作

Husqvarna Connect

Husqvarna Connect 是一款可在移动设备上使用的免费应用程序。Husqvarna Connect 应用程序可为您的 Husqvarna 产品提供扩展功能。

- 扩展产品信息。
- 关于帮助、产品零件和保养的信息。

开始使用 Husqvarna Connect

1. 将 Husqvarna Connect 应用程序下载至您的移动设备。
2. 在 Husqvarna Connect 应用程序中注册。
3. 按照 Husqvarna Connect 应用程序中的说明步骤连接并注册产品。

注意： 并非所有市场都提供 Husqvarna Connect 应用程序下载。欲了解更多信息，请与您的保养代理商联系。

操作

- 首次使用电池之前必须先为其充电。务必使用 Husqvarna 批准的充电器。
- 只能在 -10°C (14°F) 至 40°C (104°F) 的环境温度条件下使用电池。
- 只能在 5°C (41°F) 至 40°C (104°F) 的环境温度条件下使用电池充电器。
- 电池温度超过 50°C (122°F) 将无法充电。
- 按下电池指示器按钮可查看电池的电量状态。

为电池充电

注意： 如果这是您第一次使用，请为电池充电。新电池仅充电至 30%。



小心： 仅在环境温度介于 5°C (41°F) 和 40°C (114°F) 之间时为电池充电。

1. 确保电池干燥。
2. 将电池连接到适配器。(图 2)
3. 将适配器放入电池充电器中。
4. 确保电池充电器上的绿色 LED 充电指示灯亮起。这意味着适配器和电池连接正确。
5. 当电池上的所有 LED 灯亮起且适配器显示 100% 时，表明电池已充满电。
适配器以 1% 为增量显示电量状态。充电开始时可能会出现小的偏差。
6. 要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉线缆。
7. 从电池充电器中取出适配器。
8. 从适配器上取下电池。

启动电池

- 将电池的电源开关推至 ON。请参阅 *产品概览* 在第 144 页上。等待绿色 LED 亮起。

注意： 当不使用电池时，电池会自动停止。

电池指示器

该指示器显示电池的电量状态以及电池是否出现问题。

指示灯	电池状态
所有指示灯亮起	电池的电量 为 80% - 100%。
4 个指示灯亮起	电池的电量 为 60% - 80%。
3 个指示灯亮起	电池的电量 为 40% - 60%。

指示灯	电池状态
2 个指示灯亮起	电池的电量 为 20% - 40%。
1 个指示灯亮起	电池的电量 为 0% - 20%。

调整肩带

1. 按下按钮 (A) 并转动肩带 (B) 以松开肩带。(图 3)
2. 将肩带安装到 3 个位置 (C) 中的其中 1 个。
3. 转动肩带以将其锁定。

将电池连接到背带



警告： 只能使用 Husqvarna 原装电池。

1. 确保电池已经充满电。
2. 拉出锁定手柄。请参阅 *产品概览* 在第 144 页上。
3. 将电池连接到背带的挂钩上。
4. 推动锁柄以锁定电池。

将电池连接到 Husqvarna 手持式产品

注意： 如果将附件 (A) 用于割草机，请在连接电池之前将附件连接到背带。(图 4)

1. 将电池连接到 Husqvarna 手持式产品。(图 5)
2. 将电缆连接到背带。

安装分支保护

分支保护可防止因分支卡在电池手柄中而导致事故发生。

- 将分支保护 (A) 置于手柄中。(图 6)

故障排除

电池

症状	原因	解决方案
电池上的错误 LED 闪烁。	温度超出范围，电池温度过低或过高，以至无法使用。	使电池冷却或将其移至室内使其升温。当电池达到合适温度后，即可再次使用。在 -10 °C (14 °F) 至 40 °C (104 °F) 的环境温度条件下使用电池。
	电池电量耗尽。	给电池充电。
电池上的错误 LED 亮起。	电芯差异过大 (1V)。	请联系您的经销商。
电池不启动。	电池保险丝熔断。	更换保险丝。请参阅 <i>更换保险丝</i> 在第 147 页上。

更换保险丝

- 1. 检查保险丝。通过烧毁的接头确认保险丝已熔断。
- 2. 将电源开关设置为 OFF。

- 3. 取下保险丝护盖 (A)。(图 7)
- 4. 更换保险丝 (B)。
- 5. 装上保险丝护盖。

运输、存放和废弃处理

运输及存放

- 随附的锂离子电池遵守危险品法律的要求。
- 请遵守在商业运输中有关包装和标签的特殊要求，包括由第三方、货运代理等进行的商业运输。
- 在运送产品前，请与经过危险品专门培训的人员沟通。请遵守所有适用的国家法规。
- 在将电池放入包装中时，用胶带遮住触点。将电池牢牢固定在包装中，以防损坏和发生意外。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的区域。严禁将电池存放在金属盒中。
- 将电池放在干燥、无霜且清洁的地方，并确保温度适宜。
- 请将电池存放在温度为 5 °C (41 °F) 至 25 °C (77 °F) 的环境中。使电池远离阳光照射。
- 在进行长期存放之前，将电池充电至电量为 30% 至 50%。

- 在存放电池之前，先将其清洁干净。

电池、充电器和产品的废弃处理

以下符号表示该产品不属于生活垃圾。请在回收站将其作为电气和电子设备进行回收。这将有助于避免对环境和人产生危害。

请与当地相关部门、生活垃圾服务机构或您的经销商沟通，了解更多信息。



注意： 产品或产品的包装上贴有此符号。

技术参数

有关技术参数，请参见电池的标牌。

认可的充电器

充电器	40-C750X
输入电压，V	100–240

充电器	40-C750X
频率 (Hz)	50–60
功率 (W)	750

RoHS 表 - 电池

部件名称	有害物质									
	铅	汞	镉 0.01%	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚	邻苯二甲酸二丁酯	邻苯二甲酸二异丁酯	邻苯二甲酸丁苄酯	邻苯二甲酸二异辛酯
BMS	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注意：

- O：表示组件的所有均质材料中有害物质的含量不超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。
- X：表示组件中至少一种均质材料的有害物质含量超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。

注意： 上述未列出的组件表明，有害物质的含量不超过国家标准关于电气和电子产品中限制使用有害物质的要求。



www.husqvarna.com

Original instructions
Оригинални инструкции
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Originaaljuhend
Alkuperäiset ohjeet
Instructions d'origine

Originalne upute
Eredeti útmutatás
Istruzioni originali
取扱説明書原本
원본 설명서

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Originele instructies
Originale instruksjoner
Originalne instrukcje
Instrucções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Bruksanvisning i original
Orijinal talimatlar
Оригінальні інструкції
原始说明



FR

1144567-38



2025-05-09